

Il-Ġurnal Uffiċjali C 474

tal-Unjoni Ewropea



Volum 65

Edizzjoni bil-Malti

Informazzjoni u Avviżi

14 ta' Diċembru 2022

Werrej

II *Komunikazzjonijiet*

KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĊJI U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

Il-Kummissjoni Ewropea

2022/C 474/01	Avviż tal-Kummissjoni — Linji gwida dwar l-gheluq ta' programmi operazzjonali adottati għall-assistenza mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, mill-Fond Soċjali Ewropew, mill-Fond ta' Koeżjoni u mill-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u mill-programmi ta' kooperazzjoni transfruntiera taħt l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (2014-2020)	1
2022/C 474/02	Ebda oppożizzjoni għal koncentrazzjoni notifikata (Il-Każ M.10349 — AMAZON / MGM) ⁽¹⁾	25
2022/C 474/03	Ebda oppożizzjoni għal koncentrazzjoni notifikata (Il-Każ M.10800 — AHLSELL / SANISTAL) ⁽¹⁾	26
2022/C 474/04	Ebda oppożizzjoni għal koncentrazzjoni notifikata (Il-Każ M.10897 — PREDICA / VAUBAN / TELEFONICA / BLUEVIA) ⁽¹⁾	27
2022/C 474/05	Ebda oppożizzjoni għal koncentrazzjoni notifikata (Il-Każ M.10943 — ENEL / CVC CAPITAL PARTNERS / GRIDSPERTISE) ⁽¹⁾	28
2022/C 474/06	Ebda oppożizzjoni għal koncentrazzjoni notifikata (Il-Każ M.10955 — KIRK / LFI / ATP / FERROSAN MEDICAL DEVICES) ⁽¹⁾	29
2022/C 474/07	Ebda oppożizzjoni għal koncentrazzjoni notifikata (Il-Każ M.10931 — OPENTEXT / MICRO FOCUS) ⁽¹⁾	30

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

IV Informazzjoni

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĊJI U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

Il-Kunsill

2022/C 474/08	Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-ġlieda kontra l-impunità fir-rigward ta' delitti mwettqa b'rabta mal-gwerra ta' aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna	31
---------------	---	----

Il-Kummissjoni Ewropea

2022/C 474/09	Rata tal-kambju tal-euro — It-13 ta' Diċembru 2022	37
2022/C 474/10	Aġġornament annwali tal-2022 tar-remunerazzjoni u tal-pensjonijiet tal-uffiċjali u ta' aġenti ohra tal-Unjoni Ewropea kif ukoll il-koeffiċjenti tal-korrezzjoni li japplikaw għalihom	38
2022/C 474/11	Aġġornament annwali tal-ponderazzjonijiet (“koeffiċjenti tal-korrezzjoni”) applikabbli għar-remunerazzjoni tal-uffiċjali, tal-persunal temporanju u tal-persunal bil-kuntratt tal-Unjoni Ewropea li jservu f'pajjiżi terzi	44
2022/C 474/12	Aġġornament <i>interim</i> tal-ponderazzjonijiet (“koeffiċjenti tal-korrezzjoni”) applikabbli għar-remunerazzjoni tal-uffiċjali, tal-persunal temporanju u tal-persunal bil-kuntratt tal-Unjoni Ewropea li jservu f'pajjiżi terzi	49

Il-Qorti tal-Awdituri

2022/C 474/13	Ir-Rapport Speċjali 27/2022: “Appoġġ mill-UE għall-kooperazzjoni transfruntiera ma' pajjiżi tal-vicinat – Appoġġ siewi, iżda l-implimentazzjoni bdiet tard hafna u jeħtieġ li l-problemi fil-koordinazzjoni jiġu indirizzati”	52
---------------	---	----

V Awżi

PROCĊDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KOMPETIZZJONI

Il-Kummissjoni Ewropea

2022/C 474/14	Avviż minn qabel ta' koncentrazzjoni (Il-Każ M.10903 – CIRCLE K / SCHIBSTED / ELTON MOBILITY) — Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata ⁽¹⁾	53
---------------	---	----

ATTI OHRAJN

Il-Kummissjoni Ewropea

2022/C 474/15	Pubblikazzjoni ta' applikazzjoni għar-registrazzjoni ta' isem skont l-Artikolu 50(2)(a) tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar skemi tal-kwalità għal prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel	55
---------------	--	----

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

II

(Komunikazzjonijiet)

KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI U
AGENZJI TAL-UNJONI EWROPEA

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

AVVIŻ TAL-KUMMISSJONI

Linji gwida dwar l-għeluq ta' programmi operazzjonali adottati għall-assistenza mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, mill-Fond Soċjali Ewropew, mill-Fond ta' Koeżjoni u mill-Fond Ewropew għall-Affarjiet Marittimi u s-Sajd u mill-programmi ta' kooperazzjoni transfruntiera taht l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (2014-2020)

(2022/C 474/01)

Dan l-avviż tal-Kummissjoni jissostitwixxi l-avviż tal-Kummissjoni li kien ippubblikat qabel f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* C 417 tal-14 ta' Ottubru 2021.

Filwaqt li titqies l-importanza ta' għeluq f'waqt u effiċjenti tal-programmi operazzjonali approvati għall-assistenza mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (inklużi l-programmi ta' kooperazzjoni taht il-mira tal-kooperazzjoni territorjali Ewropea), mill-Fond Soċjali Ewropew, mill-Fond ta' Koeżjoni u mill-Fond Ewropew għall-Affarjiet Marittimi u s-Sajd għall-perjodu ta' programmazzjoni mill-1 ta' Jannar 2014 sal-31 ta' Diċembru 2020, inklużi dawk li jibbenefikaw mir-riżorsi ta' REACT-EU, huwa mehtieg li tiġi pprovduta gwida xierqa dwar l-għeluq ta' dawn il-programmi f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾ u l-atti legali ta' applikazzjoni generali adottati abbażi tiegħu.

Dawn il-linji gwida jkopru wkoll il-programmi ta' kooperazzjoni transfruntiera taht l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II). Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-IPA jirreferi b'mod generali għar-RDK jew speċifikament għal ċerti dispożizzjonijiet tiegħu. Għalhekk, dawn il-linji gwida japplikaw ukoll għall-programmi ta' kooperazzjoni transfruntiera tal-IPA II, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

Fid-dawl tal-esperjenza tal-għeluq tal-perjodi ta' programmazzjoni 2000-2006 u 2007-2013, il-linji gwida jipproponu proċeduri simplifikati bil-ghan li jibnu fuq l-aħjar Prattiki Identifikati matul l-għeluq ta' dawn il-perjodi preċedenti.

Il-linji gwida jqisu l-kriżi bla preċedent tal-COVID-19 fl-2020 u fl-2021 u l-aggressjoni militari mill-Federazzjoni Russa kontra l-Ukrajna fl-24 ta' Frar 2022 kif ukoll l-impatt assoċjat fuq l-implimentazzjoni tal-programm.

L-ghan tal-linji gwida huwa li jiffacilitaw il-proċess tal-għeluq billi jipprovdur l-qafas metodoloġiku li skontu għandu jsir l-eżerċizzju tal-għeluq għas-saldu finanzjarju tal-impenji baġitarji pendenti tal-Unjoni permezz tal-pagament ta' kwalunkwe bilanċ finali lill-Istat Membru fir-rigward ta' programm u/jew diżimpenn jew irkupru tas-somom imħallsa indebitament mill-Kummissjoni lill-Istat Membru.

⁽¹⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet generali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarjiet Marittimi u s-Sajd u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320) ("RDK").

Bis-sistema ta' ezami u aċċettazzjoni annwali tal-kontijiet, giet introdotta simplifikazzjoni sinifikanti tal-proċedura tal-gheluq. Ghalhekk, l-gheluq finali tal-programm għandu jkun ibbażat biss fuq id-dokumenti relatati mas-sena kontabilistika finali u r-rapport ta' implimentazzjoni finali jew l-aħħar rapport ta' implimentazzjoni annwali.

DIKJARAZZJONI TA' ĊAĦDA TA' RESPONSABBILTÀ:

Dan huwa dokument ta' hidma mhejji mis-servizzi tal-Kummissjoni. Abbażi tal-liġi applikabbli tal-UE, dan jipprovdi gwida teknika għall-kollegi u għall-korpi involuti fl-gheluq tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, tal-Fond Soċjali Ewropew, tal-Fond ta' Koeżjoni, u tal-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd. Din il-gwida hija mingħajr preġudizzju għall-interpretazzjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja u tal-Qorti Ġenerali.

Werrej

1.	PRINCÍPI ĠENERALI	4
2.	POSSIBBILTÀ TA' GHELUQ BIKRI	4
3.	THEJJIJA GHALL-GHELUQ	5
3.1.	Emenda ta' programmi	5
3.2.	Sottomissjoni/notifika u emenda ta' proġetti kbar	5
4.	ĠESTJONI FINANZJARJA	6
4.1.	Dizimpenn	6
4.2.	Approvazzjoni tal-prefinanzjament inizjali u annwali	6
4.3.	Kalkolu tal-bilanċ finali	6
4.4.	Ibbukkjar eċċessiv	7
5.	INDIKATORI U QAFAS TA' PRESTAZZJONI FL-GHELUQ	8
5.1.	Rapportar tal-valuri tal-kisba tal-indikaturi tal-output	9
5.2.	L-implikazzjonijiet tal-qafas ta' prestazzjoni għall-gheluq	9
6.	TQASSIM FFAŻIJIET TA' ĊERTI OPERAZZJONIJIET FUQ ŻEWĠ PERJODI TA' PROGRAMMAZZJONI	10
7.	OPERAZZJONIJIET MHUX FUNZJONALI	12
8.	OPERAZZJONIJIET AFFETTWATI MINN INVESTIGAZZJONIJIET NAZZJONALI LI JKUNU GĦADDEJJIN JEW SOSPIZI BI PROĊEDIMENT ĠURIDIKU JEW B'APPELL AMMINISTRATTIV B'EFFETT SOSPENSIV	13
9.	NEFQA AFFETTWATA MINN INVESTIGAZZJONIJIET TAL-OLAF LI JKUNU GĦADDEJJIN, MINN RAPPORTI TAL-OLAF JEW MINN AWDITI TAL-KUMMISSJONI JEW TAL-QORTI EWROPEA TAL-AWDITURI	14
10.	IRREGOLARITAJIET	14
10.1.	Trattament tal-irregolaritajiet fis-sena kontabilistika finali	14
10.2.	Ammonti li għandhom jiġu rkuprati u ammonti irrekuperabbli	14
10.3.	Riskju ta' irregolaritajiet li jwasslu għal verifiki addizzjonali mill-awtoritajiet tal-programm tan-nefqa diġà ddikjarata lill-Kummissjoni	15
10.4.	Ammonti rkuprati wara l-gheluq	15

11. SOTTOMISSJONI TAD-DOKUMENTI TAL-GHELUQ	16
11.1. Skadenza għas-sottomissjoni tad-dokumenti tal-gheluq	16
11.2. Modifika tad-dokumenti tal-gheluq wara l-iskadenza għas-sottomissjoni tagħhom	16
11.3. Disponibbiltà tad-dokumenti	16
12. KONTENUT TAD-DOKUMENTI TAL-GHELUQ	17
12.1. Rapport ta' implimentazzjoni finali	17
12.1.1. Rapportar dwar proġetti kbar	18
12.1.2. Aċċettazzjoni u skadenzi	18
12.2. Kontijiet	18
12.2.1. Eżami u aċċettazzjoni	18
12.3. Dikjarazzjoni ta' ġestjoni u sommarju annwali	19
12.4. Opinjoni tal-awditjar u rapport ta' kontroll	19
12.4.1. Strumenti finanzjarji	19
12.4.2. Affidabbiltà tad-data	20
12.4.3. Nefqa pubblika mhallsa lil benefiċjarji	20
13. PAGAMENT TAL-BILANĊ FINALI	20
14. KWISTJONIJIET TA' LEGALITÀ U REGOLARITÀ	20
ANNEX I	21
ANNEX II	22
ANNEX III	23
ANNEX IV	24

1. PRINĊIPJI ĠENERALI

Programmi operazzjonali taħt il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (“FEŻR”) ⁽²⁾ (inklużi l-programmi ta’ kooperazzjoni taħt il-mira tal-kooperazzjoni territorjali Ewropea) ⁽³⁾, il-Fond Soċjali Ewropew (“FSE”) ⁽⁴⁾, il-Fond ta’ Koeżjoni ⁽⁵⁾ (minn hawn ’il quddiem imsejha l-“Fondi”) u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd (“FEMS”) ⁽⁶⁾ implimentat f’konformità mar-RDK għall-perjodu ta’ programmazzjoni 2014-2020 ⁽⁷⁾, kif ukoll għall-programmi ta’ kooperazzjoni transfruntiera taħt l-Istrument għall-Assistenza ta’ Qabel l-Adeżjoni (IPA II) abbażi tar-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁸⁾ u implimentat f’konformità mar-Regolament ta’ Implimentazzjoni (UE) Nru 447/2014 tal-IPA II tal-Kummissjoni ⁽⁹⁾ għandhom jinghalqu f’konformità ma’ dawn il-linji gwida.

L-għeluq ta’ dawn il-programmi jinvolvi s-saldu finanzjarju tal-impenji baġitarji pendenti tal-Unjoni permezz tal-pagament ta’ kwalunkwe bilanċ finali lill-Istat Membru ⁽¹⁰⁾ ⁽¹¹⁾ fir-rigward ta’ programm u/jew dizimpenn jew irkupru tas-somom imhallsa indebitament mill-Kummissjoni lill-Istat Membru. L-għeluq tal-programmi huwa mingħajr preġudizzju għas-setgħa tal-Kummissjoni li timponi korrezzjonijiet finanzjarji skont id-dispożizzjonijiet rilevanti tar-RDK.

2. POSSIBILTÀ TA’ GĦELUQ BIKRI

L-Istati Membri jistgħu jitolbu għeluq bikri diment li jkunu wettqu l-attivitajiet kollha relatati mal-implimentazzjoni tal-programm. Għal dan il-ghan, sena kontabilistika aktar kmieni minn dik li tibda mill-1 ta’ Lulju 2023 sat-30 ta’ Ġunju 2024 għandha tiqies bhala s-sena kontabilistika finali tal-programm. Jekk

⁽²⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1301/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta’ Diċembru 2013 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi li jikkoncernaw l-Investment li għandu fil-mira t-tkabbir ekonomiku u l-impjiegi, u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 1080/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 289).

⁽³⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1299/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta’ Diċembru 2013 dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għall-appoġġ mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali għall-ghan ta’ kooperazzjoni territorjali Ewropea (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 259).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1304/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta’ Diċembru 2013 dwar il-Fond Soċjali Ewropew u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1081/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 470).

⁽⁵⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1300/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta’ Diċembru 2013 dwar il-Fond ta’ Koeżjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1084/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 281).

⁽⁶⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 508/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta’ Mejju 2014 dwar il-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2328/2003, (KE) Nru 861/2006, (KE) Nru 1198/2006 u (KE) Nru 791/2007 u r-Regolament (UE) Nru 1255/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 149, 20.5.2014, p. 1).

⁽⁷⁾ F’konformità mal-Artikolu 92b(8), it-tieni subparagrafu, tar-RDK, kif emendat bir-Regolament (UE) 2020/2221 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta’ Diċembru 2020 li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1303/2013 fir-rigward ta’ riżorsi addizzjonali u arranġamenti ta’ implimentazzjoni sabiex jipprovdi assistenza għat-trawwim ta’ miżuri li jsewwu d-dannu kkawżat mill-kriżi fil-kuntest tal-pandemija tal-COVID-19 u l-konsegwenzi soċjali tagħha u għat-thejjija ta’ rkupru ekoloġiku, diġitali u reżiljenti tal-ekonomija (REACT-EU) (ĠU L 437, 28.12.2020, p. 30), il-programmi li għalihom l-Istati Membri jallokaw riżorsi ta’ REACT-EU se jkopru l-perjodu sal-31 ta’ Diċembru 2022, soġġett għall-paragrafu 4 ta’ dak l-Artikolu.

⁽⁸⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta’ Marzu 2014 li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta’ Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 77, 15.3.2014, p. 11) (“ir-Regolament tal-IPA II”).

⁽⁹⁾ Ir-Regolament ta’ Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 447/2014 tat-2 ta’ Mejju 2014 dwar ir-regoli speċifiċi tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 231/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi Strument għall-Assistenza ta’ Qabel l-Adeżjoni (IPA II) (ĠU L 132, 3.5.2014, p. 32) (“ir-Regolament ta’ Implimentazzjoni tal-IPA II”).

⁽¹⁰⁾ Għal programmi ta’ kooperazzjoni appoġġati mill-FEŻR taħt il-mira tal-kooperazzjoni territorjali Ewropea u għal programmi ta’ kooperazzjoni transfruntiera appoġġati mill-IPA II, “Stat Membru” kif imsemmi f’dawn il-linji gwida għandu jinftehem bhala l-Istat Membru li jospita l-awtorità ta’ gestjoni.

⁽¹¹⁾ F’konformità mal-Artikolu 138(1) tal-Ftehim dwar il-hruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta’ Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika (ĠU C 384I, 12.11.2019, p. 1), (“il-Ftehim dwar il-Hruġ”), fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-programmi u l-attivitajiet tal-Unjoni impenjati skont il-QFP 2014-2020 jew il-perspettivi finanzjarji preċedenti, id-dritt tal-Unjoni applikabbli, inklużi r-regoli dwar il-korrezzjonijiet finanzjarji u dwar l-approvazzjoni tal-kontijiet, se jkompli japplika għar-Renju Unit wara l-31 ta’ Diċembru 2020 sal-għeluq ta’ dawk il-programmi u l-attivitajiet tal-Unjoni, sakemm ma jkunux ġew adottati miżuri tekniċi mill-Kumitat Kongunt f’konformità mal-Artikolu 138(5) tal-Ftehim dwar il-Hruġ. Madankollu, għandu jiġi mnotat li d-dispożizzjonijiet ta’ dawn il-linji gwida relatati mar-riżorsi ta’ REACT-EU ma japplikawx għar-Renju Unit, skont il-hames subparagrafu tal-Artikolu 154 tar-RDK, kif emendat bir-Regolament (UE) 2020/2221.

il-Kummissjoni taċċetta talba bhal din, l-Istat Membru jrid jissottometti d-dokumenti tal-gheluq stabbiliti fl-Artikolu 141 tar-RDK (id-“dokumenti tal-gheluq”) ⁽¹²⁾ sal-15 ta' Frar tas-sena ta' wara s-sena kontabilistika meqjusa. L-gheluq bikri ghandu jsegwi r-regoli kollha stabbiliti għall-gheluq.

3. THEJJIJA GĦALL-GHELUQ

3.1. Emenda ta' programmi

Sabiex tiġi żgurata l-implimentazzjoni xierqa tal-programmi u t-thejjija f'waqtha tal-gheluq, l-Istati Membri għandhom jipprezentaw talbiet għal emendi tal-programmi ⁽¹³⁾, inklużi emendi ta' pjanijiet ta' finanzjament għat-trasferiment ta' fondi bejn l-assi prijoritarji tal-istess programm taht l-istess kategorija ta' reġjun u l-istess Fond, sat-30 ta' Settembru 2023. Dan se jippermetti li d-deċiżjonijiet jiġu adottati qabel id-data finali tal-eligibbiltà, il-31 ta' Diċembru 2023. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw tabelli finanzjarji riveduti lill-Kummissjoni għal trasferimenti mhux sostanzjali f'konformità mal-Artikolu 30(5) u (6) tar-RDK ⁽¹⁴⁾ u għall-emendi relatati mar-rata ta' kofinanzjament f'konformità mal-Artikolu 30(7) tar-RDK ⁽¹⁵⁾ qabel id-data finali tal-eligibbiltà, il-31 ta' Diċembru 2023.

Il-programmi ta' kooperazzjoni transfruntiera taht l-IPA II għandhom jiġu emendati f'konformità mal-Artikolu 31(5) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-IPA II. L-emendi tal-programm li jirrikjedu deċiżjoni formali tal-Kummissjoni għandhom jiġu sottomessi sat-30 ta' Settembru 2023. Fir-rigward tat-trasferimenti bejn il-prijoritajiet, japplika l-Artikolu 31(5A) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-IPA II. Tali trasferimenti għandhom jiġu nnotifikati sal-31 ta' Diċembru 2023.

Il-trasferimenti ta' riżorsi ta' REACT-EU msemmija fl-Artikolu 92a tar-RDK ⁽¹⁶⁾ bejn il-FEŻR u l-FSE, f'konformità mal-ghaxar subparagrafu tal-Artikolu 92b(5) tar-RDK ⁽¹⁷⁾ jistgħu japplikaw biss għas-sena attwali jew għas-snin futuri fil-pjan ta' finanzjament. Kwalunkwe talba għal emendi tal-pjanijiet ta' finanzjament li jaffettwaw ir-riżorsi disponibbli għall-programmazzjoni għas-snin 2021 u 2022 li jinvolvu trasferiment bejn il-FEŻR u l-FSE għandha tiġi pprezentata sal-15 ta' Novembru tas-sena korrispondenti, sabiex ikun hemm biżżejjed żmien sabiex id-deċiżjonijiet jiġu adottati qabel il-31 ta' Diċembru. L-impjenji baġitarji annwali għal sena partikolari ma jistgħux jiġu mmodifikati wara l-31 ta' Diċembru ta' dik is-sena.

3.2. Sottomissjoni/notifika u emenda ta' proġetti kbar ⁽¹⁸⁾

Peress li l-proġetti kbar jinvolvu ammonti konsiderevoli mill-Fondi u għalhekk huma importanti għall-prestazzjoni generali tal-programmi, l-Istati Membri għandhom jissottomettu talba jew notifika għall-approvazzjoni jew l-emenda ta' proġett kbir sat-30 ta' Settembru 2023. Dan se jippermetti l-adozzjoni tad-deċiżjonijiet qabel id-data finali tal-eligibbiltà, il-31 ta' Diċembru 2023.

Is-sottomissjoni u n-notifika ta' proġetti kbar iridu jsegwu l-proċeduri stabbiliti fl-Artikoli 102 u 103 tar-RDK u r-rekwiżiti ta' informazzjoni tal-Artikolu 101 tar-RDK, tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/207 ⁽¹⁹⁾ u tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1011/2014 ⁽²⁰⁾.

⁽¹²⁾ L-Artikolu 141 tar-RDK japplika għall-IPA II bis-sahha tal-Artikolu 46(5) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-IPA II.

⁽¹³⁾ L-Artikolu 30(1) tar-RDK.

⁽¹⁴⁾ Kif emendat bir-Regolament (UE) 2020/460 tat-30 ta' Marzu 2020 u bir-Regolament (UE) 2022/2039 dwar il-FAST CARE.

⁽¹⁵⁾ Kif emendat bir-Regolament (UE) 2022/2039 dwar il-FAST CARE.

⁽¹⁶⁾ Kif emendat bir-Regolament (UE) 2020/2221.

⁽¹⁷⁾ Kif emendat bir-Regolament (UE) 2020/2221.

⁽¹⁸⁾ Il-proġetti kbar ma humiex rilevanti għall-programmi appoġġati mill-FEMS. Il-programmi tal-KTE u l-IPA II ma appoġġawx proġetti kbar.

⁽¹⁹⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/207 tal-20 ta' Jannar 2015 li jstabbilixxi regoli dettaljati li jimplementaw ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-mudelli għar-rapport ta' progress, il-prezentazzjoni tal-informazzjoni dwar proġetti magġuri, il-pjan ta' azzjoni kongunta, ir-rapporti ta' implimentazzjoni għall-Investiment għall-ghan tat-tkabbir u l-impjiegi, id-dikjarazzjoni ta' gestjoni, l-istrategġija tal-awditjar, l-opinjoni tal-awditu u r-rapport ta' kontroll u l-metodoloġija għat-tweqqif tal-analizi tal-ispejjeż imqabbla mal-benefiċċji u skont ir-Regolament (UE) Nru 1299/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-mudell għar-rapporti tal-implimentazzjoni għall-ghan ta' kooperazzjoni territorjali Ewropea (ĠU L 38, 13.2.2015, p. 1).

⁽²⁰⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1011/2014 tat-22 ta' Settembru 2014 li jstabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-mudelli għas-sottomissjoni ta' ċerta informazzjoni lill-Kummissjoni u r-regoli dettaljati rigward l-iskambji ta' informazzjoni bejn il-benefiċjarji u l-awtoritajiet ta' gestjoni, l-awtoritajiet ta' ċertifikazzjoni, l-awtoritajiet ta' verifika u l-korpi intermedji (ĠU L 286, 30.9.2014, p. 1).

It-talbiet għal emenda ta' proġetti kbar iridu jseguw l-istess proċedura bħal dik użata għan-notifika jew għas-sottomissjoni inizjali lill-Kummissjoni (l-Artikolu 102(1) jew l-Artikolu 102(2) tar-RDK rispettivament). L-emendi ta' proġetti kbar jinkludu t-talbiet ta' fażijiet, l-emendi ta' proġetti kbar li għad iridu jitlestew fil-perjodu ta' programmazzjoni 2014-2020 u l-kanċellazzjoni ta' proġetti kbar.

4. ĠESTJONI FINANZJARJA

4.1. Dizimpenn

Impenji mhux użati relatati mal-aħħar sena tal-perjodu ta' programmazzjoni se jiġu dizimpenjati matul l-għeluq⁽²¹⁾. Il-parti tal-impenji li tkun għadha miftuħa fil-31 ta' Diċembru 2023 se tiġi dizimpenjata jekk kwalunkwe wiehed mid-dokumenti tal-għeluq ma jkunx ġie ppreżentat lill-Kummissjoni sal-15 ta' Frar 2025, jew sal-1 ta' Marzu 2025 jekk jiġi estiż mill-Kummissjoni⁽²²⁾.

F'konformità mat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 92b(8) tar-RDK⁽²³⁾, il-programmi li għalihom l-Istati Membri jallokaw riżorsi ta' REACT-EU se jkopru l-perjodu sal-31 ta' Diċembru 2022, soġġett għall-paragrafu 4 ta' dak l-Artikolu. L-impenji mhux użati relatati mar-riżorsi ta' REACT-EU se jiġu dizimpenjati wkoll matul l-għeluq tal-programmi⁽²⁴⁾.

4.2. Approvazzjoni tal-prefinanzjament inizjali u annwali

Il-Kummissjoni se twettaq l-approvazzjoni tal-prefinanzjament inizjali mhallas lill-Istati Membri mhux aktar tard minn meta jingħalaq programm⁽²⁵⁾. Dan japplika wkoll għal prefinanzjament addizzjonali mhallas mir-riżorsi ta' REACT-EU⁽²⁶⁾.

L-ammonti mhallsa bħala prefinanzjament inizjali jistgħu jiġu approvati biss fir-rigward tan-nefqa eliġibbli ddikjarata. Madankollu, l-approvazzjoni tal-prefinanzjament inizjali tista' tibda hekk kif il-programm jirċievi, permezz ta' pagamenti, il-kontribuzzjoni massima tal-Fondi stabbilita fid-deċiżjoni tal-Kummissjoni li tapprova l-programm. F'dan il-każ, in-nefqa eliġibbli inkluża fil-kontijiet se tintuża mill-Kummissjoni, wara l-kalkolu tal-ammont li għandu jithallas lill-Fondi u lill-FEMS, sabiex l-ewwel jiġi approvat il-prefinanzjament annwali u l-Kummissjoni minn hemm 'il quddiem se tipproċedi bl-approvazzjoni tal-prefinanzjament inizjali. L-approvazzjoni se ssir skont il-programm, il-Fond u l-kategorija tar-reġjun, wara l-aċċettazzjoni tal-kontijiet.

L-ammonti mhux irkuprati mill-Kummissjoni fl-2020 għall-kontijiet sottomessi fl-2020, se jiġu approvati jew irkuprati fl-għeluq⁽²⁷⁾. Dawn l-ammonti se jitqiesu meta jiġi kkalkolat il-bilanċ finali għall-programm.

4.3. Kalkolu tal-bilanċ finali

Għas-sena kontabilistika finali, bħal fi kwalunkwe sena kontabilistika oħra, il-Kummissjoni se tirrimborza 90 % tal-ammont mitlub mill-Istat Membru billi tapplika r-rata ta' kofinanzjament ta' kull prijorità għan-nefqa eliġibbli għall-prijorità inkluża fl-applikazzjonijiet għal pagament *interim*, dment li jkun hemm impenji disponibbli fil-programm, u soġġett għal finanzjament disponibbli.

Il-Kummissjoni se tiddetermina l-ammont li għandu jithallas mill-Fondi u mill-FEMS għas-sena kontabilistika finali f'konformità mal-Artikolu 139 tar-RDK. L-Artikolu 139(6) tar-RDK jistabbilixxi li, abbażi tal-kontijiet aċċettati, il-Kummissjoni tikkalkula l-ammont li għandu jithallas mill-Fondi u mill-FEMS għas-sena kontabilistika filwaqt li tqis kemm l-ammonti fil-kontijiet kif ukoll l-ammont totali ta' pagamenti magħmula mill-Kummissjoni matul is-sena kontabilistika.

⁽²¹⁾ L-Artikolu 86(2) tar-RDK; japplika għall-IPA II bis-sahha tal-Artikolu 46(4) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-IPA II.

⁽²²⁾ L-Artikoli 86(4) u 136(2) tar-RDK; japplikaw għall-IPA II bis-sahha tal-Artikolu 46(4) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-IPA II.

⁽²³⁾ Kif emendat bir-Regolament (UE) 2020/2221.

⁽²⁴⁾ Il-hames subparagrafu tal-Artikolu 92b(5) tar-RDK, kif emendat bir-Regolament (UE) 2020/2221.

⁽²⁵⁾ L-Artikolu 82 tar-RDK; japplika għall-IPA II bis-sahha tal-Artikolu 46(2) tar-Regolament tal-IPA II.

⁽²⁶⁾ It-tielet subparagrafu tal-Artikolu 92b(7) tar-RDK, kif emendat bir-Regolament (UE) 2020/2221.

⁽²⁷⁾ L-Artikolu 139(7) tar-RDK, kif emendat bir-Regolament (UE) 2020/460 tat-30 ta' Marzu 2020; japplika għall-IPA II bis-sahha tal-Artikolu 46(5) tar-Regolament tal-IPA II.

Wara l-kalkolu tal-ammont li għandu jithallas mill-Fondi u mill-FEMS, il-Kummissjoni tapprova l-prefinanzjament annwali u/jew inizjali. F'konformità mal-Artikolu 139(7), it-tieni subparagrafu, tar-RDK ⁽²⁸⁾, l-ammonti rekuperabbli iżda mhux irkuprati mill-Kummissjoni għall-kontijiet sottomessi fl-2020 se jiġu approvati jew irkuprati fl-għeluq.

F'konformità mal-Artikolu 130(3) tar-RDK ⁽²⁹⁾, il-kontribuzzjoni mill-Fondi jew mill-FEMS permezz tal-pagament tal-bilanċ finali ma tridx taqbeż:

- fil-livell tal-prijorità għal kull Fond u għal kull kategorija ta' reġjun,
- b'aktar minn 15 %, il-kontribuzzjoni mill-Fondi jew mill-FEMS għal kull prijorità għal kull Fond u għal kull kategorija ta' reġjun kif stabbilit fid-deċiżjoni tal-Kummissjoni li tapprova l-programm;
- fil-livell tal-programm,
- in-nefqa pubblika eliġibbli ddikjarata; jew
- il-kontribuzzjoni minn kull Fond u kategorija ta' reġjun għal kull programm kif stabbilit fid-deċiżjoni tal-Kummissjoni li tapprova l-programm; skont liema jkun l-aktar baxx.

Ir-riżorsi ta' REACT-EU jikkostitwixxu dhum assenjat estern li, f'konformità mal-Artikolu 21(1) tar-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 ⁽³⁰⁾, għandu jintuża sabiex jiffinanzja entrati speċifiċi ta' nefqa. Ir-riżorsi ta' REACT-EU jinżammu fuq linji baġitarji speċifiċi, separati mil-linji baġitarji tal-FEŻR u tal-FSE li ma humiex ta' REACT-EU. Għalhekk, ma huwiex possibbli li tiġi applikata l-flessibilità ta' 15 % bejniethom, peress li dan jimplika modifika tal-impenn baġitarju wara s-sena li fiha jkun sar. B'riżultat ta' dan, fil-każ ta' REACT-EU, il-flessibilità ta' 15 % se tapplika biss bejn il-prijoritajiet ta' REACT-EU tal-istess Fond fi hdan l-istess programm, pereżempju bejn żewġ prijoritajiet tal-FEŻR ta' REACT-EU.

L-ammont li għandu jithallas/jiġi rkuprat ikkalkolat f'konformità mar-regoli spjegati hawn fuq se jikkostitwixxi l-bilanċ finali għall-programm.

Eżempju tal-applikazzjoni tal-flessibilità ta' 15 % u tal-limitu massimu tan-nefqa pubblika fil-kalkolu tal-bilanċ finali għal programm huwa stabbilit fl-Anness IV ta' dawn il-linji gwida.

4.4. Ibbukkjar eċċessiv

L-ibbukkar eċċessiv huwa l-prattika tal-Istati Membri li jiddikjaraw lill-Kummissjoni nefqa eliġibbli li taqbeż il-kontribuzzjoni massima tal-Fondi stabbilita fid-deċiżjoni tal-Kummissjoni li tapprova l-programm.

Peress li l-applikazzjonijiet għall-pagament huma kumulattivi biss f'sena kontabilistika partikolari, jekk prijorità tilhaq il-kontribuzzjoni massima tal-Fondi stabbilita fid-deċiżjoni tal-Kummissjoni li tapprova l-programm qabel is-sena kontabilistika finali, in-nefqa ddikjarata lill-Kummissjoni li taqbeż din il-kontribuzzjoni massima tal-Fondi għall-prijorità mhux se tiġi ttrasferita għas-sena kontabilistika li jmiss.

L-awtoritajiet ta' ċertifikazzjoni jistgħu għalhekk jiddeċiedu li l-ammonti mdahhla fis-sistema kontabilistika tagħhom f'sena kontabilistika jiġu ddikjarati lill-Kummissjoni f'sena kontabilistika sussegwenti jew tabilhaqq fis-sena kontabilistika finali għall-finijiet tal-għeluq.

⁽²⁸⁾ Kif emendat bir-Regolament (UE) 2020/460 tat-30 ta' Marzu 2020.

⁽²⁹⁾ Kif emendat bir-Regolament (UE) 2020/558 tat-23 ta' April 2020 u bir-Regolament (UE) 2022/2039 dwar il-FAST CARE; japplika għall-IPA II bis-sahha tal-Artikolu 46(2) tar-Regolament tal-IPA II.

⁽³⁰⁾ Ir-Regolament (UE, Euratom) 2018/1046 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Lulju 2018 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni, li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1296/2013, (UE) Nru 1301/2013, (UE) Nru 1303/2013, (UE) Nru 1304/2013, (UE) Nru 1309/2013, (UE) Nru 1316/2013, (UE) Nru 223/2014, (UE) Nru 283/2014, u d-Deċiżjoni Nru 541/2014/UE u li jhassar ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 (ĠU L 193, 30.7.2018, p. 1) ("ir-Regolament Finanzjarju").

B'kont meħud ta' dan ta' hawn fuq, u jekk l-Istati Membri jkunu jixtiequ li jkollhom nefqa bbukkjata b'mod eċċessiv disponibbli fis-sena kontabilistika finali, huma jistgħu jzommu lura milli jiddikjaraw lill-Kummissjoni nefqa bbukkjata b'mod eċċessiv fi kwalunkwe sena kontabilistika qabel is-sena kontabilistika finali u jużaw din in-nefqa filwaqt li jqisu l-htigijiet tal-programm. L-Istati Membri jistgħu jqisu li jiddikjaraw nefqa bbukkjata b'mod eċċessiv biss fis-sena kontabilistika finali, ħlief jekk:

- għandhom bżonn jiddikjarawha f'sena kontabilistika preċedenti sabiex jissostitwixxu l-ammonti irregolari identifikati (fil-limiti tal-Fondi jew tal-kontribuzzjoni tal-FEMS għall-prijorità); jew
- jimmodifikaw il-pjan ta' finanzjament tal-programm sabiex iżidu l-Fondi jew il-kontribuzzjoni tal-FEMS għall-prijorità bbukkjata b'mod eċċessiv f'konformità mar-regoli applikabbli għall-emendi tal-programm.

Jekk in-nefqa bbukkjata b'mod eċċessiv ma tkunx meħtieġa qabel is-sena kontabilistika finali, l-Istati Membri jiddikjaraw lill-Kummissjoni tali nefqa, inkluża n-nefqa mgarrba u mħallsa mill-benefiċjarji matul is-snin kontabilistiċi preċedenti, fis-sena kontabilistika finali biss (jew fi stadju aktar bikri jekk Stat Membru jagħżel għeluq bikri). In-nefqa bbukkjata b'mod eċċessiv iddikjarata lill-Kummissjoni fis-sena kontabilistika finali se titqies fl-għeluq u wara l-għeluq sabiex jiġu s-sostitwiti l-ammonti irregolari (iddikjarati fi kwalunkwe sena kontabilistika, inkluża s-sena kontabilistika finali) u għall-flessibbiltà ta' 15 % skont l-Artikolu 130(3) tar-RDK⁽³¹⁾. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 145(7) tar-RDK⁽³²⁾, l-Istati Membri jistgħu jkunu kapaċi jissostitwixxu ammonti irregolari, li jiġu identifikati wara s-sottomissjoni tal-kontijiet għas-sena kontabilistika finali/wara l-għeluq, bl-użu ta' nefqa bbukkjata b'mod eċċessiv.

5. INDIKATURU U QAFAS TA' PRESTAZZJONI FL-GHELUQ

Fl-għeluq għall-FEMS, id-*data* għall-indikaturi trid tiġi trażmessa fl-aħħar rapport ta' implimentazzjoni annwali tal-programm bl-użu tat-tabelli mudell 1, 2 u 3 stabbiliti fl-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1362/2014⁽³³⁾.

Fl-għeluq għall-FEŻR, għall-FSE u għall-Fond ta' Koeżjoni, id-*data* għall-indikaturi tal-output u tar-riżultat trid tiġi trażmessa fir-rapport ta' implimentazzjoni finali tal-programm bl-użu tat-tabelli mudell 1, 2, 3 u 4 stabbiliti fl-Anness V⁽³⁴⁾ tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/207. Fil-kolonna "Osservazzjonijiet", l-Istati Membri għandhom jispjegaw (fejn meħtieġ) il-valuri ta' kisba tas-sena 2023, speċjalment f'kazijiet fejn ikunu differenti b'mod sinifikanti mill-miri stabbiliti (jiġifieri devjazzjoni ta' aktar minn 20 %). Id-*data* għall-indikaturi magħżula għall-qafas ta' prestazzjoni trid tiġi rrapportata fit-tabella 5 tal-Anness V⁽³⁵⁾ tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/207.

L-Istati Membri huma meħtieġa jinkludu fir-rapport ta' implimentazzjoni finali l-informazzjoni li ġejja dwar l-indikaturi:

- kumulattiv (annwali għall-FSE): valuri għall-indikaturi tal-output u tar-riżultati sas-sena 2023 u inkluż fiha. Għall-indikaturi tal-output tal-FEŻR u tal-Fond ta' Koeżjoni u għall-indikaturi tal-outputs u tar-riżultati tal-FSE, il-valuri se jkunu relatati ma' operazzjonijiet li huma kofinanzjati mill-programm;
- kwalunkwe kwistjoni li taffettwa l-prestazzjoni tal-programm, inkluż l-ilhuq tal-miri;
- (għall-FEŻR u l-Fond ta' Koeżjoni) il-valuri tas-sena 2023 għall-indikaturi tar-riżultati tal-programmi meħuda mill-istatistika jew provduti minn sorsi ta' informazzjoni speċifiċi għall-prijorità (bħal stharrig), f'punti partikolari ta' żmien. Dawn il-valuri jridu jinkludu l-kontribuzzjoni tal-programm u l-kontribuzzjoni ta' fatturi oħrajn. Dawn huma relatati mal-benefiċjarji potenzjali kollha (l-istess unità ta' analiżi bħal dik għad-definizzjoni tal-linja bażi).

⁽³¹⁾ Kif emendat bir-Regolament (UE) 2020/558 tat-23 ta' April 2020 u bir-Regolament (UE) 2022/2039 dwar il-FAST CARE.

⁽³²⁾ Japplika għall-IPA II bis-saħha tal-Artikolu 46(6) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-IPA II.

⁽³³⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1362/2014 tat-18 ta' Diċembru 2014 li jstabbilixxi regoli dwar proċedura simplifikata għall-approvazzjoni ta' ċerti emendi għal programmi operazzjonali ffinanzjati mill-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u regoli li jikkonċernaw il-format u l-preżentazzjoni tar-rapporti annwali dwar l-implimentazzjoni ta' dawk il-programmi (ĠU L 365, 19.12.2014, p. 124).

⁽³⁴⁾ It-Tabelli 1 u 2 tal-Anness X tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/207 għall-KTE u l-IPA II (bis-saħha tal-Artikolu 42(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-IPA II).

⁽³⁵⁾ It-Tabella 3 tal-Anness X tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/207 għall-KTE u l-IPA II.

L-Istati Membri huma rrakkomandati li ma jirrevedux il-miri lil hinn mill-2022, hlief għal każijiet fejn ir-reviżjoni hija dovuta għal bidliet fl-allokazzjonijiet għal prijorità jew fażi partikolari ta' ċerti operazzjonijiet. Il-kisba tal-miri se tiġi vvalutata mill-Kummissjoni filwaqt li titqies l-informazzjoni provduta fir-rapport ta' implimentazzjoni finali tal-programm, inklużi l-elementi u l-fatturi li setgħu affettwaw serjament l-ilhuq tal-miri stabbiliti.

5.1. **Rapportar tal-valuri tal-kisba tal-indikaturi tal-output**

Il-valuri tal-kisba tal-indikatur tal-output rapportati fir-rapport ta' implimentazzjoni finali jew fl-aħħar rapport ta' implimentazzjoni annwali għall-FEMS ta' programm għandhom jirreferu għal dak li jkun gie pprovdut mill-operazzjonijiet appoġġati skont il-programm. Għalkemm il-valuri tal-kisba tal-indikaturi għandhom jikkorrispondu għas-sitwazzjoni fil-31 ta' Diċembru 2023, fil-prattika, l-outputs mogħtija mill-operazzjonijiet kofinanzjati sad-data tas-sottomissjoni tar-rapport ta' implimentazzjoni finali jew l-aħħar rapport ta' implimentazzjoni annwali għall-FEMS tal-programm jistgħu jiġu rrapportati f'dawn id-dokumenti. L-awtoritajiet tal-awditjar tal-programm għandhom jikkonkludu dwar l-affidabbiltà tad-*data* dwar il-prestazzjoni fir-rapport ta' kontroll annwali tas-sena kontabilistika finali.

Għal operazzjonijiet ffazijiet (ara t-Taqsima 6 ta' dawn il-linji gwida), l-outputs li fil-fatt jiġu pprovduti sal-fażi inkluża fil-perjodu ta' programmazzjoni 2014-2020 biss jistgħu jiġu rrapportati fir-rapport ta' implimentazzjoni finali tal-programm. Outputs oħrajn (flimkien man-nefqa relatata) iridu jiġu rrapportati taħt il-perjodu ta' programmazzjoni 2021-2027.

Għal operazzjonijiet mhux funzjonali (ara t-Taqsima 7 ta' dawn il-linji gwida), l-outputs li fil-fatt jiġu pprovduti abbażi tan-nefqa ddikjarata skont il-programm biss għandhom jiġu rrapportati fir-rapport ta' implimentazzjoni finali tal-programm. F'ċerti każijiet, dan se jfisser li jiġi rrapportat output żero. L-outputs provduti minn operazzjonijiet mhux funzjonali se jiġu vvalutati wara l-15 ta' Frar 2027, l-iskadenza għall-Istati Membri sabieħ ilestu fizikament jew jimplementaw bis-shih dawn l-operazzjonijiet u jiżguraw li jikkontribwixxu għall-oġġettivi tal-prijoritajiet rilevanti.

5.2. **L-implikazzjonijiet tal-qafas ta' prestazzjoni għall-gheluq**

Il-Kummissjoni se tivvaluta l-kisba tal-valuri fil-mira għall-indikaturi fil-qafas ta' prestazzjoni abbażi tal-valuri rapportati fir-rapport ta' implimentazzjoni finali jew fl-aħħar rapport ta' implimentazzjoni annwali għall-FEMS tal-programm.

L-Istati Membri jistgħu jipproponu revizjoni tal-miri permezz ta' emenda tal-programm f'każijiet debitament ġustifikati, bħal bidla sinifikanti fil-kundizzjonijiet ekonomiċi, ambjentali u tas-suq tax-xogħol, u meta r-reviżjoni tkun konsegwenza tal-bidliet fl-allokazzjonijiet għal prijorità partikolari⁽³⁶⁾. Ir-reviżjoni tal-miri tista' tiġi proposta mill-Istati Membri permezz ta' emenda tal-programm f'każ ta' fażijiet ta' ċerti operazzjonijiet f'konformità mat-Taqsima 6 ta' dawn il-linji gwida.

Nuqqas serju li jintlahqu l-miri relatati biss mal-indikaturi finanzjarji, mal-indikaturi tal-output u mal-passi ewlenin tal-implimentazzjoni jista' jwassal għal korrezjonijiet finanzjarji jekk jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 22(7) tar-RDK⁽³⁷⁾. Nuqqas serju jiġi vvalutat f'konformità mal-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 6(3) u (4) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 215/2014⁽³⁸⁾.

⁽³⁶⁾ Il-punt 5 tal-Anness II tar-RDK; japplika għall-IPA II bis-saħħa tal-Artikolu 34(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-IPA II u l-Artikolu 8(2), l-ewwel subparagrafu, il-punt (b)(v) tal-KTE.

⁽³⁷⁾ L-Artikoli 22(7) u 144(4) tar-RDK; dan tal-aħħar japplika għall-IPA II bis-saħħa tal-Artikolu 46(6) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-IPA II.

⁽³⁸⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 215/2014 tas-7 ta' Marzu 2014 li jstabbilixxi regoli għall-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Ewropew Marittimu u tas-Sajd u li jstabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew Marittimu u tas-Sajd fir-rigward ta' metodoloġiji tal-appoġġ għat-tibdil fil-klima, id-determinazzjoni tal-istadji importanti u l-miri fil-qafas tal-prestazzjoni u n-nomenklatura ta' kategoriji ta' intervent għall-Fondi Strutturali u ta' Investiment Ewropej (ĠU L 69, 8.3.2014, p. 65). L-Artikolu 6 tar-Regolament (UE) Nru 215/2014 japplika għall-IPA II bis-saħħa tal-Artikolu 34(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-IPA II u l-Artikolu 8(2), l-ewwel subparagrafu, il-punt (b)(v) tal-KTE.

Meta awtorità tal-programm tiddeciedi li tinkludi operazzjonijiet mhux funzjonali fi programm, in-nuqqas ta' outputs jista' jaffettwa b'mod negattiv l-ilhuq tal-miri magħżulin għall-qafas ta' prestazzjoni. Jekk l-operazzjonijiet mhux funzjonali inkluzi fil-programm jirriżultaw f'nuqqas serju li jintlaħqu l-miri magħżulin għall-qafas ta' prestazzjoni, l-impenn mill-Istat Membru li jlesti fizikament jew jimplementa bis-shih dawn l-operazzjonijiet u li jiżgura li dawn jikkontribwixxu għall-oġettivi tal-prijoritajiet rilevanti sal-15 ta' Frar 2027, se jiġi assimilati ma' azzjoni korrettiva għall-ilhuq tal-miri, imsemmija fl-Artikolu 22(7) tar-RDK. Dan huwa soġġett għall-kundizzjoni li l-outputs meħtieġa jiġu pprovduti, mill-operazzjonijiet kkonċernati, fil-perjodu addizzjonali mogħti mit-Taqsima 7 ta' dawn il-linji gwida. Tista' tiġi applikata korrezzjoni finanzjarja jekk l-outputs ma jitwasslux sal-15 ta' Frar 2027.

Jekk it-tqassim f'fażijiet ta' ċerti operazzjonijiet jirriżulta f'nuqqas serju fl-ilhuq tal-miri magħżula għall-qafas ta' prestazzjoni, il-Kummissjoni tista' tiddeciedi li tapplika korrezzjoni finanzjarja skont l-Artikolu 22(7) tar-RDK.

F'konformità mal-Artikolu 2 tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 480/2014 ⁽³⁹⁾, il-korrezzjonijiet finanzjarji se jiġu ddeterminati fuq bażi ta' rata fissa wara li jitqies il-koeffiċjent tal-kisba/assorbiment, jiġifieri l-medja tar-rati finali ta' kisba għall-indikaturi kollha tal-output u l-passi ewlenin ta' implimentazzjoni magħżulin għall-qafas ta' prestazzjoni taħt prijorità partikolari diviża bir-rata finali ta' kisba għall-indikatur finanzjarju magħżul għall-qafas ta' prestazzjoni taħt prijorità partikolari. F'konformità mal-Artikolu 3(2) tal-istess Regolament ta' Delega, il-korrezzjoni b'rata fissa għandha tiġi applikata għall-kontribuzzjoni mill-Fond abbażi tan-nefqa ddikjarata mill-Istat Membru taħt il-prijorità kkonċernata. Skont l-Artikolu 3(4) tar-Regolament ta' Delega, il-livell ta' korrezzjoni finanzjarja li jirriżulta mill-applikazzjoni tar-rata fissa ma jridx ikun sproporzjonat.

F'konformità mal-Artikolu 92b(13)(c) tar-RDK ⁽⁴⁰⁾, ir-rekwiżiti dwar ir-riżerva ta' prestazzjoni u l-applikazzjoni tal-qafas ta' prestazzjoni ma japplikawx għar-riżorsi ta' REACT-EU.

6. TQASSIM F'FAŻIJET TA' ĊERTI OPERAZZJONIJET FUQ ŻEWĠ PERJODI TA' PROGRAMMAZZJONI

Din it-taqsimha hija bbażata fuq l-Artikolu 118 tar-Regolament (UE) 2021/1060 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴¹⁾ li jipprovdi kundizzjonijiet għall-“għażla ta' operazzjoni li tikkonsisti fit-tieni fażi ta' operazzjoni magħżula għall-appoġġ u li bdiat skont ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013”, u l-Artikolu 118a tar-Regolament (UE) 2021/1060 li jipprovdi kundizzjonijiet għal “operazzjonijiet soġġetti għal implimentazzjoni gradwali li ntgħażlu għall-appoġġ qabel id-29 ta' Ġunju 2022 skont ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013” u r-Regolamenti speċifiċi għall-Fondi ⁽⁴²⁾ ⁽⁴³⁾.

⁽³⁹⁾ Ir-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 480/2014 tat-3 ta' Marzu 2014 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd (ĠU L 138, 13.5.2014, p. 5). L-Artikoli 2 u 3 tar-Regolament (UE) Nru 480/2014 japplikaw għall-IPA II bis-saħħa tal-Artikolu 34(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-IPA II u l-Artikolu 8(2), l-ewwel subparagrafu, il-punt (b)(v) tal-KTE.

⁽⁴⁰⁾ Kif emendat bir-Regolament (UE) 2020/2221.

⁽⁴¹⁾ Ir-Regolament (UE) 2021/1060 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ġunju 2021 li jstipula dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew Plus, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond għal Tranżizzjoni Ġusta u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi, is-Sajd u l-Akkwakultura u r-regoli finanzjarji għalihom u għall-Fond għall-Azil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni, il-Fond għas-Sigurtà Interna u l-Istrument għall-Appoġġ Finanzjarju għall-Gestjoni tal-Fruntieri u l-Politika dwar il-Viżi (ĠU L 231, 30.6.2021, p. 159), kif emendat bir-Regolament (UE) 2022/2039 dwar il-FAST CARE.

⁽⁴²⁾ Ir-regolamenti msemmija fin-noti 2 sa 6 ta' qiegħ il-paġna.

⁽⁴³⁾ Mhux applikabbli għal programmi ta' kooperazzjoni transfruntiera taħt l-Istrument għall-Assistenza ta' Qabel l-Adeżjoni (IPA II).

L-operazzjonijiet għandhom jitlestew fizikament jew jiġu implimentati bis-shih u jikkontribwixxu għall-objettivi tal-prijoritajiet rilevanti fiż-żmien tas-sottomissjoni tad-dokumenti tal-għeluq. Madankollu, peress li xi drabi jkun diffiċli li l-implimentazzjoni tal-operazzjonijiet tiġi allinjata mal-perjodu ta' programmazzjoni u sabiex jiġi żgurat li l-operazzjonijiet jitlestew u jikkontribwixxu għall-għanijiet tal-politika, f'konformità mal-Artikolu 118 tar-Regolament (UE) 2021/1060 it-tqasim f'fażijiet tal-operazzjonijiet fil-perjodu ta' programmazzjoni 2021-2027 huwa possibbli (bl-eċċezzjoni tal-istrumenti finanzjarji) diment li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:

- l-operazzjoni ma kinitx ikkofinanzjata mill-Fondi jew mill-FEMS taht il-perjodu ta' programmazzjoni 2007-2013;
- il-kost totali taż-żewġ fażijiet tal-operazzjoni jaqbez il-EUR 5 miljun;
- l-operazzjoni għandha żewġ fażijiet identifikabbli minn perspettiva finanzjarja;
- hemm rendikont tal-entrati dettaljat u komplut għan-nefqa sabiex jiġi żgurat li l-istess nefqa ma tiġix iddikjarata darbtejn lill-Kummissjoni;
- it-tieni fażi tal-operazzjoni hija eliġibbli għall-kofinanzjament mill-FEŻR, mill-FSE+, mill-Fond ta' Koeżjoni jew mill-FEMSA ⁽⁴⁴⁾ taht il-perjodu ta' programmazzjoni 2021-2027 u hija konformi mar-regoli applikabbli kollha tal-perjodu ta' programmazzjoni 2021-2027;
- l-Istat Membru jimpenja ruħu, fir-rapport ta' implimentazzjoni finali sottomess f'konformità mal-Artikolu 141 tar-RDK, jew fil-kuntest tal-FEMS fl-aħħar rapport ta' implimentazzjoni annwali, sabiex ilesti t-tieni fażi, dik finali, matul il-perjodu ta' programmazzjoni 2021-2027.

Bl-istess mod, minkejja l-Artikolu 118 tar-Regolament (UE) 2021/1060, l-operazzjonijiet li ntgħazlu għall-appoġġ u li bdew qabel id-29 ta' Ġunju 2022 skont ir-RDK u r-Regolamenti speċifiċi għall-Fond ⁽⁴⁵⁾ jitqiesu eliġibbli għall-appoġġ ukoll skont ir-Regolament (UE) 2021/1060 u r-Regolamenti korrispondenti speċifiċi għall-Fond fil-perjodu ta' programmazzjoni 2021-2027 ⁽⁴⁶⁾ f'konformità mal-Artikolu 118a ta' dan ir-Regolament ⁽⁴⁷⁾. Għalhekk, iż-żewġ fażijiet ta' dawn il-proġetti mqassmin f'fażijiet huma soġġetti għall-kundizzjonijiet kollha ta' eliġibbiltà tal-perjodu ta' programmazzjoni 2014-2020. Ir-regoli tal-2021 sal-2027 dwar il-konċentrazzjoni tematika tal-fondi jibqgħu l-istess.

B'deroga mill-Artikolu 73(1) u (2) tar-Regolament (UE) 2021/1060, l-awtorità ta' ġestjoni ⁽⁴⁸⁾ tista' tiddeċiedi li tagħti appoġġ lil dawn l-operazzjonijiet skont ir-Regolament (UE) 2021/1060 diment li jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:

- il-kost totali taż-żewġ fażijiet tal-operazzjoni jaqbez il-EUR 1 miljun;
- l-operazzjoni għandha żewġ fażijiet identifikabbli minn perspettiva finanzjarja;
- hemm rendikont tal-entrati dettaljat u komplut għan-nefqa sabiex jiġi żgurat li l-istess nefqa ma tiġix iddikjarata darbtejn lill-Kummissjoni;

⁽⁴⁴⁾ Taht il-perjodu ta' programmazzjoni 2021-2027, it-titolu tal-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd (FEMS) jinbidel għall-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi, is-Sajd u l-Akkwakultura (FEMSA).

⁽⁴⁵⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1301/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ir-Regolament (UE) Nru 1304/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ir-Regolament (UE) Nru 1300/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ir-Regolament (UE) Nru 1299/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament (UE) 2014/508 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

⁽⁴⁶⁾ L-Artikolu 118a tar-Regolament (UE) 2021/1060, introdott mir-Regolament (UE) 2022/2039 dwar il-FAST CARE.

⁽⁴⁷⁾ Kif emendat bir-Regolament (UE) 2022/2039 dwar il-FAST CARE.

⁽⁴⁸⁾ Il-Kumitat ta' Monitoraġġ fil-każ tal-KTE [u l-IPA II].

- l-operazzjoni taqa' fi hdan l-azzjonijiet programmati taht objettiv speċifiku rilevanti u hija attribwita ghal tip ta' intervent f'konformità mal-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/1060 ⁽⁴⁹⁾;
- l-Istat Membru jimpenja ruhu, fir-rapport ta' implimentazzjoni finali sottomess f'konformità mal-Artikolu 141 tar-RDK, jew fil-kuntest tal-FEMS fl-ahhar rapport ta' implimentazzjoni annwali, sabiex ilesti t-tieni fazi, dik finali, matul il-perjodu ta' programmazzjoni 2021-2027.

L-Istati Membri għandhom jissottomettu, mar-rapport ta' implimentazzjoni finali (jew, għall-FEMS, mal-ahhar rapport ta' implimentazzjoni annwali), lista tal-operazzjonijiet kollha mqassmin f'fazijiet (f'konformità mal-Artikolu 118 u/jew mal-Artikolu 118a tar-Regolament (UE) 2021/1060), billi jużaw il-mudell provdut fl-Anness I ta' dawn il-linji gwida.

Meta jagħmlu dan, l-Istati Membri jimpenjaw ruhhom li l-operazzjonijiet elenkati fl-Anness I ta' dawn il-linji gwida jkunu qegħdin jiffunzjonaw, jiġifieri tlestew fizikament jew implimentati bis-shiħ u jikkontribwixxu għall-objettivi tal-prijoritajiet rilevanti sal-iskadenza sabiex jissottomettu l-pakkett ta' aċċertament għas-sena kontabilistika finali tal-perjodu ta' programmazzjoni 2021-2027. Operazzjoni mqassma f'fazijiet b'dan il-mod tiġi meqjusa bhala shiħa u titqies bhala kompluta biss ladarba z-żewġ fazijiet ikunu tlestew fizikament jew ġew implimentati bis-shiħ u jkunu kkontribwew għall-objettivi tal-prijoritajiet rilevanti. In-nuqqas li titlesta operazzjoni mqassma f'fazijiet kif ippjanat jista' jwassal għal korrezzjonijiet finanzjarji għaż-żewġ fazijiet tal-operazzjoni.

Sabiex jitolbu formalment it-tqassim f'fazijiet ta' proġett kbir, l-Istati Membri għandhom jissottomettu jew jinnotifikaw jew proġett kbir li jipprevedi t-tqassim f'fazijiet fuq żewġ perjodi ta' programmazzjoni, jew talba għal emenda ta' proġett kbir diġà approvat fl-2014 sal-2020 (ara t-Taqsima 3.2 ta' dawn il-linji gwida).

F'konformità mat-Taqsima 11.2 ta' dawn il-linji gwida, il-lista ta' operazzjonijiet imqassmin f'fazijiet sottomessi mar-rapport ta' implimentazzjoni finali (jew, għall-FEMS, l-ahhar rapport ta' implimentazzjoni annwali) bl-użu tal-mudell fl-Anness I ta' dawn il-linji gwida ma tistax tiġi mmodifikata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni tad-dokumenti tal-gheluq, hliet meta l-Kummissjoni titlob modifika jew fil-każijiet ta' zbalji klerikali.

7. OPERAZZJONIJIET MHUX FUNZJONALI

Kif iddikjarat hawn fuq, fiż-żmien tas-sottomissjoni tad-dokumenti tal-gheluq, l-Istati Membri jridu jiżguraw li l-operazzjonijiet kollha (inklużi l-operazzjonijiet imqassmin f'fazijiet mill-perjodu ta' programmazzjoni 2007-2013) fil-programm ikunu qegħdin jiffunzjonaw, jiġifieri, ikunu tlestew fizikament jew ġew implimentati bis-shiħ u jkunu kkontribwew għall-objettivi tal-prijoritajiet rilevanti ⁽⁵⁰⁾.

L-Istati Membri huma mistiedna jeskludu mill-kontijiet għan-nefqa tas-sena kontabilistika finali mgarrba u mhallsa għal operazzjonijiet li ma jkunux tlestew fizikament jew implimentati bis-shiħ u/jew li ma jikkontribwixxux għall-objettivi tal-prijoritajiet rilevanti ("operazzjonijiet mhux funzjonali"). Madankollu, l-Istati Membri jistgħu jiddeciedu li din in-nefqa jinkluduha fil-kontijiet għas-sena kontabilistika finali diment li:

- il-kost totali ta' kull operazzjoni mhux funzjonali jaqbeż il-EUR 1 miljun; u
- n-nefqa totali ċertifikata lill-Kummissjoni għall-operazzjonijiet mhux funzjonali ma taqbiżx l-20 % tan-nefqa totali eliġibbli (tal-UE u nazzjonali) deciża għall-programm.

Bl-inklużjoni tan-nefqa għal operazzjonijiet mhux funzjonali fil-kontijiet għas-sena kontabilistika finali, l-Istati Membri jimpenjaw ruhhom li jlestu fizikament jew jimplimentaw bis-shiħ dawn l-operazzjonijiet mhux funzjonali kollha u jiżguraw li dawn jikkontribwixxu għall-objettivi tal-prijoritajiet rilevanti mhux aktar tard mill-15 ta' Frar 2027, u li jirrimborżaw l-ammonti kkonċernati lill-baġit tal-UE jekk dawn l-operazzjonijiet ma jkunux qegħdin jiffunzjonaw sa din id-data.

⁽⁴⁹⁾ Kif emendat bir-Regolament (UE) 2022/2039 dwar il-FAST CARE.

⁽⁵⁰⁾ Operazzjoni, li tkun issodisfat ir-rekwiżit tal-Artikolu 71 tar-RDK iżda li ma tkunx għadha funzjonali fil-hin tal-gheluq tal-programm, ma għandhiex titqies bhala operazzjoni mhux funzjonali.

L-Istati Membri għandhom jissottomettu, mar-rapport ta' implimentazzjoni finali (jew, għall-FEMS, mal-aħħar rapport ta' implimentazzjoni annwali), lista tal-operazzjonijiet mhux funzjonali inklużi fil-programm, billi jużaw il-mudell provdut fl-Anness II ta' dawn il-linji gwida. L-Istati Membri għandhom jimmonitorjaw l-operazzjonijiet mhux funzjonali u sal-15 ta' Frar 2027, għandhom jipprovdur lill-Kummissjoni bl-informazzjoni meħtieġa dwar it-tlestija fiżika jew l-implimentazzjoni shiħa tagħhom u l-kontribuzzjoni tagħhom għall-oġġettivi tal-prijoritajiet rilevanti.

Jekk l-operazzjonijiet ma jkunux qegħdin jiffunzjonaw sal-15 ta' Frar 2027, l-Istati Membri, filwaqt li jqisu l-istatus tat-tlestija u tal-implimentazzjoni kif ukoll l-ilhuq tal-oġġettivi ġenerali tal-operazzjonijiet, għandhom jipprovdur lill-Kummissjoni bl-ammonti li għandhom jiġu kkoreġuti u b'ġustifikazzjoni dwar kif ġew ikkalkolati l-ammonti. Malli tircievi din l-informazzjoni, il-Kummissjoni tipproċedi bl-irkupru tal-ammonti kkonċernati. Kwalunkwe ammont irregolari jista' jiġi ssostitwit bl-użu ta' nefqa bbukkjata b'mod eċċessiv (jekk disponibbli).

Jekk il-Kummissjoni ma taqbilx mal-kalkolu tal-ammonti li għandhom jiġu kkoreġuti, tista' tiddeċiedi li tibda proċedura ta' korrezzjoni finanzjarja.

Barra minn hekk, in-nuqqas ta' tlestija fiżika jew ta' implimentazzjoni shiħa tal-operazzjonijiet u/jew in-nuqqas ta' kontribuzzjoni tagħhom għall-oġġettivi tal-prijoritajiet rilevanti sal-iskadenza ta' hawn fuq jista' jwassal għal korrezzjoni finanzjarja għal nuqqas serju fil-kisba tal-miri magħżulin għall-qafas ta' prestazzjoni ⁽⁵¹⁾.

8. **OPERAZZJONIJIET AFFETTWATI MINN INVESTIGAZZJONIJIET NAZZJONALI LI JKUNU GĦADDEJJIN JEW SOSPIŽI BI PROĊEDIMENT ĠURIDIKU JEW B'APPELL AMMINISTRATTIV B'EFFETT SOSPENSIV**

Qabel ma jissottomettu d-dokumenti tal-għeluq, l-Istati Membri għandhom jiddeċiedu jekk għandhomx jeskludu mill-kontijiet għas-sena kontabilistika finali n-nefqa kollha jew parti minnha għal kwalunkwe operazzjoni affettwata minn investigazzjonijiet nazzjonali li jkunu għaddejjin jew sospiżi bi proċediment ġuridiku jew b'appell amministrattiv b'effett sospensiv.

Eżempji ta' investigazzjonijiet nazzjonali li jkunu għaddejjin jinkludu investigazzjonijiet imwettqin minn korpi nazzjonali differenti mill-awtoritajiet tal-programmi (bħal investigazzjonijiet tal-pulizija, investigazzjonijiet ġudizzjarji jew kriminali) li l-eżitu tagħhom jista' jaffettwa l-legalità u r-regolarità tan-nefqa.

Is-suspensjoni ta' operazzjoni bi proċediment ġuridiku jew b'appell amministrattiv ma testendix id-data finali għall-infiq tan-nefqa eliġibbli stabbilita fl-Artikolu 65(2) tar-RDK ⁽⁵²⁾.

L-ebda nefqa ma tista' tiġi ddikjarata għal operazzjonijiet sospiżi bi proċediment ġuridiku jew b'appell amministrattiv b'effett sospensiv wara s-sottomissjoni tal-applikazzjoni finali għal pagament *interim* għas-sena kontabilistika finali.

Jekk l-operazzjonijiet affettwati minn investigazzjonijiet nazzjonali li jkunu għaddejjin jew li jkunu sospiżi bi proċediment ġuridiku jew b'appell amministrattiv b'effett sospensiv ma jkunux esklużi mill-kontijiet għas-sena kontabilistika finali, l-Istati Membri għandhom jissottomettu, mar-rapport ta' implimentazzjoni finali, lista ta' dawn l-operazzjonijiet billi jużaw il-mudell provdut fl-Anness III ta' dawn il-linji gwida.

L-Istati Membri jeħtiġilhom jinformaw ⁽⁵³⁾ lill-Kummissjoni dwar l-eżitu tal-investigazzjonijiet nazzjonali, tal-proċedimenti ġuridici u tal-appelli amministrattivi. Fejn jiġu stabbiliti irregolaritajiet, il-Kummissjoni se tipproċedi bl-irkupru tal-ammonti kkonċernati. Kwalunkwe ammont irregolari jista' jiġi ssostitwit bl-użu ta' nefqa bbukkjata b'mod eċċessiv (jekk disponibbli).

⁽⁵¹⁾ L-Artikolu 22(7) tar-RDK.

⁽⁵²⁾ L-Artikolu 43(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-IPA II jistabbilixxi data finali għall-eliġibbiltà tan-nefqa mhallsa għall-programmi ta' kooperazzjoni transfruntiera tal-IPA II fil-31 ta' Dicembru 2023.

⁽⁵³⁾ Mingħajr preġudizzju għall-obbligi ta' rapportar tal-irregolaritajiet f'konformità mar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) 2015/1970 tat-8 ta' Lulju 2015 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill b'dispożizzjonijiet speċifiċi dwar ir-rapportar ta' irregolaritajiet fir-rigward tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd (ĠU L 293, 10.11.2015, p. 1). Ir-Regolament (UE) 2015/1970, ibbażat fuq l-Artikolu 122(2) tar-RDK, japplika għall-IPA II bis-saħħa tal-Artikolu 46(6) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-IPA II.

9. **NEFQA AFFETTWATA MINN INVESTIGAZZJONIJIET TAL-OLAF LI JKUNU GĦADDEJJIN, MINN RAPPORTI TAL-OLAF JEW MINN AWDITI TAL-KUMMISSJONI JEW TAL-QORTI EWROPEA TAL-AWDITURI**

Qabel ma jissottomettu d-dokumenti tal-ġheluq, l-Istati Membri huma mistiedna jeskludu mill-kontijiet għan-nefqa tas-sena kontabilistika finali affettwata minn irregolaritajiet potenzjali identifikati fl-investigazzjonijiet tal-OLAF li jkunu għaddejjin (jekk dawn l-investigazzjonijiet u n-nefqa affettwata kkonċernata jkunu magħrufin mill-Istati Membri f'dak l-istadju), ir-rapporti tal-OLAF jew l-awditi tal-Kummissjoni jew tal-Qorti Ewropea tal-Awdituri. Jekk l-Istat Membru jikkontesta dawn is-sejbiet jew l-ammonti tan-nefqa affettwati kkonċernati u jinkludi n-nefqa affettwata fil-kontijiet, il-Kummissjoni se tkompli l-proċedura kontradittorja, li tista' twassal għal korrezzjoni finanzjarja. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 145(7) tar-RDK ⁽⁵⁴⁾, kwalunkwe ammont irregolari jista' jiġi ssostitwit bl-użu ta' nefqa bbukkjata b'mod eċċessiv (jekk disponibbli).

10. **IRREGOLARITAJIET**

Il-kontijiet għal kwalunkwe sena kontabilistika, inkluza dik finali, iridu jinkludu fil-livell ta' kull prijorità u, fejn applikabbli, fil-livell tal-Fond u tal-kategorija tar-regjun:

- l-ammonti ritirati u rkuprati matul is-sena kontabilistika;
- l-ammonti li jridu jiġu rkuprati fi tmiem is-sena kontabilistika;
- l-irkupri magħmula f'konformità mal-Artikolu 71 tar-RDK; u
- l-ammonti irrekuperabbli ⁽⁵⁵⁾.

Il-format għar-rapportar tal-prelevamenti u tal-irkupri, l-ammonti li għandhom jiġu rkuprati, l-irkupri magħmulin f'konformità mal-Artikolu 71 tar-RDK u l-ammonti irrekuperabbli huma stabbiliti fil-mudell għall-kontijiet stabbilit fl-Anness VII tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1011/2014 (l-Appendiċijiet 2, 3, 4 u 5 rispettivament) ⁽⁵⁶⁾.

10.1. **Trattament tal-irregolaritajiet fis-sena kontabilistika finali**

Minhabba li wara l-applikazzjoni finali għal pagament *interim* li għandu jiġi sottomess sal-31 ta' Lulju 2024, ma tista' tiġi sottomessa l-ebda applikazzjoni għal pagament sussegwenti lill-Kummissjoni, kwalunkwe tnaqqis neċessarju (minkejja l-fatt li jistgħu jirreferu għan-nefqa ddikjarata fis-snin kontabilistiċi preċedenti) irid jitwettaq fil-kontijiet għas-sena kontabilistika finali u jiġi rrapportat f'konformità mal-mudell għall-kontijiet, b'mod partikolari l-Appendiċijiet 1, 2 u 8 tiegħu.

Dan ma jkkonċernax l-ammonti li għandhom jiġu rkuprati, l-ammonti irrekuperabbli jew l-ammonti msemmin fit-Taqsimit 8 u 9 ta' dawn il-linji gwida li għalihom l-Istat Membru ddecieda li jzomm in-nefqa affettwata fil-kontijiet.

Jekk skont l-Artikolu 137(2) tar-RDK ⁽⁵⁷⁾, l-Istat Membru jiddeciedi li jeskludi n-nefqa mill-kontijiet għas-sena kontabilistika finali minhabba valutazzjoni li tkun għaddejjja tal-legalità u tar-regolarità ta' dik in-nefqa, jekk din in-nefqa sussegwentement tinstab li tkun legali u regolari, ma tistax tiġi ddikjarata mill-ġdid minhabba li ma jkun hemm l-ebda applikazzjoni sussegwenti għal pagament *interim* li fiha tkun tista' tiġi inkluża.

10.2. **Ammonti li għandhom jiġu rkuprati u ammonti irrekuperabbli**

Fil-kontijiet għas-sena kontabilistika finali, l-Istati Membri jistgħu jirrapportaw l-ammonti li għandhom jiġu rkuprati u l-ammonti irrekuperabbli relatati man-nefqa ddikjarata mhux biss fis-snin kontabilistiċi preċedenti, iżda anke fis-sena kontabilistika finali ⁽⁵⁸⁾. L-Istati Membri jistgħu jirrapportaw ukoll fil-kontijiet għall-ammonti tas-sena kontabilistika finali li jkunu saru ammonti li għandhom jiġu rkuprati jew ammonti irrekuperabbli wara t-tmiem tas-sena kontabilistika finali iżda qabel is-sottomissjoni tad-dokumenti tal-ġheluq.

⁽⁵⁴⁾ Japplika għall-IPA II bis-saħha tal-Artikolu 46(6) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-IPA II.

⁽⁵⁵⁾ L-Artikolu 137(1)(b) tar-RDK.

⁽⁵⁶⁾ L-Anness VII, ibbażat fuq l-Artikolu 137(3) tar-RDK, japplika għall-IPA II bis-saħha tal-Artikolu 46(5) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-IPA II.

⁽⁵⁷⁾ Japplika għall-IPA II bis-saħha tal-Artikolu 46(5) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-IPA II.

⁽⁵⁸⁾ Sabiex l-Istati Membri jkunu jistgħu jagħmlu użu mill-possibbiltà skont ir-RDK li jiddikjaraw l-ammonti li għandhom jiġu rkuprati bhala irrekuperabbli fl-ġheluq jew wara l-ġheluq għall-ammonti li għandhom jiġu rkuprati relatati mas-sena kontabilistika finali tal-perjodu ta' programmazzjoni.

Il-Kummissjoni se teskludi l-ammonti rapportati bhala li jridu jiġu rkuprati u irrekuperabbli mill-kalkolu tal-bilanċ finali ⁽⁵⁹⁾.

Il-Kummissjoni se tiddeciedi jekk għandhiex tirrimborza l-ammonti rapportati mill-baġit tal-Unjoni, abbażi tal-eżitu tal-proċess ta' rkupru u/jew tal-valutazzjoni tal-Kummissjoni fir-rigward ta' ammonti irrekuperabbli, f'konformità mal-proċedura stabbilita fir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2016/568 ⁽⁶⁰⁾. L-ammonti fl-Appendiċijiet 3 u 5 tal-kontijiet relatati man-nefqa ddikjarata fis-sena kontabilistika finali għandhom jiġu inklużi wkoll fl-Appendiċi 1 tal-kontijiet sabiex jippermetti r-rimborz futur possibbli tagħhom mill-baġit tal-Unjoni, sakemm johroġ l-eżitu ta' dawn il-proċeduri jew valutazzjonijiet.

L-Istat Membru għandu jinforma lill-Kummissjoni mill-aktar fis possibbli dwar l-eżitu tal-proċess ta' rkupru pendenti.

Jekk Stat Membru jikkonkludi li ammonti irrekuperabbli għandhom jiġu ddebitati lill-baġit tal-Unjoni, għandu jissottometti talba lill-Kummissjoni sabiex tikkonferma din il-konkluzjoni skont il-formola stabbilita fl-Anness tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2016/568. Il-Kummissjoni se tidetermina jekk l-ammonti irrekuperabbli għandhomx jiġu ddebitati lill-baġit tal-Unjoni f'konformità mar-regoli stabbiliti fl-Artikolu 3 tal-istess Regolament. Dan jikkonċerna l-ammonti irrekuperabbli inklużi fl-Appendiċi 5 ("ammonti irrekuperabbli") tal-kontijiet tal-programm stabbiliti fl-Anness VII tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1011/2014 u anke l-ammonti inklużi fl-Appendiċi 3 ("ammonti li għandhom jiġu rkuprati") tal-istess Anness bħall-ammonti li għandhom jiġu rkuprati li jistgħu jsiru ammonti irrekuperabbli wara li jkun għew sottomessi l-kontijiet għas-sena kontabilistika finali.

10.3. Riskju ta' irregolaritajiet li jwasslu għal verifiki addizzjonali mill-awtoritajiet tal-programm tan-nefqa diġà ddikjarata lill-Kummissjoni

Jekk ikun għe identifikat riskju ta' irregolaritajiet li jwassal għal verifiki addizzjonali mill-awtoritajiet tal-programm tan-nefqa diġà ddikjarata lill-Kummissjoni, l-awtoritajiet nazzjonali jridu jikkonformaw mal-iskadenzi li ġejjin:

- għal nefqa mnaqqsa mill-kontijiet ta' sena kontabilistika ta' qabel is-sena kontabilistika finali f'konformità mal-Artikolu 137(2) tar-RDK, il-verifiki addizzjonali jridu jiġu ffinalizzati fil-hin sabiex jippermettu d-dikjarazzjoni tan-nefqa mhux aktar tard mill-applikazzjoni finali għal pagament *interim* għas-sena kontabilistika finali, li għaliha l-iskadenza għas-sottomissjoni hija l-31 ta' Lulju 2024;
- f'każ ta' riskju ta' irregolaritajiet li jwasslu għal verifiki addizzjonali tan-nefqa ddikjarata fis-sena kontabilistika finali, id-deċizjoni dwar il-legalità u r-regolarità tagħha u, għalhekk, id-deċizjoni dwar jekk din in-nefqa għandhiex tinzamm jew tinnaqqas mill-kontijiet għas-sena kontabilistika finali, għandha tittiehed fil-mument tas-sottomissjoni tal-kontijiet, li għaliha l-iskadenza hija l-15 ta' Frar 2025, jew l-1 ta' Marzu 2025, jekk tiġi estiża mill-Kummissjoni.

10.4. Ammonti rkuprati wara l-gheluq

Jekk l-Istat Membru jkun stabbilixxa irregolaritajiet wara l-gheluq fir-rigward tan-nefqa inkluża fil-kontijiet, l-ammonti rkuprati wara l-gheluq iridu jithallsu lura lill-baġit tal-Unjoni. Kwalunkwe ammont irregolari jista' jiġi ssostitwit bl-użu ta' nefqa bbukkjata b'mod eċċessiv (jekk disponibbli).

⁽⁵⁹⁾ Dan se jirriżulta f'ammont aktar baxx li għandu jithallas jew jiġi approvat f'każijiet ta' bilanċ finali pożittiv jew f'ammont oghla li għandu jiġi rkuprat f'każijiet li għalihom il-bilanċ finali jkun irkupru.

⁽⁶⁰⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2016/568 tad-29 ta' Jannar 2016 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-kundizzjonijiet u l-proċeduri biex jiġi ddeterminat jekk l-ammonti irrekuperabbli għandhomx jiġu rimborzati mill-Istati Membri fir-rigward tal-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd (ĠU L 97, 13.4.2016, p. 1). Ir-Regolament (UE) 2016/568, ibbażat fuq l-Artikolu 122(2) tar-RDK, japplika għall-IPA II bis-sahha tal-Artikolu 46(6) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-IPA II.

11. SOTTOMISSJONI TAD-DOKUMENTI TAL-GHELUQ

11.1. Skadenza ghas-sottomissjoni tad-dokumenti tal-għeluq

Id-dokumenti tal-għeluq iridu jiġu sottomessi sal-15 ta' Frar 2025 ⁽⁶¹⁾ (hlief għall-aħhar rapport ta' implimentazzjoni annwali tal-FEMS li jrid jiġi sottomess sal-31 ta' Mejju 2024 ⁽⁶²⁾). Din l-iskadenza tista' tiġi estiża mill-Kummissjoni sal-1 ta' Marzu 2025, wara komunikazzjoni mill-Istat Membru kkonċernat, f'konformità mal-Artikolu 63(7) tar-Regolament Finanzjarju.

Il-Kummissjoni awtomatikament tiddizimpenja l-parti tal-impenji li tkun għadha miftuħa fil-31 ta' Diċembru 2023 jekk kwalunkwe wiehed mid-dokumenti tal-għeluq ma jkunx ġie sottomess lill-Kummissjoni sal-15 ta' Frar 2025 (jew l-1 ta' Marzu 2025, jekk id-data tiġi estiża mill-Kummissjoni) ⁽⁶³⁾. F'każ bhal dan, l-għeluq tal-programm se jitwettaq abbażi tal-informazzjoni disponibbli.

In-nuqqas ta' sottomissjoni ta' kwalunkwe wiehed mid-dokumenti tal-għeluq jista' jkun indikazzjoni ta' nuqqas serju fis-sistema ta' ġestjoni u ta' kontroll tal-programm, li jpoġġi friskju l-kontribuzzjoni tal-Unjoni digà mħallsa lill-programm. F'dawn il-każijiet il-Kummissjoni tista' tiddeċiedi li timponi korrezzjoni finanzjarja.

11.2. Modifika tad-dokumenti tal-għeluq wara l-iskadenza ghas-sottomissjoni tagħhom

L-Istati Membri ma jistgħu jimmodifikaw l-ebda wiehed mid-dokumenti tal-għeluq wara l-iskadenza ghas-sottomissjoni tagħhom, hlief meta l-Kummissjoni titlob modifika jew f'każ ta' zbalji klerikali.

11.3. Disponibbiltà tad-dokumenti

F'konformità mal-Artikolu 140(1) tar-RDK ⁽⁶⁴⁾, il-perjodu ta' zamma għad-disponibbiltà tad-dokumenti jista' jiġi interrott jew fil-każ ta' procedimenti legali jew permezz ta' talba debitament ġustifikata mill-Kummissjoni.

Jekk l-Istat Membru għażel li jqassam operazzjoni fuq żewġ perjodi ta' programmazzjoni (skont it-Taqsima 6 ta' dawn il-linji gwida), il-Kummissjoni tagħmel talba għal interruzzjoni tal-perjodu ta' zamma għall-ewwel fażi ta' tali operazzjoni sakemm jibda l-perjodu ta' zamma għat-tieni fażi tal-operazzjoni f'konformità mar-raba' subparagrafu tal-Artikolu 140(1) tar-RDK.

Jekk l-Istat Membru jkun għażel li juża ż-żmien addizzjonali mogħti mill-Kummissjoni sabiex ilesti fizikament jew jimplimenta bis-shih l-operazzjoni mhux funzjonali u sabiex jiżgura li din tikkontribwixxi għall-oġġettivi tal-prijoritajiet rilevanti (skont it-Taqsima 7 ta' dawn il-linji gwida), il-Kummissjoni tagħmel talba, f'konformità mar-raba' subparagrafu tal-Artikolu 140(1), għal interruzzjoni tal-perjodu ta' zamma għal din l-operazzjoni sakemm tiġi nnotifikata lill-Kummissjoni bhala li tiffunzjona, jiġifieri tkun tlestiet fizikament jew implimentata bis-shih u tkun ikkontribwiet għall-oġġettivi tal-prijoritajiet rilevanti.

L-interruzzjoni hija ġġustifikata mill-fatt li l-eligibbiltà u l-funzjonament ġenerali tal-operazzjoni kollha (iż-żewġ fażijiet) jistgħu jiġu vverifikati jew awditjati biss mis-servizzi tal-Kummissjoni jew mill-Qorti Ewropea tal-Awdituri mat-tlestija tagħha.

⁽⁶¹⁾ L-Artikoli 138 u 141(1) tar-RDK u l-Artikolu 63(5) tar-Regolament Finanzjarju. Id-dispożizzjonijiet tar-RDK japplikaw għall-IPA II bis-sahha tal-Artikolu 46(5) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-IPA II.

⁽⁶²⁾ L-Artikolu 114(1) tar-Regolament (UE) Nru 508/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar il-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2328/2003, (KE) Nru 861/2006, (KE) Nru 1198/2006 u (KE) Nru 791/2007 u r-Regolament (UE) Nru 1255/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 149, 20.5.2014, p. 1).

⁽⁶³⁾ L-Artikolu 136(2) tar-RDK; japplika għall-IPA II bis-sahha tal-Artikolu 46(4) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-IPA II.

⁽⁶⁴⁾ Japplika għall-IPA II bis-sahha tal-Artikolu 46(5) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-IPA II.

12. KONTENUT TAD-DOKUMENTI TAL-GHELUQ

12.1. Rapport ta' implimentazzjoni finali

Ir-rapport ta' implimentazzjoni finali tal-programmi appoġġati mill-FEŻR, mill-FSE u mill-Fond ta' Koeżjoni jrid jinkludi l-informazzjoni deskritta fl-Artikolu 50(2) u (5) (għall-għan tal-Investment għat-tkabbir u għall-impjiegi, għall-għan tal-Kooperazzjoni territorjali Ewropea u għall-programmi tal-IPA II) ⁽⁶⁵⁾ u fl-Artikolu 111(3) tar-RDK (għall-għan tal-Investment għat-tkabbir u għall-impjiegi) ⁽⁶⁶⁾.

L-istruttura tar-rapport ta' implimentazzjoni finali hija stabbilita fl-Anness V (il-mira tal-Investment għat-tkabbir u l-impjiegi) u fl-Anness X (il-mira tal-Kooperazzjoni Territorjali Ewropea) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/207 ⁽⁶⁷⁾.

F'konformità mat-tielet subparagrafu tal-Artikolu 92b(7) tar-RDK ⁽⁶⁸⁾, l-Istati Membri għandhom jirrapportaw fir-rapport ta' implimentazzjoni finali dwar l-użu li jkun sar mill-prefinanzjament inizjali addizzjonali mir-riżorsi ta' REACT-EU sabiex jiġu indirizzati l-isfidi migratorji ffaċċjati bhala riżultat tal-aggressjoni militari mill-Federazzjoni Russa u l-kontribuzzjoni ta' dak il-prefinanzjament inizjali addizzjonali għall-irkupru tal-ekonomija.

L-Istati Membri għandhom jirrapportaw ukoll fir-rapport ta' implimentazzjoni finali dwar l-issodisfar tal-kundizzjoni stabbilita fir-raba' subparagrafu tal-Artikolu 98(4) tar-RDK ⁽⁶⁹⁾, li jirrikjedi li meta programm ikollu assi prijoritarju ddedikat sabiex jifinanzja operazzjonijiet li jindirizzaw l-isfidi migratorji bhala riżultat tal-aggressjoni militari mill-Federazzjoni Russa billi juża l-flessibilità provduta mill-ewwel u t-tieni subparagrafi tal-Artikolu 98(4) tar-RDK, mill-anqas 30 % tal-allokkazzjoni finanzjarja ta' dak l-assi prijoritarju għandha tiġi attribwita għal operazzjonijiet li għandhom benefiċjarji li huma awtoritajiet lokali u organizzazzjonijiet tas-soċjetà civili li joperaw fil-komunitajiet lokali. Meta din il-kundizzjoni ma tiġix issodisfata, ir-rimborż mill-Kummissjoni taht l-assi prijoritarju kkonċernat għandu jitnaqqas b'mod proporzjonali sabiex jiġi żgurat li din il-kundizzjoni tiġi rrispettata meta jiġi kkalkolat il-bilanc finali li għandu jithallas lill-programm.

Ir-rapport ta' implimentazzjoni finali għandu jinkludi addizzjonalment:

- lista tal-operazzjonijiet kollha mqassmin ffażijiet bl-ammont tan-nefqa eliġibbli għall-ewwel fażi mgarrba fil-perjodu ta' programmazzjoni 2014-2020 f'konformità mat-Taqsima 6 ta' dawn il-linji gwida. Il-lista għandha ssegwi l-mudell fl-Anness I ta' dawn il-linji gwida;
- lista tal-operazzjonijiet mhux funzjonali kollha f'konformità mat-Taqsima 7 ta' dawn il-linji gwida. Il-lista għandha ssegwi l-mudell fl-Anness II ta' dawn il-linji gwida;
- lista tal-operazzjonijiet kollha affettwati minn investigazzjonijiet nazzjonali li jkun għaddejjin jew sospizi bi proċediment ġudizzjarju jew b'appell amministrattiv b'effett sospensiv f'konformità mat-Taqsima 8 ta' dawn il-linji gwida. Il-lista għandha ssegwi l-mudell fl-Anness III ta' dawn il-linji gwida.

Għall-programmi appoġġati mill-FEMS ma huwiex meħtieġ rapport ta' implimentazzjoni finali. Minflok, l-aħħar rapport ta' implimentazzjoni annwali (li għandu jinkludi t-tabelli fl-Anness I, II u III ta' dawn il-linji gwida, fejn applikabbli) irid jiġi sottomess sal-31 ta' Mejju 2024, u jinkludi l-informazzjoni deskritta fl-Artikolu 50(2) tar-RDK u fl-Artikolu 114 tar-Regolament (UE) Nru 508/2014. L-istruttura ta' dan ir-rapport ta' implimentazzjoni annwali hija stabbilita fl-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1362/2014.

⁽⁶⁵⁾ Japplika għall-IPA II bis-saħha tal-Artikolu 42 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-IPA II.

⁽⁶⁶⁾ L-Artikolu 14 tal-KTE japplika wkoll għall-IPA II bis-saħha tal-Artikolu 42(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-IPA II.

⁽⁶⁷⁾ Japplika għall-IPA II bis-saħha tal-Artikolu 42(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-IPA II.

⁽⁶⁸⁾ Kif emendat bir-Regolament (UE) 2022/613 tat-12 ta' April 2022.

⁽⁶⁹⁾ Kif emendat bir-Regolament (UE) 2022/2039 dwar il-FAST CARE. L-Artikolu 98 japplika biss għall-Investment għall-mira tat-tkabbir u l-impjiegi.

12.1.1. *Rapportar dwar proġetti kbar* ⁽⁷⁰⁾

Bl-inklużjoni ta' proġett kbir fir-rapport ta' implimentazzjoni finali (it-tabella 12 tal-Anness V tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/207), l-Istat Membru jikkonferma li l-proġett kbir tlesta fizikament jew gie implimentat bis-sħiħ u jikkontribwixxi għall-oġettivi tal-prijoritajiet rilevanti. Proġetti kbar mhux funzjonali, jew li huma mqassmin f'fażijiet, għandhom jiġu rrapportati f'konformità mat-Taqsimiet 6 u 7 ta' dawn il-linji gwida.

Fil-kolonna "Osservazzjonijiet" fit-tabella 12, l-Istati Membri għandhom jindikaw jekk il-proġett kbir gie implimentat f'konformità mad-dokumentazzjoni sottomessa jew innotifikata lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 102 jew 103 tar-RDK li fforma l-bażi għad-deċiżjoni tal-Kummissjoni li tapprova l-kontribuzzjoni finanzjarja għall-proġett, fil-forma tad-deċiżjoni jew tal-ftehim taċitu. L-Istati Membri għandhom jiddeskrivu u jispegjaw kwalunkwe divergenza fl-implimentazzjoni tal-proġett kbir meta mqabbel ma' dak li gie ddikjarat fid-dokumentazzjoni msemmija hawn fuq.

Il-Kummissjoni se tivvaluta l-konformità tal-proġett kbir implimentat mad-dokumentazzjoni sottomessa jew notifikata (u d-deċiżjoni tal-Kummissjoni li tapprova l-kontribuzzjoni finanzjarja fejn rilevanti). Meta tagħmel dan, il-Kummissjoni se tqis ir-raġunijiet u l-konsegwenzi ta' kwalunkwe nuqqas ta' konformità tal-proġett kbir implimentat mad-dokumentazzjoni li tappoġġa l-approvazzjoni tal-Kummissjoni u tista' timponi korrezzjoni finanzjarja.

12.1.2. *Aċċettazzjoni u skadenzi*

Il-Kummissjoni se teżamina r-rapport ta' implimentazzjoni finali u tinforma lill-Istat Membru bl-osservazzjonijiet tagħha fi żmien hames xhur mill-wasla tiegħu ⁽⁷¹⁾. Meta l-Kummissjoni ma tipprovdix osservazzjonijiet sa din id-data ta' skadenza, ir-rapport se jitqies li huwa aċċettat.

L-Istati Membri se jingħataw xahrejn sabiex iwiegħu għall-osservazzjonijiet tal-Kummissjoni dwar rapport ta' implimentazzjoni finali. Il-Kummissjoni tista' testendi din l-iskadenza b'xahrejn ulterjuri, fuq talba ta' Stat Membru. Ir-rapport ta' implimentazzjoni finali se jiġi aċċettat jekk il-Kummissjoni ma jkollha l-ebda osservazzjoni jew jekk l-osservazzjonijiet kollha tal-Kummissjoni jkunu ġew indirizzati b'mod adegwat.

12.2. **Kontijiet**

Il-kontijiet għas-sena kontabilistika finali, bhal għal kwalunkwe sena kontabilistika oħra, iridu jinkludu l-informazzjoni deskritta fl-Artikolu 137(1) tar-RDK. L-istruttura tal-kontijiet hija stabbilita fl-Anness VII tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1011/2014. Dawn iridu jithejjew bil-kunsiderazzjoni tar-rekwiżiti speċifiċi għas-sena kontabilistika finali (ara b'mod partikolari t-Taqsima 10 hawn fuq).

12.2.1. *Eżami u aċċettazzjoni*

L-eżami u l-aċċettazzjoni tal-kontijiet għas-sena kontabilistika finali jsegwu l-istess regoli kif stabbiliti għall-eżami u għall-aċċettazzjoni tal-kontijiet għal kwalunkwe sena kontabilistika oħra.

Il-Kummissjoni se tapplika proċeduri għall-eżami u għall-aċċettazzjoni tal-kontijiet għas-sena kontabilistika finali u tinforma lill-Istat Membru sal-31 ta' Mejju 2025 dwar jekk taċċettax li l-kontijiet huma kompluti, akkurati u veri ⁽⁷²⁾.

⁽⁷⁰⁾ Il-proġetti kbar ma humiex rilevanti għall-programmi appoġġati mill-FEMS. Il-programmi tal-KTE u l-IPA II ma appoġġawx proġetti kbar.

⁽⁷¹⁾ L-Artikolu 50(7) tar-RDK; japplika għall-IPA II bis-saħħa tal-Artikolu 42(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-IPA II, b'referenza għall-Artikolu 50 tar-RDK.

⁽⁷²⁾ L-Artikolu 139 tar-RDK; japplika għall-IPA II bis-saħħa tal-Artikolu 46(5) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-IPA II.

12.3. Dikjarazzjoni ta' ġestjoni u sommarju annwali

L-istruttura tad-dikjarazzjoni ta' ġestjoni għas-sena kontabilistika finali, bħal fi kwalunkwe sena kontabilistika oħra, hija stabbilita fl-Anness VI tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/207 ⁽⁷³⁾.

12.4. Opinjoni tal-awditjar u rapport ta' kontroll

L-istruttura tal-opinjoni tal-awditjar għas-sena kontabilistika finali, bħal fi kwalunkwe sena kontabilistika oħra, hija stabbilita fl-Anness VIII tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/207 ⁽⁷⁴⁾.

L-istruttura tar-rapport ta' kontroll għas-sena kontabilistika finali, bħal fi kwalunkwe sena kontabilistika oħra, hija stabbilita fl-Anness IX tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/207 ⁽⁷⁵⁾.

Fejn sistema komuni ta' ġestjoni u ta' kontroll tapplika għal aktar minn programm wiehed, l-Istat Membru jista' jagħzel li jipprovdi l-informazzjoni mehtieġa f'rapport ta' kontroll uniku li jkopri l-programmi kollha konċernati.

Ir-rapport ta' kontroll għas-sena kontabilistika finali għandu jinkludi wkoll:

- informazzjoni dwar sejbiet miftuħin li jirriżultaw mill-awditi mwettqin mis-servizzi tal-Kummissjoni jew mill-Qorti Ewropea tal-Awdituri, li għandhom jiġu pprovduti fit-Taqsima 8 "Informazzjoni oħra" tar-rapport ta' kontroll;
- aċċertament dwar il-legalità u r-regolarità tan-nefqa skont l-istrumenti finanzjarji (l-Artikoli 41 u 42 tar-RDK);
- aċċertament dwar l-affidabbiltà tad-*data* relatata mal-indikaturi;
- aċċertament li l-ammont ta' nefqa pubblika mħallsa lill-benefiċjarji hija mill-anqas daqs il-kontribuzzjoni mill-Fondi u mill-FEMS imħallsa mill-Kummissjoni lill-Istat Membru (l-Artikolu 129 tar-RDK ⁽⁷⁶⁾).

12.4.1. Strumenti finanzjarji ⁽⁷⁷⁾

Għall-istrumenti finanzjarji, l-awtoritajiet tal-awditjar tal-programm għandhom jiksbu aċċertament li l-ammonti finali ddikjarati fl-għeluq huma eliġibbli. Din l-informazzjoni għandha tiġi pprovduta fit-Taqsima 9 "Livell ġenerali ta' aċċertament" tar-rapport ta' kontroll u, jekk rilevanti, f'taqsimiet oħrajn tar-rapport (b'mod partikolari, it-Taqsimiet 4 "Awditi tas-sistemi" u 5 "Awditi tal-operazzjonijiet").

Għall-istrumenti finanzjarji soġġetti għal applikazzjonijiet imqassmin f'fazijiet għal pagamenti *interim* (segmenti ta' investment inizjali sostanzjali) ⁽⁷⁸⁾, l-eliġibbiltà tan-nefqa relatata mal-ahhar segment, kif ukoll sa 15 % tal-ammonti inkluzi f'segmenti preċedenti, tista' ma tkunx koperta minn awditi preċedenti tal-operazzjonijiet. L-awtoritajiet tal-awditjar tal-programm għandhom jiksbu aċċertament dwar il-legalità u r-regolarità ta' din in-nefqa qabel is-sottomissjoni tal-kontijiet għas-sena kontabilistika finali. Madankollu, ma huwiex mehtieġ li r-riċevitur finali jkun lesta l-implimentazzjoni ta' investment appoġġata mill-istrument finanzjarju sas-sottomissjoni tad-dokumenti tal-għeluq. L-awtoritajiet tal-awditjar tal-programm għandhom jirrapportaw kif kisbu dan l-aċċertament u jikkonfermaw lill-Kummissjoni l-eliġibbiltà tan-nefqa totali tal-istrumenti finanzjarji f'konformità mal-Artikolu 42 tar-RDK fir-rapport ta' kontroll għas-sena kontabilistika finali.

⁽⁷³⁾ L-Anness VI, ibbażat fuq l-Artikolu 125(4) tar-RDK, japplika għall-IPA II bis-sahha tal-Artikolu 37(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-IPA II.

⁽⁷⁴⁾ L-Anness VIII, ibbażat fuq l-Artikolu 127(5) tar-RDK, japplika għall-IPA II bis-sahha tal-Artikolu 37(3) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-IPA II.

⁽⁷⁵⁾ L-Anness IX, ibbażat fuq l-Artikolu 127(5) tar-RDK, japplika għall-IPA II bis-sahha tal-Artikolu 37(3) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-IPA II.

⁽⁷⁶⁾ Japplika għall-IPA II bis-sahha tal-Artikolu 46(2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-IPA II.

⁽⁷⁷⁾ Mhux rilevanti għall-programmi tal-KTE u mhux applikabbli għall-programmi ta' kooperazzjoni transfruntiera skont l-IPA II.

⁽⁷⁸⁾ L-Artikolu 41 tar-RDK.

Ghall-istrumenti finanzjarji fl-gheluq, huwa rakkomandat li l-awtorità tal-awditjar tal-programmi tkopri l-popolazzjoni li jifdal tan-nefqa eligibbli li ma kinitx koperta qabel matul l-awditi tal-operazzjonijiet. Ma huwiex mehtieg li l-istrumenti finanzjarji kollha jiġu awditjati fl-gheluq, iżda l-ebda strument finanzjarju ma għandu jiġi eskluż mill-ghażla aleatorja. Barra minn hekk, l-awtoritajiet tal-awditjar tal-programmi jistgħu jiddeċiedu li jiġbru l-istrumenti finanzjarji magħżula għall-finijiet tal-awditi tagħhom, minhabba li r-riżultati miksubin ikunu applikabbli għall-istrumenti finanzjarji kollha fi hdan il-grupp.

L-awtoritajiet tal-awditjar tal-programmi għandhom iwettqu awditu ta' kampjun statistiku ta' investimenti u ta' kostijiet u ta' tariffi ta' ġestjoni, u jistgħu jittrattaw din in-nefqa bhala perjodu ta' kampjunar addizzjonali sabiex jużaw ir-riżultati tal-awditi mwettqin qabel ⁽⁷⁹⁾.

12.4.2. *Affidabbiltà tad-data*

L-awtoritajiet tal-awditjar tal-programm għandhom jikkonkludu dwar l-affidabbiltà tad-data relatata mal-indikaturi, fir-rapport ta' kontroll tas-sena kontabilistika finali, inkluża konkluzjoni dwar il-valutazzjoni tar-rekwizit ewlieni 6 "Sistema affidabbli għall-ġbir, għar-registrazzjoni u għall-ħżin tad-data għall-finijiet ta' monitoraġġ, ta' evalwazzjoni, ta' ġestjoni finanzjarja, ta' verifika u ta' awditjar, inklużi rabtiet ma' sistemi elettronici ta' skambju tad-data mal-benefiċjarji" stabbilita fit-tabella 1 tal-Anness IV tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 480/2014 ⁽⁸⁰⁾. Din il-valutazzjoni tar-rekwizit ewlieni 6 għandha tinkludi konferma li d-data aggregata rapportata lill-Kummissjoni hija korretta.

12.4.3. *Nefqa pubblika mhallsa lil benefiċjarji*

L-awtorità ta' ċertifikazzjoni għandha tiżgura li, fil-kalkoli tagħha għall-kontijiet finali, tiġi rrispettata l-konformità mal-Artikolu 129 tar-RDK. L-awtorità nazzjonali tal-awditjar għandha tinkludi dan l-aspett fl-awditjar tagħha tal-kontijiet għas-sena kontabilistika finali u tirrapporta dwar l-aċċertament miksub fil-Kapitolu 6 tar-rapport ta' kontroll finali.

13. **PAGAMENT TAL-BILANĊ FINALI**

Il-bilanċ finali se jithallas mhux aktar tard minn tliet xhur wara d-data tal-aċċettazzjoni tal-kontijiet tas-sena kontabilistika finali jew xahar wara d-data tal-aċċettazzjoni tar-rapport ta' implimentazzjoni finali, skont liema data tiġi l-ahhar ⁽⁸¹⁾.

Dan huwa mingħajr preġudizzju għas-setgħa tal-Kummissjoni li tinterrompi l-iskadenza għall-pagament tal-bilanċ finali jew li tissospendi dan il-pagament.

14. **KWISTJONIJET TA' LEGALITÀ U REGOLARITÀ**

Kwistjonijiet relatati mal-legalità u mar-regolarità tat-tranzazzjonijiet sottostanti li jikkonċernaw in-nefqa fil-kontijiet aċċettati jistgħu jitqajmu mill-Kummissjoni wara l-pagament tal-bilanċ finali u l-gheluq tal-programm.

L-gheluq tal-programm huwa mingħajr preġudizzju għad-dritt tal-Kummissjoni li timponi korrezzjonijiet finanzjarji f'konformità mal-Artikoli 85, 144 u 145 tar-RDK ⁽⁸²⁾, u, barra minn hekk, fil-każ tal-FEMS, mal-Artikolu 105 tar-Regolament (UE) Nru 508/2014.

⁽⁷⁹⁾ Fir-rigward tal-istrumenti finanzjarji stabbiliti skont il-punti (a) u (c) tal-Artikolu 38(1) tar-RDK u għall-istrumenti finanzjarji stabbiliti skont il-punt (b) tal-istess Artikolu implimentati mill-Bank Ewropew tal-Investment (BEI) jew minn istituzzjoni finanzjarja internazzjonali oħra, il-kostijiet u t-tariffi ta' ġestjoni imposti mill-BEI/mill-Fond Ewropew tal-Investment (FEI) jew minn istituzzjoni finanzjarja internazzjonali oħra jiġu awditjati mill-awdituri esterni tal-BEI/FEI. Barra minn hekk, kwalunkwe kost u tariffa ta' ġestjoni imposta mill-intermedjarji finanzjarji magħżula fil-livell nazzjonali mill-FEI għal self u għal strumenti ta' ekwità jiġu vverifikati mill-awdituri esterni tal-BEI/FEI.

⁽⁸⁰⁾ L-Anness IX, ibbażat fuq l-Artikolu 144(6) tar-RDK, japplika għall-IPA II bis-sahha tal-Artikolu 46(6) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-IPA II.

⁽⁸¹⁾ L-Artikolu 141(2) tar-RDK; japplika għall-IPA II bis-sahha tal-Artikolu 46(5) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-IPA II.

⁽⁸²⁾ It-tliet dispożizzjonijiet japplikaw għall-IPA II bis-sahha tal-Artikolu 46(6) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-IPA II.

LISTA TAL-OPERAZZJONIJIET KOLLHA MQASSMIN F'FAŻIJIET MILL-2014-2020 SAL-2021-2027

(li ghandha tiġi mehmuża mar-rapport ta' implimentazzjoni finali ⁽¹⁾)

TITOLU TAL-PROGRAMM												
NUMRU CCI												
PRIJORITÀ/ FOND/ KATEGORIJA TAR-REĠJUN	REFERENZA TAL- OPERAZZ- JONI	TITOLU TAL- OPERAZZ- JONI	DATA [U NUMRU] TA' FTEHM/ APPRO- VAZZJONI TAČITA MILL- KUMMISS- JONI (JEKK PROGETT KBIR)	OPERAZZJO- NIJIET IMQASSMIN F'FAŻIJIET SKONT L-ARTI- KOLU 118	OPERAZZJO- NIJIET IMQASSMIN F'FAŻIJIET SKONT L-ARTI- KOLU 118 a	KOST TOTALI TAL- OPERAZZJONI (f'EUR)		NEFQA TOTALI ĊERTIFIKATA GHALL-EWWEL FAŻI (f'EUR)	KONTRIBUZZ- JONI PUBBLIKA GHALL- EWWEL FAŻI (f'EUR)	DATA PPJANATA/ FINALI TAT- TLESTIJA TAT- TIENI FAŻI (SENA, TRIMESTRU)	IL-PROGRAMM 2021-2027 LI MATULU SE TITLESTA/ TLESTIET L-OPERAZZ- JONI ⁽²⁾	
						Total (għaż- żewġ fażijiet, finali jew stmat)	Għat-tieni fażi (finali jew stmat)					

⁽¹⁾ Għall-FEMS, għandha tiġi mehmuża mal-aħħar rapport annwali ta' implimentazzjoni.⁽²⁾ L-isem tal-programm għall-perjodu ta' programmazzjoni 2021-2027 li matulu se titlesta/tlestiet it-tieni fażi tal-operazzjoni.

ANNEX II

LISTA TA' OPERAZZJONIJIET MHUX FUNZJONALI

(li ghandha tiġi mehmuża mar-rapport ta' implimentazzjoni finali ⁽¹⁾)

TITOLU TAL-PROGRAMM						
NUMRU CCI						
PRIJORITÀ/FOND/ KATEGORIJA TAR- REGJUN	REFERENZA TAL- OPERAZZJONI	TITOLU TAL- OPERAZZJONI	ISEM TAL- BENEFICJARJU/ RIĊEVITUR	KOST TOTALI TAL- OPERAZZJONI (€EUR)	NEFQA TOTALI ĊERTI- FIKATA (€EUR)	KONTRIBUZZJONI PUB- BLIKA (€EUR)

⁽¹⁾ Għall-FEMS, għandha tiġi mehmuża mal-aħħar rapport annwali ta' implimentazzjoni.

ANNEX III

LISTA TA' OPERAZZJONIJIET AFFETTWATI MINN INVESTIGAZZJONIJIET NAZZJONALI LI GHADHOM GHADDEJJIN/ SOSPIZI BI PROCEDIMENT ĠURIDIKU JEW B'APPELL AMMINISTRATIV B'EFFETT SOSPENSIV

(li ghandha tiġi mehmuża mar-rapport ta' implimentazzjoni finali (*))

TITOLU TAL-PROGRAMM							
NUMRU CCI							
PRIJORITÀ/FOND/ KATEGORIJA TAR- REGJUN	REFERENZA TAL- OPERAZZJONI	TITOLU TAL- OPERAZZJONI	ISEM TAL- BENEFIĈJARJU/ RIĊEVITUR	NEFQA TOTALI ĈERTIFIKATA AFFETTWATA (f'EUR)	KONTRIBUZZJONI PUBBLIKA AFFETT- WATA (f'EUR)	OPERAZZJONIJIET AFFETTWATI MINN INVESTIGAZZJONI- JIET NAZZJONALI LI GHADHOM GHADDEJJIN*	OPERAZZJONIJIET SOSPIZI BI PROCEDIMENT ĠURIDIKU JEW B'APPELL AMMINISTRATIV B'EFFETT SOSPENSIV*

(*): Għall-FEMS, għandha tiġi mehmuża mal-aħhar rapport annwali ta' implimentazzjoni. Aghmel X fil-kolonna xierqa.

ANNEX IV

EŻEMPJU TAL-APPLIKAZZJONI TAL-FLESSIBILTÀ U L-LIMITU MASSIMU TAN-NEFQA PUBBLIKA FIL-KALKOLU TAL-BILANĊ FINALI GHAL PROGRAMM B'FOND WIEHED

Gheluq 2014 - 2020

EŻEMPJU TAL-APPLIKAZZJONI TAL-FLESSIBILTÀ/LIMITU FL-GHELUQ GHAL PROGRAMM B'FOND WIEHED

Pjan Finanzjarju								Dikjarazzjoni tan-nefqa (snin kontabilistiki kollha li ghadew)			Dikjarazzjoni tan-nefqa (l-aħħar sena kontabilistika)			Total imhallas fis snin li ghadew u Kontribuzzjoni Kkalkolata tal-Fond l-aħħar sena	Kalkolu fil-livell tal-assi prijoritarju (fis snin kollha, inkluza l-aħħar sena)		Kalkolu fil-livell tal-programm		
Prijorità	Prijorità	UE (Kontribuzzjoni tal-Fond)	Kontroparti Nazzjonali	Pubbliku Nazzjonali	Privat Nazzjonali (*)	Pubbliku /Total	Rata Cofin (**)	Nefqa totali	Kontribuzzjoni i pubblika	Imhallsa matul is snin kontabilistiki kollha li ghadew	Nefqa totali	Kontribuzzjoni i pubblika	Kontribuzzjoni i kkalkolata tal-Fond (1)	M=P+F	Limitu tal-flessibbiltà	Ammont miżmum fil-livell prijoritarju (2)	Limitu għall-Ammont miżmum fil-livell prijoritarju u Kontribuzzjoni tal-Fond miżmum fil-livell prijoritarju (3)	Limitu għall-Kontribuzzjoni Pubblika (4)	
	A = B + (z)	B	(z) = (x) + (y)	(x)	(y)	P / T	C=B/A	D1	E1	P	D	E	F=C*D or C*E		H=B+B*15%	J=min(M,H)	L=min(total J skont il-kategorija tar-reġjun, total B skont il-kategorija tar-reġjun)	K=min(total L fil-livell tal-programm, total (E+E1))	
Prijorità 1	95,000	81,000	14,000	14,000	0	P	85%	70,000	70,000	57,610	30,000	30,000	25,579	83,189	93,150	83,189			
Prijorità 2	60,000	45,000	15,000	15,000	0	P	75%	34,000	34,000	26,431	20,000	20,000	15,000	41,431	51,750	41,431			
Prijorità 3	61,000	52,000	9,000	9,000	0	P	85%	44,000	44,000	38,651	20,000	20,000	17,049	55,700	59,800	55,700			
Inqas żviluppata	216,000	178,000	38,000	38,000	0			148,000	148,000	122,692	70,000	70,000	57,628	180,320	204,700	180,320		178,000	
Prijorità 4	800	600	200	150	50	T	75%	500	400	375	220	180	165	540	690	540			
Prijorità 5	7,000	6,000	1,000	800	200	T	86%	6,500	5,500	5,497	3,500	2,700	3,000	8,497	6,900	6,900			
Prijorità 6	27,000	20,000	7,000	5,000	2,000	T	74%	20,000	17,000	14,889	4,000	2,200	2,963	17,852	23,000	17,852			
Tranżizzjoni	34,800	26,600	8,200	5,950	2,250			27,000	22,900	20,761	7,720	5,080	6,128	26,889	30,590	25,292		25,292	
Programm	250,800	204,600	46,200	43,950	2,250			175,000	170,900		77,720	75,080						203,292	245,980
																			203,292

(*) Titlesta biss meta l-assi ta' prijorità huma espressi f'kostijiet totali

(**) Rata ta' Kofinanzjament tal-aħħar deċiżjoni adottata

(1) L-ammont li jriżulta mill-applikazzjoni tar-rata ta' kofinanzjament, stabbilit skont l-aħħar pjan finanzjarju fis-seħh, għan-nefqa eliġibbli ddikjarata

(2) Il-limitu tal-ammont massimu ta' assistenza mill-Fondi kif stabbilit fid-deċiżjoni tal-Kummissjoni li tapprova l-programm operazzjonali żdiedet bi 15 %

(3) Il-limitu tal-ammont massimu ta' assistenza minn kull Fond għall-programm operazzjonali kif stabbilit fid-deċiżjoni tal-Kummissjoni li tapprova l-programm operazzjonali

(4) Il-limitu tal-kontribuzzjoni pubblika ddikjarata fil-livell ta' fond biss

Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata**(Il-Każ M.10349 — AMAZON / MGM)****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

(2022/C 474/02)

Fil-15 ta' Marzu 2022, il-Kummissjoni ddecidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemmija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq intern. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽¹⁾. It-test shih tad-deċiżjoni hu disponibbli biss bl-Ingliż u ser isir pubbliku wara li jitnehha kwalunkwe sigriet tan-negozju li jista' jkun fih. Dan it-test jinstab:

- fit-taqsimha tal-amalgamazzjoni tas-sit web tal-Kummissjoni dwar il-Kompetizzjoni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dan is-sit web jipprovdi diversi faċilitajiet li jghinu sabiex jinstabu d-deċiżjonijiet individwali ta' amalgamazzjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u l-indiċi settorjali,
- f'forma elettronika fis-sit web EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=mt>) fid-dokument li jgħib in-numru 32022M10349. Il-EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-internet għal-liġi tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠUL 24, 29.1.2004, p. 1.

Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata**(Il-Każ M.10800 — AHLSELL / SANISTAL)****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

(2022/C 474/03)

Fl-10 ta' Novembru 2022, il-Kummissjoni ddeċidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemmija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq intern. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽¹⁾. It-test shih tad-deċiżjoni hu disponibbli biss bl-Ingliż u ser isir pubbliku wara li jitnehha kwalunkwe sigriet tan-negozju li jista' jkun fih. Dan it-test jinstab:

- fit-taqsimha tal-amalgamazzjoni tas-sit web tal-Kummissjoni dwar il-Kompetizzjoni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dan is-sit web jipprovdi diversi faċilitajiet li jghinu sabiex jinstabu d-deċiżjonijiet individwali ta' amalgamazzjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u l-indiċi settorjali,
- f'forma elettronika fis-sit web EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=mt>) fid-dokument li jgħib in-numru 32022M10800. Il-EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-internet għal-liġi tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1.

Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata
(Il-Każ M.10897 — PREDICA / VAUBAN / TELEFONICA / BLUEVIA)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2022/C 474/04)

Fil-25 ta' Novembru 2022, il-Kummissjoni ddecidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemmija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq intern. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽¹⁾. It-test shih tad-deċiżjoni hu disponibbli biss bl-Ingliż u ser isir pubbliku wara li jitnehha kwalunkwe sigriet tan-negozju li jista' jkun fih. Dan it-test jinstab:

- fit-taqsimha tal-amalgamazzjoni tas-sit web tal-Kummissjoni dwar il-Kompetizzjoni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dan is-sit web jipprovdi diversi faċilitajiet li jghinu sabiex jinstabu d-deċiżjonijiet individwali ta' amalgamazzjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u l-indiċi settorjali,
- f'forma elettronika fis-sit web EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=mt>) fid-dokument li jgħib in-numru 32022M10897. Il-EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-internet għal-liġi tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1.

Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata
(Il-Każ M.10943 — ENEL / CVC CAPITAL PARTNERS / GRIDSPERTISE)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2022/C 474/05)

Fit-28 ta' Novembru 2022, il-Kummissjoni ddecidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemmija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq intern. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽¹⁾. It-test shih tad-deċiżjoni hu disponibbli biss bl-Ingliż u ser isir pubbliku wara li jitnehha kwalunkwe sigriet tan-negozju li jista' jkun fih. Dan it-test jinstab:

- fit-taqsimha tal-amalgamazzjoni tas-sit web tal-Kummissjoni dwar il-Kompetizzjoni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dan is-sit web jipprovdi diversi faċilitajiet li jghinu sabiex jinstabu d-deċiżjonijiet individwali ta' amalgamazzjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u l-indiċi settorjali,
- f'forma elettronika fis-sit web EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=mt>) fid-dokument li jgħib in-numru 32022M10943. Il-EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-internet għal-liġi tal-Unjoni Ewropea.

—————

⁽¹⁾ ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1.

Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata
(Il-Każ M.10955 — KIRK / LFI / ATP / FERROSAN MEDICAL DEVICES)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2022/C 474/06)

Fil-5 ta' Diċembru 2022, il-Kummissjoni ddecidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemmija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq intern. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004⁽¹⁾. It-test shih tad-deċiżjoni hu disponibbli biss bl-Ingliż u ser isir pubbliku wara li jitnehha kwalunkwe sigriet tan-negozju li jista' jkun fih. Dan it-test jinstab:

- fit-taqsima tal-amalgamazzjoni tas-sit web tal-Kummissjoni dwar il-Kompetizzjoni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dan is-sit web jipprovdi diversi faċilitajiet li jghinu sabiex jinstabu d-deċiżjonijiet individwali ta' amalgamazzjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u l-indiċi settorjali,
- f'forma elettronika fis-sit web EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=mt>) fid-dokument li jgħib in-numru 32022M10955. Il-EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-internet għal-liġi tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠUL 24, 29.1.2004, p. 1.

Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata
(Il-Każ M.10931 — OPENTEXT / MICRO FOCUS)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2022/C 474/07)

Fis-6 ta' Diċembru 2022, il-Kummissjoni ddecidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemmija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq intern. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽¹⁾. It-test shih tad-deċiżjoni hu disponibbli biss bl-Ingliż u ser isir pubbliku wara li jitnehha kwalunkwe sigriet tan-negozju li jista' jkun fih. Dan it-test jinstab:

- fit-taqsimha tal-amalgamazzjoni tas-sit web tal-Kummissjoni dwar il-Kompetizzjoni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dan is-sit web jipprovdi diversi faċilitajiet li jghinu sabiex jinstabu d-deċiżjonijiet individwali ta' amalgamazzjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u l-indiċi settorjali,
- f'forma elettronika fis-sit web EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=mt>) fid-dokument li jgħib in-numru 32022M10931. Il-EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-internet għal-liġi tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠUL 24, 29.1.2004, p. 1.

IV

*(Informazzjoni)*INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĊJI U AĠENZIJI
TAL-UNJONI EWROPEA

IL-KUNSILL

**Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-ġlieda kontra l-impunità fir-rigward ta' delitti mwettqa b'rabta
mal-gwerra ta' aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna**

(2022/C 474/08)

I. **Introduzzjoni**

Immedjatament wara l-bidu tal-attakk armat fl-24 ta' Frar 2022, il-Kunsill Ewropew ikkundanna bl-aktar mod qawwi possibbli l-gwerra ta' aggressjoni mhux provokata u mhux ġustifikata mir-Russja kontra l-Ukrajna, li hija ksur flagranti tad-dritt internazzjonali u tal-principji tal-Karta tan-NU u li qed twassal għal korrimenti u telf ta' hajja fuq skala kbira fost il-popolazzjoni ċivili.

Fl-1 u t-2 ta' Marzu 2022, 39 Stat Parti għall-Istatut ta' Ruma tal-Qorti Kriminali Internazzjonali ("l-Istatut ta' Ruma"), inkluż l-Istati Membri kollha tal-Unjoni Ewropea, ressqu talba quddiem il-Qorti Kriminali Internazzjonali (QKI), fejn talbu lill-Prosekutur tal-QKI jinvestiga s-sitwazzjoni fl-Ukrajna. Fit-2 ta' Marzu 2022, il-Prosekutur tal-QKI habbar li kien ipproċeda bil-ftuh ta' investigazzjoni dwar is-sitwazzjoni fl-Ukrajna abbażi tat-talbiet li waslu. Sussegwentement, erba' Stati Parti ohra ressqu talba dwar is-sitwazzjoni fl-Ukrajna lill-QKI, u tellgħu t-total ta' Stati Parti li għamlu hekk għal 43.

Fil-konklużjonijiet tiegħu tal-24 u l-25 ta' Marzu 2022, il-Kunsill Ewropew iddikjara li r-"Russja qed tidderiegi attakki kontra l-popolazzjoni ċivili u qed timmira għal oġġetti ċivili, inkluż spartirijiet, faċilitajiet mediċi, skejjer u refuġji. Dawn id-delitti tal-gwerra jridu jieqfu minnufih. Dawk responsabbli, u l-kompliċi tagħhom, ser ikollhom iwieġbu għal ghemilhom f'konformità mad-dritt internazzjonali".

Fil-konklużjonijiet tiegħu tat-30 u l-31 ta' Mejju 2022, il-Kunsill Ewropew hegġeg lir-Russja biex twaqqaf minnufih l-attakki indiskriminati tagħha kontra ċ-ċivili u l-infrastruttura ċivili. Iddikjara li "l-atrocitajiet imwettqa mill-forzi Russi u t-tbatija u l-qerda li qed jiġu kkawzati huma indeskrivibbli". Il-Kunsill Ewropew stqarr ukoll li huwa jfahhar lil dawk kollha li qed jgħinu biex tingabar evidenza u biex jiġu investigati d-delitti tal-gwerra u d-delitti l-aktar serji l-ohra, u li jappoġġa l-ħidma intensiva tal-Prosekutur tal-Qorti Kriminali Internazzjonali f'dan ir-rigward. Fahhar ukoll il-ħidma li qed titwettaq mill-Prosekutur Ġenerali tal-Ukrajna bl-appoġġ finanzjarju u ta' tishih tal-kapaċitajiet mill-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha. Laqa' b'sodisfazzjon l-istabbiliment ta' Skwadra ta' Investigazzjoni Konġunta kkoordinata mill-Eurojust, li r-rwol tagħha gie msaħħaħ, u l-appoġġ operazzjonali kontinwu pprovdut mill-Europol.

Fil-konklużjonijiet tiegħu tat-23 u l-24 ta' Ġunju 2022, il-Kunsill Ewropew enfasizza li r-"Russja, il-Belarusja u dawk kollha responsabbli għad-delitti tal-gwerra u d-delitti l-ohra l-aktar serji ser jinżammu responsabbli għall-azzjonijiet tagħhom, f'konformità mad-dritt internazzjonali".

Fil-konklużjonijiet tiegħu tal-20 u l-21 ta' Ottubru 2022, il-Kunsill Ewropew iddikjara: "Id-delitti tal-gwerra mwettqa kontra l-Ukreni, li tagħhom hemm dejjem aktar evidenza, u l-qedra kontinwa tal-infrastruttura ċivili huma ksur serju tad-dritt internazzjonali. L-Unjoni Ewropea ttenni l-impenn sod tagħha li żżomm lir-Russja, u lill-awturi u lill-komplici kollha, responsabbli, u ttenni l-appoġġ qawwi tagħha għall-investigazzjonijiet mill-Prosekutur tal-Qorti Kriminali Internazzjonali. Il-Kunsill Ewropew jirrikonoxxi l-isforzi tal-Ukrajna biex tiżgura r-responsabbiltà, inkluż għad-delitt ta' aggressjoni kontra l-Ukrajna. Huwa jistieden lir-Rappreżentant Għoli u lill-Kummissjoni biex jespjoraw kif tista' tiġi żgurata responsabbiltà shiha."

Barra minn hekk, fil-konklużjonijiet tiegħu tal-20 u l-21 ta' Ottubru 2022, il-Kunsill Ewropew stieden lill-Kummissjoni tippreżenta opzjonijiet f'konformità mad-dritt tal-UE u dak internazzjonali bl-ghan li jintużaw assi ffrizati għall-appoġġ tar-rikostruzzjoni tal-Ukrajna. Il-Kunsill Ewropew fakkar, f'dan il-kuntest, fil-konklużjonijiet tiegħu tat-30 u l-31 ta' Mejju 2022. Ir-rikostruzzjoni tal-Ukrajna tkun ta' benefiċċju wkoll għall-vittmi ta' delitti mwettqa fl-Ukrajna.

L-istatut ta' Ruma tal-Qorti Kriminali Internazzjonali (l-"Istatut ta' Ruma") jfakkar li d-delitti l-aktar serji li huma ta' thassib għall-komunità internazzjonali fis-shuhija tagħha ma jistgħux ma jiġux issanzjonati u li l-prosekuzzjoni effettiva tagħhom trid tiġi żgurata billi jittiehdu miżuri fil-livell nazzjonali u billi tiżdied il-kooperazzjoni internazzjonali.

F'konformità mad-dritt internazzjonali, (1) ir-responsabbiltà primarja għall-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni ta' dawk responsabbli għar-reati kriminali internazzjonali l-aktar serji, kif imsemmi fl-Artikolu 5 tal-Istatut ta' Ruma, tintrefa' mill-Istati.

Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/168/PESK (2) fakkret li d-delitti serji fil-ġuriżdizzjoni tal-Qorti Kriminali Internazzjonali huma ta' thassib għall-komunità internazzjonali kollha kemm hi u għall-Unjoni u l-Istati Membri tagħha b'mod partikolari, u kkonfermat id-determinazzjoni li tintemm l-impunità tal-awturi ta' dawk ir-reati billi jittiehdu inizjattivi jew miżuri biex tiġi żgurata l-implimentazzjoni tal-prinċipju ta' komplementarjetà fil-livell nazzjonali u billi tissahħah il-kooperazzjoni internazzjonali biex tiġi żgurata l-prosekuzzjoni effettiva tagħhom.

L-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha għandhom jiehdu l-miżuri kollha meħtieġa, bħala kwistjoni ta' urġenza, biex jiżguraw li dawk li jwettqu reati kriminali internazzjonali l-aktar serji fl-Ukrajna jiġu investigati, imharrka u miżmuma responsabbli quddiem qorti.

Il-Kunsill Ewropew diġà laqa' d-deċiżjoni tal-Prosekutur tal-Qorti Kriminali Internazzjonali li jiftaħ investigazzjoni. L-awtoritajiet kompetenti ta' diversi Stati Membri bdew ukoll investigazzjonijiet dwar reati kriminali internazzjonali l-aktar serji li allegatament twettqu fl-Ukrajna.

Sabiex jiġu żgurati investigazzjonijiet u prosekuzzjonijiet b'suċċess ta' reati kriminali internazzjonali l-aktar serji, hemm bżonn ta' kooperazzjoni u koordinazzjoni msahha bejn l-awtoritajiet kompetenti kollha fil-livelli internazzjonali u nazzjonali, b'mod partikolari biex l-evidenza li sussegwentement tista' tiġi invokata fil-qorti tingabar, tinhażen u tiġi assigurata.

L-Eurojust u l-Europol huma atturi kruċjali fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja. Iz-żewġ Aġenziji għandhom għarfien espert u esperjenza biex jappoġġaw l-investigazzjonijiet u l-prosekuzzjonijiet ta' reati transfruntiera, inkluż reati kriminali internazzjonali l-aktar serji u reati kriminali marbuta magħhom, u lesti, skont il-mandati rispettivi tagħhom, li jikkontribwixxu għall-iskambju effettiv tal-evidenza miġbura. L-Eurojust u l-Europol jikkoordinaw ir-rwoli u l-attivitajiet rispettivi tagħhom b'appoġġ għall-investigazzjonijiet dwar reati kriminali internazzjonali l-aktar serji.

Regolament (UE) 2022/838 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2022 li jemenda r-Regolament (UE) 2018/1727 fir-rigward tal-preservazzjoni, l-analiżi u l-ħzin fil-Eurojust ta' evidenza relatata ma' ġenocidju, delitti kontra l-umanità, delitti tal-gwerra u reati kriminali relatati (3).

(1) Ara l-Istatut ta' Ruma tal-Qorti Kriminali Internazzjonali, il-Konvenzjoni dwar il-Prevenzjoni u l-Kastig tad-Delitt ta' Ġenocidju tal-1948; l-erba' Konvenzjonijiet ta' Ginevra tal-1949 u t-tliet Protokoll Addizzjonali; il-Konvenzjoni tal-Aja tal-1954 u t-Tieni Protokoll Addizzjonali tagħha; il-Konvenzjoni Internazzjonali dwar is-Suppressjoni u l-Kastig tad-Delitt tal-Apartheid tal-1976; il-Konvenzjoni Kontra t-Tortura u Trattament jew Pieni Krudili, Inumani jew Degradanti ohra tal-1984; il-Konvenzjoni Internazzjonali għall-Harsien tal-Persuni Kollha mill-Għajbien Sfurzat tal-2006.

(2) Deciżjoni tal-Kunsill 2011/168/PESK tal-21 ta' Marzu 2011 dwar il-Qorti Kriminali Internazzjonali u li thassar il-Pożizzjoni Komuni 2003/444/PESK (ĠU L 76, 22.3.2011, p. 56).

(3) ĠU L 148, 31.5.2022, p. 1.

Fil-25 ta' Marzu 2022 giet stabbilita Skwadra ta' Investigazzjoni Kongunta, bl-ghajnuna tal-Eurojust, bil-ghan li tikkoordina l-investigazzjonijiet tad-delitti kollha mwettqa mir-Russja matul il-gwerra kontra l-Ukrajna. L-Iskwadra ta' Investigazzjoni Kongunta tfittex li ssahha il-kooperazzjoni gudizzjarja fost l-awtoritajiet kompetenti involuti fl-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni ta' reati kriminali internazzjonali l-aktar serji fil-livell nazzjonali u internazzjonali. Inizjalment l-Iskwadra ta' Investigazzjoni Kongunta kienet tinkludi awtoritajiet gudizzjarji Ukreni, Litwani u Pollakki, b'aktar tard jinghaqdu magħha awtoritajiet gudizzjarji mill-Estonja, il-Latvja, is-Slovakkja u r-Rumanija. Fil-25 ta' April 2022, anke l-Uffiċċju tal-Prosekutur tal-Qorti Kriminali Internazzjonali habbar l-involvement tiegħu f'din l-Iskwadra ta' Investigazzjoni Kongunta bhala partecipant.

Sabiex tiġi ffacilitata l-analiżi ta' informazzjoni relatata ma' evidenza possibbli dwar reati kriminali internazzjonali l-aktar serji, l-Eurojust stabbiliet apposta l-Proġett Analitiku dwar ir-Reati Kriminali Internazzjonali l-Aktar Serji.

Għandha tingħata wkoll l-attenzjoni dovuta lis-sitwazzjoni tal-vittmi ta' reati kriminali internazzjonali l-aktar serji. Huma għandhom jingħataw ġustizzja.

In-Network Ewropew ta' punti ta' kuntatt dwar l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni tal-ġenocidju, id-delitti kontra l-umanità u d-delitti tal-gwerra (in-"Network għall-Ġenocidju") għandu għarfien espert importanti fil-qasam tar-reati internazzjonali l-aktar serji. Huwa ta' għajnuna kbira biex jiffacilita l-iskambju ta' informazzjoni, għarfien, esperjenza u l-ahjar Prattiki fost l-prattikanti nazzjonali (*).

Fil-21 ta' Settembru 2022, il-Eurojust, in-Network għall-Ġenocidju u l-Uffiċċju tal-Prosekutur fil-QKI ppubblikaw linji gwida għall-organizzazzjonijiet tas-socjeta' civili bl-isem "Documenting international crimes and human rights violations for criminal accountability purposes" (Id-dokumentazzjoni ta' delitti internazzjonali u ksur tad-drittijiet tal-bniedem għal finijiet ta' rfigħ tar-responsabbiltà għad-delitti).

Fuq il-post fl-Ukrajna, il-Missjoni ta' Konsulenza tal-UE fl-Ukrajna (EUAM Ukraine) tipprovdi appoġġ lill-awtoritajiet Ukreni. Il-mandat tal-EUAM Ukraine gie emendat fit-13 ta' April 2022 (*) biex jipprovdi appoġġ lill-awtoritajiet Ukreni involuti fl-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni ta' reati kriminali internazzjonali permezz ta' pariri u tahrig strateġiċi. Il-Missjoni tikkoopera mill-qrib mal-Qorti Kriminali Internazzjonali f'dan il-qasam u tieħu sehem fl-attivitajiet tal-Grupp Konsultattiv dwar l-Atrocitajiet.

Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, il-Kunsill adotta l-konklużjonijiet li ġejjin:

II. Il-Kunsill jitlob lill-Istati Membri:

- a) jadottaw il-miżuri legiżlattivi meħtieġa sabiex:
 - i) jimplimentaw bis-shih id-definizzjoni tar-reati kriminali internazzjonali l-aktar serji u modi ta' responsabbiltà minquxa fl-Istatut ta' Ruma;
 - ii) jippermettu l-eżercizzju ta' ġurisdizzjoni universali jew forom oħra ta' ġurisdizzjoni domestika fuq reati kriminali internazzjonali l-aktar serji mwettqa barra mill-pajjiż; u
 - iii) jippermettu kooperazzjoni gudizzjarja mill-qrib mal-Qorti Kriminali Internazzjonali u, sa fejn ikun permess mil-ligi nazzjonali, ma' mekkaniżmi investigattivi jew ta' responsabbiltà oħra, bhall-Kummissjoni Internazzjonali Indipendenti ta' Inkjesta dwar l-Ukrajna stabbilita mill-Kunsill tad-Drittijiet tal-Bniedem tan-NU, inkluż, fejn xieraq, fil-qafas ta' skwadra ta' investigazzjoni kongunta.
- b) jappoġġaw l-Uffiċċju tal-Prosekutur Ġenerali Ukren sabiex jissahhu l-kapaċitajiet tal-Ukrajna li tinvestiga u tipproċessa r-reati kriminali internazzjonali l-aktar serji f'konformità mal-istandards internazzjonali.
- c) jikkunsidraw li jippartecipaw b'mod attiv fil-mudell ta' rotazzjoni kkoordinat mill-Qorti Kriminali Internazzjonali.
- d) isaħhu l-kooperazzjoni gudizzjarja bejn l-Istati Membri, u mal-Ukrajna, pajjiżi terzi oħra kif ukoll il-Qorti Kriminali Internazzjonali, sabiex jiġu żgurati l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni b'suċċess tar-reati kriminali internazzjonali l-aktar serji, inkluż billi tiġi appoġġata l-inizjattiva internazzjonali għan-negozjar ta' trattat multilaterali għal assistenza legali reciproka u l-estradizzjoni fil-prosekuzzjoni domestika ta' atrocitajiet.

(*) Deciżjoni tal-Kunsill 2002/494/ĠAI tat-13 ta' Ġunju 2002 li tistabilixxi network Ewropew ta' punti ta' kuntatt dwar persuni li huma responsabbli għal ġenocidju, reati kontra l-umanità u reati tal-gwerra (ĠU L 167, 26.6.2002, p.1); Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2003/335/ĠAI tat-8 ta' Mejju 2003 dwar l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni tal-ġenocidju, id-delitti kontra l-umanità u d-delitti tal-gwerra (ĠU L 118, 14.5.2003, p. 12).

(*) Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2022/638 tat-13 ta' April 2022 li temenda d-Deciżjoni 2014/486/PESK dwar il-Missjoni ta' Konsulenza tal-Unjoni Ewropea għar-Riforma tas-Settur tas-Sigurtà Ċivili fl-Ukrajna (EUAM Ukraine), GU L 117, 19.4.2022, p. 38.

- e) jiffaċilitaw l-użu ta' skwadri ta' investigazzjoni kongunti bejn l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri u partijiet ikkonċernati oħra, bħall-Qorti Kriminali Internazzjonali, sabiex tissahħah il-kooperazzjoni ġudizzjarja f'kazijiet individwali u l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni b'suċċess tar-reati kriminali internazzjonali l-aktar serji fil-livell nazzjonali u f'dak internazzjonali.
- f) jikkooperaw mal-Grupp Konsultattiv dwar l-Atroċitajiet u jiffaċilitaw, fejn rilevanti, il-koordinazzjoni mill-qrib bejn il-Grupp Konsultattiv dwar l-Atroċitajiet u l-Iskwadra ta' Investigazzjoni Kongunta stabbilita bejn l-Ukrajna u xi Stati Membri.
- g) isahħu l-kooperazzjoni mal-partijiet ikkonċernati tal-UE bħall-Eurojust, il-Europol, in-Network Ġudizzjarju Ewropew, in-Network għall-Ġenocidju, EUAM Ukraine, u n-Network ta' Esperti Nazzjonali dwar l-Iskwadri ta' Investigazzjoni Kongunta ("in-Network tas-SIK"), sabiex jissahħu l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni b'suċċess tar-reati kriminali internazzjonali l-aktar serji.
- h) isahħu aktar il-kapaċitajiet tal-EUAM Ukraine billi jiġu ssekondati esperti nazzjonali b'għarfien espert rilevanti.
- i) ikompli jipprovdu appoġġ legali, operazzjonali u finanzjarju adegwat għall-ħolqien u l-funzjonament tajjeb ta' unitajiet speċjalizzati ddedikati għall-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni ta' reati kriminali internazzjonali l-aktar serji fil-livell nazzjonali fi ħdan l-awtoritajiet kompetenti fi kwistjonijiet tal-infurzar tal-liġi, il-prosekuzzjoni, l-assistenza legali reċiproka u l-ġbir ta' xhieda tal-vittmi, kif ukoll, fejn rilevanti, fi ħdan is-servizzi tal-immigrazzjoni.
- j) jinfurmaw lill-awtoritajiet ġudizzjarji nazzjonali li jkunu qed jinvestigaw reati kriminali internazzjonali l-aktar serji dwar il-kompetenzi mogħtija lill-Eurojust bir-Regolament (UE) 2022/838, u jenfasizzaw l-assistenza li tista' tingħata kemm mill-Eurojust, f'kooperazzjoni man-Network għall-Ġenocidju, kif ukoll mill-Europol sabiex tiġi kontroverifikata malajr u b'mod effiċjenti l-informazzjoni u jiġu identifikati rabtiet potenzjali bejn kazijiet investigati fi Stati Membri differenti.
- k) jissimplifikaw il-ġbir u l-kondiviżjoni tal-informazzjoni bejn l-awtoritajiet rilevanti u l-partijiet ikkonċernati li jiġu f'kuntatt mal-vittmi tad-deliitti tal-gwerra, filwaqt li jibnu fuq l-għarfien espert żviluppat, b'mod partikolari, min-Network tal-Eskluzjoni tal-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ażil, in-Network għall-Ġenocidju u l-Pjattaforma tal-UE għad-Drittijiet tal-Vittmi.
- l) jiddedikaw riżorsi adegwati għall-bini tal-kapaċità u l-attivitajiet ta' taħriġ għall-awtoritajiet nazzjonali involuti fl-identifikazzjoni tal-vittmi u x-xhieda ta' reati kriminali internazzjonali l-aktar serji.
- m) jinvolvu ruħhom mal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, inkluż permezz tal-Pjattaforma tal-UE għad-Drittijiet tal-Vittmi, speċifikament biex jissahħu l-isforzi ta' kondiviżjoni ta' informazzjoni u ta' sensibilizzazzjoni lejn il-vittmi u l-komunitajiet milquata.
- n) jippromwovu, fejn xieraq, il-kooperazzjoni mal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili fil-ġbir ta' evidenza ta' reati kriminali internazzjonali l-aktar serji u jiffaċilitaw, sa fejn ikun permess mil-liġi nazzjonali, l-ammissibbiltà ta' tali evidenza fil-qorti.
- o) iqajmu kuxjenza fost il-komunità tar-refuġjati Ukreni dwar il-possibbiltà li tingħata xhieda fl-Istati Membri rigward ir-reati kriminali internazzjonali l-aktar serji li setghu kienu vittmi u/jew xhieda tagħhom, filwaqt li titqies il-pożizzjoni vulnerabbli tagħhom u l-ħtieġa tagħhom għal appoġġ.
- p) isahħu l-partecipazzjoni, l-informazzjoni, l-appoġġ u l-protezzjoni tal-vittmi ta' reati kriminali internazzjonali l-aktar serji fi proċedimenti kriminali, kif previst mid-Direttiva 2012/29/UE dwar id-drittijiet tal-vittmi, inkluż permezz tal-iskambju ta' esperjenzi u l-aħjar prattiki fir-rigward tal-appoġġ u l-protezzjoni tal-vittmi.

III. Il-Kunsill jitlob lill-Kummissjoni:

- a) tkompli tikkoopera mill-qrib mal-Presidenza tal-Kunsill, is-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna, is-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill u l-Qorti Kriminali Internazzjonali sabiex tiġi żgurata l-koordinazzjoni tal-attivitajiet tal-Unjoni u, fejn possibbli, tal-Istati Membri b'appoġġ għall-isforzi ta' responsabbiltà mmexxija mill-Uffiċċju tal-Prosekutur Ġenerali tal-Ukrajna.

- b) tkompli l-hidma tagħha fi hdan il-Pjattaforma għad-Drittijiet tal-Vittmi biex tqajjem kuxjenza dwar il-htieġa li jiġi żgurat l-ghoti ta' appoġġ u protezzjoni lill-vittmi ta' reati kriminali internazzjonali l-aktar serji, f'konformità mal-htigijiet speċifiċi tagħhom u f'konformità mad-Direttiva dwar id-Drittijiet tal-Vittmi.
- c) tappoġġa attivitajiet speċjalizzati ta' taħriġ u ta' tishiġ tal-kapaċitajiet għall-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi, l-awtoritajiet ġudizzjarji u awtoritajiet rilevanti oħra, filwaqt li tibni fuq il-hidma u l-gharfien espert ta' entitajiet eżistenti bħan-Network Ewropew tat-Taħriġ Ġudizzjarju (EJTN), l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għat-Taħriġ fl-Infurzar tal-Liġi (CEPOL), EUAM Ukraine u programmi ta' taħriġ eżistenti żviluppatti min-Network għall-Ġenoċidju.
- d) issaħħaħ l-appoġġ finanzjarju, loġistiku, tekniku u sostantiv disponibbli għall-Istati Membri fl-isforzi tagħhom biex jinvestigaw u jiġbru b'mod effiċjenti l-evidenza ta' reati kriminali internazzjonali l-aktar serji, inkluż billi jiżdied il-finanzjament għal skwadri ta' investigazzjoni kongunti.
- e) tippromwovi l-iskambju tal-aħjar prattiki, għarfien u għarfien espert permezz tan-Netwerk għall-Ġenoċidju, inkluż permezz ta' programmi ta' skambju u żjarat ta' studju tal-prattikanti, u talloka riżorsi adegwati għal dak l-ghan.
- f) tkompli tappoġġa mekkaniżmi investigattivi u ta' ġbir ta' evidenza nazzjonali u internazzjonali, speċifikament fir-rigward ta' evidenza mill-kamp tal-battalja.

IV. Il-Kunsill jitlob lill-Eurojust:

- a) tkompli tiehu l-miżuri meħtieġa sabiex timplimenta b'mod rapidu r-Regolament (UE) 2022/838, bil-ħsieb li tippreserva, tanalizza u taħżen l-evidenza tar-reati kriminali internazzjonali l-aktar serji msemmija f'dak ir-Regolament f'facilità ta' ħzin ċentrali.
- b) tkompli tipprovdi materjal u gwida dwar kif tingabar u tiġi trażmessa evidenza ta' reati kriminali internazzjonali l-aktar serji.
- c) issaħħaħ aktar, fejn possibbli, il-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi, bil-ħsieb li jiġu f'facilitati l-ġbir u l-iskambju ta' evidenza ta' reati kriminali internazzjonali l-aktar serji rilevanti, f'konformità mal-qafas legali applikabbli.

V. Il-Kunsill jitlob lill-Eurojust u l-Europol:

- a) ikompli jsaħħu l-kooperazzjoni bejn dawn iż-żewġ Aġenziji, abbażi tar-rwoli komplementari u l-kapaċitajiet operazzjonali tagħhom fl-appoġġ ta' investigazzjonijiet ta' reati kriminali internazzjonali l-aktar serji, u f'konformità mal-mandati rispettivi tagħhom filwaqt li jimmiraw li jevitaw duplikazzjoni tal-isforzi, sabiex ikunu jistgħu jipprovdu assistenza saħansitra aħjar lill-Istati Membri fl-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni ta' reati kriminali internazzjonali l-aktar serji.
- b) jinfurmaw lill-Kunsill dwar is-sitwazzjoni attwali u l-passi futuri fil-kooperazzjoni tagħhom fir-rigward tal-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni ta' reati kriminali internazzjonali l-aktar serji.

VI. Il-Kunsill jitlob lin-Network għall-Ġenoċidju:

- a) ikompli jiżviluppa l-gharfien espert tiegħu fil-qasam tar-reati kriminali internazzjonali l-aktar serji.
- b) ikompli jiffacilita l-iskambju ta' informazzjoni, għarfien, esperjenza u l-aħjar prattiki fost il-prattikanti nazzjonali, f'konformità mal-mandat tiegħu.

VII. Il-Kunsill jitlob lil EUAM Ukraine:

- a) tkompli tiżviluppa l-appoġġ tagħha lill-awtoritajiet Ukreni sabiex jiġu f'facilitati l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni tar-reati kriminali internazzjonali l-aktar serji.
- b) tkompli ssaħħaħ il-kooperazzjoni mal-Europol, il-Eurojust u s-CEPOL biex jiprovdu taħriġ dwar l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni ta' reati kriminali internazzjonali l-aktar serji fl-Ukrajna, u jiprovdu appoġġ dirett f'dan ir-rigward.

VIII. Il-Kunsill jitlob lill-istituzzjonijiet rilevanti tal-Unjoni Ewropea:

- a) ikomplu, u jtejbu ulterjorment, l-għoti ta' assistenza lill-Ukrajna b'mod effiċjenti.
- b) ikomplu jipprovdu appoġġ lill-Istati Membri fl-isforzi tagħhom biex jiġbru evidenza ta' reati kriminali internazzjonali l-aktar serji b'mod effiċjenti, filwaqt li jesploraw sinerġiji potenzjali u jevitaw id-duplikazzjoni.
- c) iżidu l-isforzi fil-għieda kontra d-dizinformazzjoni u t-tentattivi biex terga' tinkiteb l-istorja.

IX. Il-Kunsill jitlob lill-Ukrajna:

taderixxi għall-Istatut ta' Ruma.

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Rata tal-kambju tal-euro ⁽¹⁾

It-13 ta' Dicembru 2022

(2022/C 474/09)

1 euro =

Munita	Rata tal-kambju	Munita	Rata tal-kambju		
USD	Dollaru Amerikan	1,0545	CAD	Dollaru Kanadiż	1,4341
JPY	Yen Ġappuniż	144,85	HKD	Dollaru ta' Hong Kong	8,2033
DKK	Krona Daniża	7,4391	NZD	Dollaru tan-New Zealand	1,6464
GBP	Lira Sterlina	0,85753	SGD	Dollaru tas-Singapor	1,4288
SEK	Krona Żvediza	10,8965	KRW	Won tal-Korea t'Isfel	1 378,75
CHF	Frank Żvizzeru	0,9869	ZAR	Rand ta' l-Afrika t'Isfel	18,6855
ISK	Krona Izlandiża	151,10	CNY	Yuan ren-min-bi Ċiniż	7,3637
NOK	Krona Norveġiża	10,4679	HRK	Kuna Kroata	7,5495
BGN	Lev Bulgaru	1,9558	IDR	Rupiah Indoneżjan	16 521,81
CZK	Krona Ċeka	24,287	MYR	Ringgit Malażjan	4,6704
HUF	Forint Ungeriz	409,65	PHP	Peso Filippin	58,852
PLN	Zloty Pollakk	4,6938	RUB	Rouble Russu	
RON	Leu Rumun	4,9298	THB	Baht Tajlandiż	36,707
TRY	Lira Turka	19,6649	BRL	Real Braziljan	5,5784
AUD	Dollaru Awstraljan	1,5553	MXN	Peso Messikan	20,9435
			INR	Rupi Indjan	87,2965

⁽¹⁾ Sors: rata tal-kambju ta' referenza ppubblikata mill-Bank Ċentrali Ewropew.

Aġġornament annwali tal-2022 tar-remunerazzjoni u tal-pensjonijiet tal-uffiċjali u ta' agenti ohra tal-Unjoni Ewropea kif ukoll il-koeffiċjenti tal-korrezzjoni li japplikaw ghalihom ⁽¹⁾

(2022/C 474/10)

1.1. It-tabella tal-ammonti tas-salarji bażiċi ta' kull xahar għal kull grad u skala fil-gruppi ta' funzjoni AD u AST kif imsemmi fl-Artikolu 66 tar-Regolamenti tal-Persunal, applikabbli mill-1 ta' Lulju 2022:

1.7.2022	SKALI				
GRADI	1	2	3	4	5
16	20 856,62	21 733,04	22 646,29		
15	18 433,77	19 208,39	20 015,53	20 572,40	20 856,62
14	16 292,34	16 976,99	17 690,38	18 182,55	18 433,77
13	14 399,73	15 004,82	15 635,33	16 070,35	16 292,34
12	12 726,95	13 261,75	13 819,04	14 203,49	14 399,73
11	11 248,49	11 721,16	12 213,70	12 553,51	12 726,95
10	9 941,81	10 359,56	10 794,90	11 095,21	11 248,49
9	8 786,88	9 156,12	9 540,89	9 806,31	9 941,81
8	7 766,14	8 092,48	8 432,53	8 667,15	8 786,88
7	6 863,97	7 152,41	7 452,95	7 660,31	7 766,14
6	6 066,59	6 321,53	6 587,16	6 770,43	6 863,97
5	5 361,87	5 587,18	5 821,96	5 983,94	6 066,59
4	4 739,00	4 938,12	5 145,63	5 288,80	5 361,87
3	4 188,45	4 364,48	4 547,89	4 674,40	4 739,00
2	3 701,91	3 857,46	4 019,56	4 131,40	4 188,45
1	3 271,87	3 409,35	3 552,61	3 651,48	3 701,91

2. It-tabella tal-ammonti tas-salarji bażiċi ta' kull xahar għal kull grad u skala fil-grupp ta' funzjoni AST/SC imsemmi fl-Artikolu 66 tar-Regolamenti tal-Persunal, applikabbli mill-1 ta' Lulju 2022:

1.7.2022	SKALI				
GRADI	1	2	3	4	5
6	5 319,31	5 542,85	5 775,76	5 936,43	6 018,46
5	4 701,38	4 898,94	5 105,53	5 246,82	5 319,31
4	4 155,24	4 329,84	4 511,80	4 637,32	4 701,38
3	3 672,53	3 826,85	3 987,69	4 098,60	4 155,24
2	3 245,90	3 382,31	3 524,45	3 622,49	3 672,53
1	2 868,84	2 989,40	3 115,02	3 201,66	3 245,90

(¹) Ir-rapport tal-Eurostat tat-28 ta' Ottubru 2022 dwar l-aġġornament annwali tal-2022 tar-remunerazzjoni u tal-pensjonijiet tal-uffiċjali tal-UE skont l-Artikoli 64 u 65 u l-Anness XI tar-Regolamenti tal-Persunal applikabbli għall-uffiċjali u għal agenti ohra tal-Unjoni Ewropea, li jaġġusta b'effett mill-1 ta' Lulju 2022 ir-remunerazzjoni tal-persunal attiv u l-pensjonijiet tal-persunal irtirat, u li jaġġorna b'effett mill-1 ta' Lulju 2022, il-koeffiċjenti tal-korrezzjoni applikati għar-remunerazzjoni tal-persunal attiv li jservi f'postijiet tax-xogħol ġewwa u barra l-UE, għall-pensjonijiet tal-persunal irtirat skont il-pajjiż ta' residenza tagħhom, u għat-trasferimenti tal-pensjonijiet (Ares(2022)7485371).

3. It-tabella tal-koeffiċjenti tal-korrezzjoni applikabbli għar-remunerazzjoni u għall-pensjonijiet tal-uffiċjali u ta' aġenti oħra tal-Unjoni Ewropea msemmija fl-Artikolu 64 tar-Regolamenti tal-Persunal li fiha:

- Il-koeffiċjenti tal-korrezzjoni applikabbli mill-1 ta' Lulju 2022 għar-remunerazzjoni tal-uffiċjali u ta' aġenti oħra msemmija fl-Artikolu 64 tar-Regolamenti tal-Persunal (indikati fil-kolonna 2 tat-tabella li ġejja);
- Il-koeffiċjenti tal-korrezzjoni applikabbli mill-1 ta' Jannar 2023 skont l-Artikolu 17(3) tal-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunal, għat-trasferimenti li jsiru mill-uffiċjali u minn aġenti oħra (indikati fil-kolonna 3 tat-tabella li ġejja);
- Il-koeffiċjenti tal-korrezzjoni applikabbli mill-1 ta' Lulju 2022 għall-pensjonijiet skont l-Artikolu 20(1) tal-Anness XIII tar-Regolamenti tal-Persunal (indikati fil-kolonna 4 tat-tabella li ġejja);

Pajjiż/Post	Remunerazzjoni	Trasferiment	Pensjoni
	1.7.2022	1.1.2023	1.7.2022
Il-Bulgarija	65,0	60,9	
Iċ-Ċekja	95,5	82,8	
Id-Danimarka	134,7	136,5	136,5
Il-Ġermanja	100,6	100,6	100,6
Karlsruhe	95,6		
Munich	112,2		
L-Estonja	94,1	98,1	
L-Irlanda	136,3	129,0	129,0
Il-Greċja	89,4	84,8	
Spanja	97,4	93,4	
Franza	116,8	107,7	107,7
Il-Kroazja	80,0	69,9	
L-Italja	94,7	94,1	
Varese	92,0		
Ċipru	82,6	82,9	
Il-Latvja	85,9	80,9	
Il-Litwanja	87,4	76,6	
L-Ungerija	69,6	58,8	
Malta	92,1	94,7	
In-Netherlands	109,8	110,7	110,7
L-Awstrija	108,8	110,6	110,6
Il-Polonja	71,7	62,0	
Il-Portugall	95,5	89,7	
Ir-Rumanija	70,1	59,1	
Is-Slovenja	87,1	83,6	
Is-Slovakkja	81,3	80,9	
Il-Finlandja	117,3	118,9	118,9
L-Iżvezja	124,9	114,3	114,3
Ir-Renju Unit			125,4

4.1. L-ammont tal-benefiċċju għal-liv tal-ġenituri msemmi fit-tieni paragrafu tal-Artikolu 42a tar-Regolamenti tal-Persunal, applikabbli mill-1 ta' Lulju 2022 — EUR 1 123,91.

4.2. L-ammont tal-benefiċċju għal-liv tal-ġenituri msemmi fit-tielet paragrafu tal-Artikolu 42a tar-Regolamenti tal-Persunal, applikabbli mill-1 ta' Lulju 2022 — EUR 1 498,55.

5.1. L-ammont bażiku għall-benefiċċju tal-unità domestika msemmi fl-Artikolu 1(1) tal-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunal, applikabbli mill-1 ta' Lulju 2022 — EUR 210,20.

5.2. L-ammont tal-benefiċċju tat-tfal dipendenti msemmi fl-Artikolu 2(1) tal-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunal, applikabbli mill-1 ta' Lulju 2022 — EUR 459,32.

5.3. L-ammont tal-benefiċċju għall-edukazzjoni msemmi fl-Artikolu 3(1) tal-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunal, applikabbli mill-1 ta' Lulju 2022 — EUR 311,65.

5.4. L-ammont tal-benefiċċju għall-edukazzjoni msemmi fl-Artikolu 3(2) tal-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunal, applikabbli mill-1 ta' Lulju 2022 — EUR 112,21.

5.5. L-ammont minimu tal-benefiċċju ta' espatrijazzjoni msemmi fl-Artikolu 69 tar-Regolamenti tal-Persunal u fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 4(1) tal-Anness VII tiegħu, applikabbli mill-1 ta' Lulju 2022 — EUR 623,01.

5.6. L-ammont tal-benefiċċju ta' espatrijazzjoni msemmi fl-Artikolu 134 tal-Kundizzjonijiet tal-Impjeg applikabbli għall-Aġenti l-Ohra tal-Unjoni Ewropea, applikabbli mill-1 ta' Lulju 2022 — EUR 447,87.

6.1. L-ammont tal-benefiċċju kilometriku msemmi fl-Artikolu 7(2) tal-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunal, applikabbli mill-1 ta' Lulju 2022:

EUR 0 għal kull kilometru minn	0 sa 200 km
EUR 0,2317 għal kull kilometru minn	201 sa 1 000 km
EUR 0,3863 għal kull kilometru minn	1 001 sa 2 000 km
EUR 0,2317 għal kull kilometru minn	2 001 sa 3 000 km
EUR 0,0771 għal kull kilometru minn	3 001 sa 4 000 km
EUR 0,0372 għal kull kilometru minn	4 001 sa 10 000 km
EUR 0 għal kull kilometru 'l fuq	minn 10 000 km.

6.2. L-ammont tas-suppliment b'rata fissa tal-benefiċċju kilometriku msemmi fl-Artikolu 7(2) tal-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunal, applikabbli mill-1 ta' Lulju 2022:

- EUR 115,86 jekk id-distanza ġeografika bejn il-postijiet imsemmija fil-paragrafu 1 tkun bejn 600 km u 1 200 km,
- EUR 231,72 jekk id-distanza ġeografika bejn il-postijiet imsemmija fil-paragrafu 1 tkun aktar minn 1 200 km

7.1. L-ammont tal-benefiċċju kilometriku msemmi fl-Artikolu 8(2) tal-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunal, applikabbli mill-1 ta' Jannar 2023:

EUR 0 għal kull kilometru minn	0 sa 200 km
EUR 0,4672 għal kull kilometru minn	201 sa 1 000 km
EUR 0,7787 għal kull kilometru minn	1 001 sa 2 000 km
EUR 0,4672 għal kull kilometru minn	2 001 sa 3 000 km
EUR 0,1556 għal kull kilometru minn	3 001 sa 4 000 km
EUR 0,0751 għal kull kilometru minn	4 001 sa 10 000 km
EUR 0 għal kull kilometru 'l fuq	minn 10 000 km.

7.2. L-ammont tas-suppliment b'rata fissa tal-benefiċċju kilometriku msemmi fl-Artikolu 8(2) tal-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunal, applikabbli mill-1 ta' Jannar 2023:

- EUR 233,58 jekk id-distanza ġeografika bejn il-post tax-xoghol u l-post tal-orġini tkun bejn 600 km u 1 200 km,
- EUR 467,12 jekk id-distanza ġeografika bejn il-post tax-xoghol u l-post tal-orġini tkun aktar minn 1 200 km.

8. L-ammont tal-kumpens għas-sussistenza għal kull jum imsemmi fl-Artikolu 10(1) tal-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunal, applikabbli mill-1 ta' Lulju 2022:

- EUR 48,28 għal uffiċjal li jkollu d-dritt għall-benefiċċju tal-unità domestika;
- EUR 38,94 għal uffiċjal li ma jkollux dritt għall-benefiċċju tal-unità domestika.

9. L-ammont tal-limitu inferjuri għall-benefiċċju tal-installazzjoni msemmi fl-Artikolu 24(3) tal-Kundizzjonijiet tal-Impjeg applikabbli għall-Aġenti l-Ohra tal-Unjoni Ewropea, applikabbli mill-1 ta' Lulju 2022:

- EUR 1 374,47 għal aġent li jkun intitolat għall-benefiċċju tal-unità domestika;
- EUR 817,25 għal aġent li ma jkunx intitolat għall-benefiċċju tal-unità domestika.

10.1. L-ammont tal-limitu inferjuri u superjuri tal-benefiċċju tal-qgħad imsemmi fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 28a(3) tal-Kundizzjonijiet tal-Impjeg applikabbli għall-Aġenti l-Ohra tal-Unjoni Ewropea, applikabbli mill-1 ta' Lulju 2022:

- EUR 1 648,40 (limitu inferjuri);
- EUR 3 296,81 (limitu superjuri).

10.2. L-ammont tal-benefiċċju standard imsemmi fl-Artikolu 28a(7) tal-Kundizzjonijiet tal-Impjeg applikabbli għall-Aġenti l-Ohra tal-Unjoni Ewropea, applikabbli mill-1 ta' Lulju 2022

- EUR 1 498,55.

11. It-tabella li fiha l-ammonti tal-iskala tas-salarji bażiċi previsti fl-Artikolu 93 tal-Kundizzjonijiet tal-Impjeg applikabbli għall-Aġenti l-Ohra tal-Unjoni Ewropea, applikabbli mill-1 ta' Lulju 2022:

GRUPPI TA' FUNZJONI	1.7.2022	SKALI						
FUNZJONI-JIET	GRADI	1	2	3	4	5	6	7
IV	18	7 189,80	7 339,32	7 491,93	7 647,74	7 806,79	7 969,13	8 134,84
	17	6 354,54	6 486,67	6 621,57	6 759,28	6 899,84	7 043,32	7 189,80
	16	5 616,29	5 733,08	5 852,31	5 974,01	6 098,26	6 225,09	6 354,54
	15	4 963,81	5 067,04	5 172,43	5 279,99	5 389,80	5 501,87	5 616,29
	14	4 387,16	4 478,39	4 571,53	4 666,59	4 763,67	4 862,69	4 963,81
III	13	3 877,47	3 958,12	4 040,42	4 124,46	4 210,22	4 297,78	4 387,16
	12	4 963,75	5 066,96	5 172,35	5 279,89	5 389,68	5 501,76	5 616,17
	11	4 387,13	4 478,34	4 571,47	4 666,52	4 763,57	4 862,63	4 963,75
	10	3 877,46	3 958,09	4 040,40	4 124,43	4 210,19	4 297,75	4 387,13
	9	3 427,03	3 498,29	3 571,04	3 645,32	3 721,12	3 798,48	3 877,46
II	8	3 028,92	3 091,91	3 156,21	3 221,83	3 288,84	3 357,23	3 427,03
	7	3 426,95	3 498,24	3 570,98	3 645,25	3 721,10	3 798,48	3 877,47
	6	3 028,79	3 091,76	3 156,08	3 221,72	3 288,72	3 357,13	3 426,95
	5	2 676,85	2 732,52	2 789,36	2 847,38	2 906,59	2 967,06	3 028,79

	4	2 365,82	2 415,03	2 465,27	2 516,55	2 568,88	2 622,31	2 676,85
I	3	2 914,51	2 974,99	3 036,75	3 099,76	3 164,08	3 229,76	3 296,81
	2	2 576,55	2 630,02	2 684,61	2 740,32	2 797,20	2 855,26	2 914,51
	1	2 277,79	2 325,07	2 373,31	2 422,56	2 472,85	2 524,17	2 576,55

12. L-ammont tal-limitu inferjuri għall-benefiċċju tal-installazzjoni msemmi fl-Artikolu 94 tal-Kundizzjonijiet tal-Impjeg applikabbli għall-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea, applikabbli mill-1 ta' Lulju 2022:

- EUR 1 033,84 għal aġent li jkun intitolat għall-benefiċċju tal-unità domestika;
- EUR 612,96 għal aġent li ma jkunx intitolat għall-benefiċċju tal-unità domestika.

13.1. L-ammont tal-limiti inferjuri u superjuri tal-benefiċċju tal-qgħad imsemmi fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 96(3) tal-Kundizzjonijiet tal-Impjeg applikabbli għall-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea, applikabbli mill-1 ta' Lulju 2022:

- EUR 1 236,30 (il-limitu inferjuri);
- EUR 2 472,57 (il-limitu superjuri).

13.2 L-ammont tal-benefiċċju standard imsemmi fl-Artikolu 96(7) tal-Kundizzjonijiet tal-Impjeg applikabbli għall-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea, applikabbli mill-1 ta' Lulju 2022 għandu jkun ta' EUR 1 123,91.

13.3 L-ammont tal-limiti inferjuri u superjuri tal-benefiċċju tal-qgħad imsemmi fl-Artikolu 136 tal-Kundizzjonijiet tal-Impjeg applikabbli għall-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea, applikabbli mill-1 ta' Lulju 2022:

- EUR 1 087,66 (limitu inferjuri);
- EUR 2 559,24 (limitu superjuri).

14. L-ammont tal-benefiċċji għal xogħol bix-xift stabbiliti fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 1(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KEFA, KEE, Euratom) Nru 300/76 ⁽²⁾:

- EUR 471,12;
- EUR 711,08;
- EUR 777,48;
- EUR 1 059,95.

15. Il-koeffiċjent, applikabbli mill-1 ta' Lulju 2022, għall-ammonti msemmija fl-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 260/68 ⁽³⁾ — 6,8007.

16. It-tabella tal-ammonti previsti fl-Artikolu 8(2) tal-Anness XIII tar-Regolamenti tal-Persunal, applikabbli mill-1 ta' Lulju 2022:

1.7.2022	SKALI							
GRADI	1	2	3	4	5	6	7	8
16	20 856,62	21 733,04	22 646,29					
15	18 433,77	19 208,39	20 015,53	20 572,40	20 856,62	21 733,04		

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KEFA, KEE, Euratom) Nru 300/76 tad-9 ta' Frar 1976 li jstabbilixxi l-kategoriji ta' uffiċjali intitolati għal allowances għal xogħol bix-xift, u r-rati u l-kundizzjonijiet tagħhom (ĠU L 38, 13.2.1976, p. 1). Ir-Regolament kif issupplimentat bir-Regolament (Euratom, KEFA, KEE) Nru 1307/87 (ĠU L 124, 13.5.1987, p. 6).

⁽³⁾ Ir-Regolament (KEE, Euratom, KEFA) Nru 260/68 tal-Kunsill tad-29 ta' Frar 1968 li jstabbilixxi l-kundizzjonijiet u l-proċedura għall-applikazzjoni tat-taxxa għall-benefiċċju tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 8).

14	16 292,34	16 976,99	17 690,38	18 182,55	18 433,77	19 208,39	20 015,53	20 856,62
13	14 399,73	15 004,82	15 635,33	16 070,35	16 292,34			
12	12 726,95	13 261,75	13 819,04	14 203,49	14 399,73	15 004,82	15 635,33	16 292,34
11	11 248,49	11 721,16	12 213,70	12 553,51	12 726,95	13 261,75	13 819,04	14 399,73
10	9 941,81	10 359,56	10 794,90	11 095,21	11 248,49	11 721,16	12 213,70	12 726,95
9	8 786,88	9 156,12	9 540,89	9 806,31	9 941,81			
8	7 766,14	8 092,48	8 432,53	8 667,15	8 786,88	9 156,12	9 540,89	9 941,81
7	6 863,97	7 152,41	7 452,95	7 660,31	7 766,14	8 092,48	8 432,53	8 786,88
6	6 066,59	6 321,53	6 587,16	6 770,43	6 863,97	7 152,41	7 452,95	7 766,14
5	5 361,87	5 587,18	5 821,96	5 983,94	6 066,59	6 321,53	6 587,16	6 863,97
4	4 739,00	4 938,12	5 145,63	5 288,80	5 361,87	5 587,18	5 821,96	6 066,59
3	4 188,45	4 364,48	4 547,89	4 674,40	4 739,00	4 938,12	5 145,63	5 361,87
2	3 701,91	3 857,46	4 019,56	4 131,40	4 188,45	4 364,48	4 547,89	4 739,00
1	3 271,87	3 409,35	3 552,61	3 651,48	3 701,91			

17. L-ammont, applikabbli mill-1 ta' Lulju 2022, tal-benefiċċju fiss imsemmi fl-ex Artikolu 4a tal-Anness VII tar-Regolamenti tal-Persunal, fis-sehh qabel l-1 ta' Mejju 2004, li jintuża għall-applikazzjoni tal-Artikolu 18(1) tal-Anness XIII tar-Regolamenti tal-Persunal:

- EUR 162,53 fix-xahar għall-uffiċjali fil-Grad C4 jew C5;
- EUR 249,19 fix-xahar għall-uffiċjali fil-Grad C1, C2 jew C3.

18. It-tabella li fiha l-ammonti tal-iskala tas-salarji bażiċi previsti fl-Artikolu 133 tal-Kundizzjonijiet tal-Impjeg applikabbli għall-Aġenti l-Ohra tal-Unjoni Ewropea, applikabbli mill-1 ta' Lulju 2022:

Grad	1	2	3	4	5	6	7
Salarju bażiku full-time	2 071,92	2 413,79	2 617,04	2 837,43	3 076,35	3 335,44	3 616,32
Grad	8	9	10	11	12	13	14
Salarju bażiku full-time	3 920,88	4 251,04	4 609,01	4 997,14	5 417,97	5 874,21	6 368,88
Grad	15	16	17	18	19		
Salarju bażiku full-time	6 905,20	7 486,70	8 117,17	8 800,70	9 541,84		

19. Għall-membri tal-persunal assenjati fil-Bulgarija, fid-Danimarka, fl-Estonja, fi Spanja, fil-Kroazja, fl-Italja (Varese), f'Ċipru, fl-Ungerija, fil-Polonja, fir-Rumanija, fis-Slovakkja u fl-Iżvezja matul il-perjodu ta' referenza, ir-referenzi kollha għall-1 ta' Lulju 2022 fil-punti 1 sa 18 hawn fuq għandhom jinqraw bhala li jirreferu għas-16 ta' Mejju 2022 f'konformità mal-Artikolu 8(2)(a) tal-Anness XI tar-Regolamenti tal-Persunal.

20. Għall-membri tal-persunal assenjati fiċ-Ċekja, fil-Greċja, fil-Latvja, fil-Litwanja u fil-Portugall matul il-perjodu ta' referenza, ir-referenzi kollha għall-1 ta' Lulju 2022 fil-punti 1 sa 18 hawn fuq għandhom jinqraw bhala li jirreferu għall-1 ta' Mejju 2022 f'konformità mal-Artikolu 8(2)(b) tal-Anness XI tar-Regolamenti tal-Persunal.

21. Għall-pensjonanti residenti fil-Bulgarija, fid-Danimarka, fl-Estonja, fl-Irlanda, fil-Greċja, fl-Ungerija, fil-Kroazja, fil-Polonja, fil-Portugall, fir-Rumanija u fl-Iżvezja matul il-perjodu ta' referenza, ir-referenzi kollha għall-1 ta' Lulju 2022 fil-punti 1 sa 18 hawn fuq għandhom jinqraw bhala li jirreferu għas-16 ta' Mejju 2022 f'konformità mal-Artikolu 8(2)(a) tal-Anness XI tar-Regolamenti tal-Persunal.

22. Għall-pensjonanti residenti fiċ-Ċekja, fil-Latvja, fil-Litwanja u fis-Slovakkja matul il-perjodu ta' referenza, ir-referenzi kollha għall-1 ta' Lulju 2022 fil-punti 1 sa 18 hawn fuq għandhom jinqraw bhala li jirreferu għall-1 ta' Mejju 2022 f'konformità mal-Artikolu 8(2)(b) tal-Anness XI tar-Regolamenti tal-Persunal.

Aġġornament annwali tal-ponderazzjonijiet (“koeffiċjenti tal-korrezzjoni”) applikabbli ghar-remunerazzjoni tal-uffiċjali, tal-persunal temporanju u tal-persunal bil-kuntratt tal-Unjoni Ewropea li jservi f’pajjiżi terzi ⁽¹⁾

(2022/C 474/11)

Pajjiż	Parità ekonomika Lulju 2022	Rata tal-kambju Lulju 2022 (*)	Ponderazzjoni Lulju 2022 (**)
L-Afganistan (***)			
L-Albanija	68,08	119,410	57,0
L-Alġerija	93,80	153,500	61,1
L-Angola	872,8	452,977	192,7
L-Arġentina	112,9	130,663	86,4
L-Armenja	510,7	430,540	118,6
L-Awstralja	1,634	1,52560	107,1
L-Ażerbajġan	1,825	1,78789	102,1
Il-Bangladesh	83,59	97,7555	85,5
Barbados	2,603	2,10791	123,5
Il-Belarusja	2,179	3,58200	60,8
Il-Benin	635,1	655,957	96,8
Il-Bolivja	5,907	7,26725	81,3
Il-Bożnija-Herzegovina	1,167	1,95583	59,7
Il-Botswana	9,312	12,8866	72,3
Il-Brażil	5,159	5,51630	93,5
Il-Burkina Faso	595,4	655,957	90,8
Il-Burundi	2 118	2 142,91	98,8
Il-Kambodja	4 098	4 298,50	95,3
Il-Kamerun	585,5	655,957	89,3
Il-Kanada	1,455	1,35130	107,7
Cabo Verde	75,85	110,265	68,8
Ir-Repubblika Ċentru-Afrikana	669,4	655,957	102,0
Iċ-Chad	617,1	655,957	94,1
Iċ-Ċili	654,6	958,614	68,3
Iċ-Ċina	6,157	7,03820	87,5

(¹) Ir-rapport tal-Eurostat tat-28 ta' Ottubru 2022 dwar l-aġġornament annwali tal-2022 tar-remunerazzjoni u tal-pensjonijiet tal-uffiċjali tal-UE f'konformità mal-Artikoli 64 u 65 u l-Anness XI tar-Regolamenti tal-Persunal applikabbli għall-uffiċjali u għal aġenti oħra tal-Unjoni Ewropea, li jaġġusta b'effett mill-1 ta' Lulju 2022 ir-remunerazzjoni tal-persunal attiv u l-pensjonijiet tal-persunal irtirat, u li jaġġorna b'effett mill-1 ta' Lulju 2022, il-koeffiċjenti tal-korrezzjoni applikati ghar-remunerazzjoni tal-persunal attiv li jservi f'postijiet tax-xogħol ġewwa u barra l-UE, għall-pensjonijiet tal-persunal irtirat skont il-pajjiż ta' residenza tagħhom, u għat-trasferimenti tal-pensjonijiet (Ares(2022)7485371).
Aktar informazzjoni dwar il-metodoloġija hija disponibbli fis-sit web tal-Eurostat (“Statistics Database” > “Economy and finance” > “Prices” > “Correction coefficients”)

Il-Kolombja	3 082	4 343,38	71,0
Il-Kongo	714,7	655,957	109,0
Il-Costa Rica	586,1	725,326	80,8
Kuba (*)	1,261	1,05170	119,9
Ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo	2934	2 119,50	138,4
Il-Djibouti	214,2	187,203	114,4
Ir-Repubblika Dominicana	46,43	57,6144	80,6
L-Ekwador (*)	0,938	1,05170	89,2
L-Egittu	14,8	19,7916	74,8
El Salvador (*)	0,8715	1,05170	82,9
L-Eritrea	17,49	15,7755	110,9
L-Eswatini	11,10	16,9295	65,6
L-Etjopja	42,10	55,5546	75,8
Figi	1,677	2,32883	72,0
Il-Gabon	696,1	655,957	106,1
Il-Gambja	56,43	58,0200	97,3
Il-Georgia	2,571	3,09540	83,1
Il-Ghana	7,019	7,61620	92,2
Greenland	8,598	7,43920	115,6
Il-Gwatemala	8,420	8,16098	103,2
Il-Guinea	11 607	9 076,32	127,9
Il-Guinea-Bissau	460,7	655,957	70,2
Il-Guyana	212,6	220,180	96,6
Il-Haiti	117,5	119,499	98,3
Il-Honduras	23,26	25,6586	90,7
Hong Kong	9,922	8,25320	120,2
L-Izlanda	187,9	139,900	134,3
L-Indja	82,22	83,0370	99,0
L-Indoneżja	11 466	15 612,6	73,4
L-Iran	100 442	44 171,4	227,4
L-Iraq (***)			
Iżrael	4,208	3,63440	115,8
Il-Kosta tal-Avorju	572,1	655,957	87,2
Il-Ġamajka	178,9	159,461	112,2
Il-Ġappun	133,1	143,530	92,7

Il-Ġordan	0,7095	0,74566	95,2
Il-Każakistan	384,4	496,940	77,4
Il-Kenja	125,6	123,735	101,5
Il-Kosovo	0,5623	1	56,2
Il-Kuwajt	0,2979	0,32214	92,5
Il-Kirgistan	74,41	83,6105	89,0
Il-Laos	9 551	15 763,8	60,6
Il-Libanu (***)			
Il-Lesoto	10,80	16,9295	63,8
Il-Liberja	225,4	160,478	140,5
Il-Libja (***)			
Madagascar	3 700	4 254,16	87,0
Il-Malawi	746,6	1 079,01	69,2
Il-Malażja	3,843	4,62720	83,1
Il-Mali	607,6	655,957	92,6
Il-Mauritania	31,62	37,8648	83,5
Mauritius	36,31	47,3136	76,7
Il-Messiku	14,34	21,1375	67,8
Il-Moldova	16,13	20,2534	79,6
Il-Mongolja	2 362	3 293,69	71,7
Il-Montenegro	0,6066	1	60,7
Il-Marokk	8,507	10,6027	80,2
Il-Mozambique	75,60	67,5700	111,9
Il-Myanmar	1 428	1 945,65	73,4
In-Namibja	13,14	16,9295	77,6
In-Nepal	95,19	132,330	71,9
New Caledonia	115,7	119,332	97,0
New Zealand	1,441	1,68710	85,4
In-Nikaragwa	34,03	37,7087	90,2
In-Niġer	501,8	655,957	76,5
In-Niġerja	397,3	441,345	90,0
Il-Maċedonja ta' Fuq	30,81	61,6950	49,9
In-Norveġja	13,26	10,3065	128,7
Il-Pakistan	149,1	218,700	68,2
Il-Panama (*)	1,156	1,05170	109,9

Papua New Guinea	3,847	3,70317	103,9
Il-Paragwaj	5007	7 213,66	69,4
Il-Perù	3,684	3,97963	92,6
Il-Filippini	50,98	57,7730	88,2
Il-Qatar	4,379	3,82819	114,4
Ir-Russja	84,07	53,8580	156,1
Ir-Rwanda	950,9	1 081,71	87,9
São Tomé u Príncipe	24,37	24,5000	99,5
L-Arabja Sawdija	3,863	3,94388	97,9
Is-Senegal	552,3	655,957	84,2
Is-Serbja	73,76	117,429	62,8
Sierra Leone	13 593	13 833,2	98,3
Singapore	1,711	1,46070	117,1
Is-Somalja (***)			
L-Afrika t'Isfel	11,25	16,9295	66,5
Il-Korea t'Isfel	1 229	1 364,02	90,1
Is-Sudan t'Isfel	256,3	521,049	49,2
Is-Sri Lanka	230,4	382,425	60,2
Is-Sudan (***)			
L-Iżvizzera (Bern)	1,343	1,00050	134,2
L-Iżvizzera (Ġinevra)	1,343	1,00050	134,2
Is-Sirja (***)			
It-Tajwan	26,41	31,1691	84,7
It-Taġikistan	8,512	11,1115	76,6
It-Tanzanija	2 494	2 431,71	102,6
It-Tajlandja	26,64	36,9250	72,1
Timor Leste (*)	0,8645	1,05170	82,2
It-Togo	627,6	655,957	95,7
Trinidad u Tobago	7,319	7,26330	100,8
It-Tuneżija	2,405	3,22400	74,6
It-Turkija	7,340	17,4998	41,9
It-Turkmenistan	5,079	3,68095	138,0
L-Uganda	2 956	3 984,18	74,2
L-Ukrajna	26,62	30,7674	86,5

L-Emirati Gharab Magħquda	3,625	3,86200	93,9
Ir-Renju Unit	0,9421	0,86461	109,0
L-Istati Uniti (New York)	1,195	1,05170	113,6
L-Istati Uniti (San Francisco)	1,099	1,05170	104,5
L-Istati Uniti (Washington)	1,099	1,05170	104,5
L-Urugwaj	40,14	41,5190	96,7
L-Użbekistan	8 342	11 383,1	73,3
Il-Venezwela (***)			
Il-Vjetnam	18 459	24 441,5	75,5
Ix-Xatt tal-Punent — l-Istrixxa ta' Gaża	4,208	3,63440	115,8
Il-Jemen (***)			
Iż-Żambja	16,72	18,0940	92,4
Iż-Żimbabwe (***)			

(*) 1 EURO = x unitajiet tal-munita lokali (USD għal Kuba, l-Ekwador, El Salvador, il-Panama, Timor Leste)

(**) Brussell u l-Lussemburgu = 100

(***) Mhux disponibbli minhabba l-instabbiltà lokali jew *data* mhux affidabbli

Aġġornament *interim* tal-ponderazzjonijiet (“koeffiċjenti tal-korrezzjoni”) applikabbli għar-remunerazzjoni tal-uffiċjali, tal-persunal temporanju u tal-persunal bil-kuntratt tal-Unjoni Ewropea li jservu f’pajjiżi terzi ⁽¹⁾

(2022/C 474/12)

FRAR 2022

Pajjiż	Parità Ekonomika Frar 2022	Rata tal-kambju Frar 2022 *	Koeffiċjent tal-korrezzjoni Frar 2022 **
Ir-Repubblika Ċentru-Afrikana	693,0	655,957	105,6
L-Alġerija	96,76	158,249	61,1
Is-Sri Lanka	168,9	228,258	74,0
It-Turkija	5,970	15,1424	39,4
Il-Haiti	112,9	113,097	99,8
Il-Moldova	15,54	20,2731	76,7
Is-Sudan t’Isfel	239,0	482,766	49,5

* 1 EURO = x unitajiet tal-munita lokali, iżda USD għal: L-ebda pajjiż fit-tabella ta’ hawn fuq

** Brussell u l-Lussemburgu = 100

MARZU 2022

Pajjiż	Parità Ekonomika Marzu 2022	Rata tal-kambju Marzu 2022 *	Koeffiċjent tal-korrezzjoni Marzu 2022 **
Ir-Rwanda	862,0	1 149,90	75,0
Il-Mozambique	71,95	72,4150	99,4
Il-Mali	584,6	655,957	89,1
Il-Kolombja	2 861	4 404,80	65,0

* 1 EURO = x unitajiet tal-munita lokali, iżda USD għal: L-ebda pajjiż fit-tabella ta’ hawn fuq

** Brussell u l-Lussemburgu = 100

APRIL 2022

Pajjiż	Parità Ekonomika April 2022	Rata tal-kambju April 2022 *	Koeffiċjent tal-korrezzjoni April 2022 **
Il-Brazil	4,802	5,28080	90,9
Sierra Leone	12 756	13 195,4	96,7
L-Etjopja	40,84	56,6299	72,1

(¹) Ir-Rapport tal-Eurostat tat-3 ta’ Novembru 2022 dwar l-aġġornament *interim* tal-ponderazzjonijiet (koeffiċjenti tal-korrezzjoni) applikabbli għar-remunerazzjoni tal-uffiċjali, tal-persunal temporanju u tal-persunal bil-kuntratt tal-Unjoni Ewropea li jservu f’Delegazzjonijiet barra l-UE f’konformità mal-Artikolu 64, u l-Anness X u l-Anness XI tar-Regolamenti tal-Persunal applikabbli għall-uffiċjali u għal aġenti oħra tal-Unjoni Ewropea (Ares(2022)7594855).

Aktar informazzjoni dwar il-metodoloġija hija disponibbli fis-sit web tal-Eurostat (“Statistics Database” > “Economy and finance” > “Prices” > “Correction coefficients”)

Il-Burundi	2 116	2 211,60	95,7
Il-Ghana	6,321	7,81335	80,9
Is-Sri Lanka	182,1	324,247	56,2
It-Turkija	6,384	16,3296	39,1
Ir-Russja	82,85	96,0085	86,3
Kuba	1,190	1,11260	107,0
El Salvador	0,8273	1,11260	74,4
Is-Sudan t'Isfel	264,7	477,775	55,4
Il-Bożnija-Herzegovina	1,166	1,95583	59,6
Il-Myanmar	1 403	1 975,98	71,0

* 1 EURO = x unitajiet tal-munita lokali, iżda USD għal: Kuba, El Salvador

** Brussell u l-Lussemburgu = 100

MEJJU 2022

Pajjiż	Parità Ekonomika Mejju 2022	Rata tal-kambju Mejju 2022 *	Koeffiċjent tal-korrezzjoni Mejju 2022 **
L-Uganda	2 892	3 800,80	76,1
Ir-Rwanda	912,2	1 086,62	83,9
Il-Botswana	8,948	12,8535	69,6
Il-Ghana	6,667	7,58150	87,9
Trinidad u Tobago	7,246	7,47185	97,0
Is-Sri Lanka	200,5	359,779	55,7
It-Turkija	6,718	15,5362	43,2
L-Argentina	106,7	120,420	88,6
Il-Guinea	11 126	9 354,39	118,9
Il-Ġamajka	172,1	165,329	104,1
Il-Panama	1,146	1,04850	109,3
Il-Paragwaj	4 890	7 168,07	68,2
Is-Sudan t'Isfel	282,8	450,738	62,7

* 1 EURO = x unitajiet tal-munita lokali, iżda USD għal: Il-Panama

** Brussell u l-Lussemburgu = 100

ĠUNJU 2022

Pajjiż	Parità Ekonomika Ġunju 2022	Rata tal-kambju Ġunju 2022 *	Koeffiċjent tal-korrezzjoni Ġunju 2022 **
It-Tanzanija	2 495	2 463,43	101,3
L-Eswatini	10,98	16,6480	66,0
Il-Kenja	125,2	123,869	101,1
Il-Guyana	209,0	223,085	93,7

Il-Pakistan	148,5	213,970	69,4
Is-Sri Lanka	222,2	384,892	57,7
L-Indja	82,10	83,4750	98,4
Il-Mauritania	31,29	38,2667	81,8
Il-Kolombja	3 032	4 294,66	70,6
Kuba	1,252	1,07640	116,3
L-Iran	98 909	45 208,8	218,8

* 1 EURO = x unitajiet tal-munita lokali, iżda USD għal: Kuba

** Brussell u l-Lussemburgu = 100

IL-QORTI TAL-AWDITURI

Ir-Rapport Speċjali 27/2022:

“Appoġġ mill-UE għall-kooperazzjoni transfruntiera ma’ pajjiżi tal-viċinat – Appoġġ siewi, iżda l-implimentazzjoni bdiet tard hafna u jeħtieġ li l-problemi fil-koordinazzjoni jiġu indirizzati”

(2022/C 474/13)

Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri ppubblikat ir-Rapport Speċjali 27/2022 tagħha: “Appoġġ mill-UE għall-kooperazzjoni transfruntiera ma’ pajjiżi tal-viċinat – Appoġġ siewi, iżda l-implimentazzjoni bdiet tard hafna u jeħtieġ li l-problemi fil-koordinazzjoni jiġu indirizzati”.

Ir-rapport jista’ jiġi kkonsultat direttament jew imnizzel minn fuq is-sit web tal-Qorti Ewropea tal-Awdituri: <https://www.eca.europa.eu/mt/Pages/DocItem.aspx?did=62741>

V

(Avviżi)

PROCEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KOMPETIZZJONI**IL-KUMMISSJONI EWROPEA****Avviż minn qabel ta' koncentrazzjoni****(Il-Każ M.10903 – CIRCLE K / SCHIBSTED / ELTON MOBILITY)****Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

(2022/C 474/14)

1. Fis-6 ta' Diċembru 2022, il-Kummissjoni rċeviet avviż ta' koncentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽¹⁾.

Dan l-avviż jikkonċerna l-imprizi li ġejjin:

- Schibsted Norge AS ("Schibsted"), ikkontrollata minn Schibsted ASA (it-tnejn li huma n-Norveġja),
- Ċirku K AS ("Circle K", in-Norveġja), ikkontrollat minn Alimentation Couche Tard ("ACT", il-Kanada),
- Elton Mobility AS ("Elton", in-Norveġja).

Schibsted u Circle K se jakkwistaw, fis-sens tal-Artikoli 3(1)(b) u l-Artikolu 3(4) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet, il-kontroll bi shab ta' Elton, li hija kkontrollata esklużivament minn Schibsted.

Il-koncentrazzjoni hija mwettqa permezz ta' xiri ta' ishma.

2. L-attivitajiet kummerċjali tal-imprizi kkonċernati huma dawn li ġejjin:

- Schibsted u Schibsted ASA huma attivi fis-servizzi tal-media tal-ahbarijiet, fis-swieq, f'negozji godda u f'imprizi oħra ta' investiment u f'servizzi finanzjarji, primarjament fin-Nordiči u f'pajjiżi oħra taż-ŻEE.
- Iċ-Ċirku K huwa attiv b'hala bejjiegħ u bejjiegħ bl-immnut tal-fuel u operatur ta' stazzjonijiet tal-iċċarġjar tal-vetturi elettrici, bl-operazzjonijiet ewlenin tiegħu fin-Nordiči u fil-Polonja. ACT huwa attiv globalment, u bbażat f'Laval, il-Kanada.
- Elton hija attiva fil-provvista ta' servizzi ta' ċċarġjar għall-vetturi elettrici, primarjament fin-Norveġja, fl-Iżvezja u fid-Danimarka. Is-servizzi tagħha huma disponibbli wkoll fil-Finlandja.

3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni tqis li t-tranzazzjoni notifikata tista' taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament dwar l-Għaqdiet. Madankollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija riżervata.

Skont l-Avviż tal-Kummissjoni dwar proċedura simplifikata għat-trattament ta' ċerti koncentrazzjonijiet skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽²⁾, ta' min jinnotta li dan il-każ jista' jiġi kkunsidrat għal trattament skont il-proċedura stipulata f'dan l-Avviż.

⁽¹⁾ ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 (ir-"Regolament dwar l-Għaqdiet").

⁽²⁾ ĠU C 366, 14.12.2013, p. 5.

4. Il-Kummissjoni tistieden lil terzi persuni interessati biex jibagħtulha l-kummenti li jista' jkollhom dwar l-operazzjoni proposta.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn għaxart ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Jinhdieg li r-referenza li ġejja dejjem tigi speċifikata:

M.10903 – CIRCLE K / SCHIBSTED / ELTON MOBILITY

Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni permezz tal-email, permezz tal-faks, jew permezz tal-posta. Uża d-dettalji ta' kuntatt ta' hawn taht:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Indirizz postali:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

ATTI OHRAJN

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Pubblikazzjoni ta' applikazzjoni ghar-reġistrazzjoni ta' isem skont l-Artikolu 50(2)(a) tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar skemi tal-kwalità għal prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel

(2022/C 474/15)

Din il-pubblikazzjoni tikkonferixxi d-dritt ta' oppożizzjoni għall-applikazzjoni skont l-Artikolu 51 tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾ fi żmien tliet xhur mid-data ta' din il-pubblikazzjoni.

DOKUMENT UNIKU

“Kangra tea”

Nru tal-UE: PGI-IN-672 – 25.1.2008

DOP () IĠP (X)

1. **Isem/Ismijiet**

“Kangra tea”

2. **Stat Membru jew Pajjiż Terz**

L-Indja

3. **Deskrizzjoni tal-prodott agrikolu jew tal-oġġett tal-ikel**3.1. **Tip ta' prodott**

Klassi 1.8. Prodotti oħrajn elenkati fl-Anness I għat-Trattat (hwawar eċċ.)

3.2. **Deskrizzjoni tal-prodott li għalih japplika l-isem f'(1)**

Il-“Kangra tea” huwa tip ta' tè li ġej mill-weraq, mill-għejjun u miz-zkuk rotob tal-ispeċi *Camellia sinensis* kif ikkultivata fil-wied Kangra (Himachal Pradesh, l-Indja).

Fil-kuntest ta' din l-applikazzjoni, il-Wied Kangra għandu jinftehem bħala ż-żona definita fil-punt 4. ta' din l-applikazzjoni.

Il-karatteristiċi ewlenin tal-weraq tal-“Kangra tea” huma:

- struttura b'ħafna zkuk,
- weraq dojoq.

Il-“Kangra tea” jinżera' minn stokk ta' żrieragħ imkabbra fil-wied Kangra u minn varjetajiet magħżula oħra għar-reġjun.

Il-“Kangra tea” għandu aromi distintivi ta' ġewż, wintergreen, ta' għuda u ta' fjuri fil-profil aromatiku tiegħu. Il-“Kangra tea” jagħti toġhma helwa li tibqa' fil-ħalq.

Il-“Kangra tea” għandu kulur ċar u korpożità qawwija.

Il-weraq tal-“Kangra tea” fihom sa 13 % katekina u sa 3 % kafeina u aċidi amminiċi bħat-teanina, il-glutamina, u t-triptofan.

(¹) ĠUL 343, 14.12.2012, p. 1.

Il-kontenut totali ta' fenoliki huwa f'firxa ta' 198-230 mg/gm.

L-antiossidanti totali huma fil-medda ta' 196-223 mg/gm.

It-tejiet prodotti fil-Wied Kangra huma tat-tip aħdar, oolong, abjad u iswed ta' produzzjoni tradizzjonali.

Il-klassijiet differenti tal-“Kangra tea” huma kif ġej:

- “Kangra tea” tat-tip iswed ta' produzzjoni tradizzjonali:
 - SFTGFOP: Super Fine Tippy Golden Flowery Orange Pekoe
 - FTGFOP: Fine Tippy Flowery Golden Orange Pekoe
 - TGFOP: Tippy Golden Flowery Orange Pekoe
 - GFOP: Golden Flowery Orange Pekoe
 - GOF: Golden Orange Fannings
 - FOF: Flowery Orange Fannings

L-“OP” huwa klassi ta' werqa shiħa speċifikata aktar skont l-ispeċjalità tat-tè bħal “FOP”, se jkollu aroma ta' fjuri.

It-“TGFOP” huwa klassi ta' werqa shiħa b'hafna ponot lewn id-deheb. Il-ponot lewn id-deheb jiġu prodotti meta jsir tnittif bir-reqqa għal għejun apikali delikati (weraq mhux miftuħa) u manifatturati b'attenzjoni biex jagħmlu t-tè “Tippy Golden Flowery Orange Pekoe” (TGFOP).

Fannings huma tejiet ħfief u huma deskritti skont id-dehra jew l-aroma bħal GOF jew FOF rispettivament.

— “Kangra tea” tat-tip oolong:

It-tè oolong jithejja permezz tal-inattivazzjoni parzjali tal-enzima tar-rimjiet rotob tat-tè.

— “Kangra tea” tat-tip abjad:

It-tè abjad jithejja minn għejun apikali tat-tè li generalment jissejjaħ tè bil-ponta lewn il-fidda.

— “Kangra tea” tat-tip aħdar:

- Tè tal-werqa shiħa: Lachha (LACHHA), Young Hyson (YH) u Fine Young Hyson (FYH)
- Broken (weraq mfarrkin): Mongra (MONGRA), Mashdana (MASHDANA), Gun Powder (GP), Hyson (H) u Fine Hyson (FH)
- Fanning: Soumee (SOUMEE), Twanky (TWANKY)
- Dust (trab): Dust (DUST)

Il-klassijiet shah tal-werqa Fine Young Hyson huma magħmula minn rimjiet imniffa b'mod delikat bl-idejn.

Il-“Gun powder” mhuwiex tal-klassi broken iżda huwa l-massa żgħira ta' tè bħal ballun li tiffirma waqt l-irrumblar meta f'it rimjiet jagglomeraw. Imbagħad jinhall bil-mod biex jagħmel tè li huwa magħruf bħala “gun powder”.

Il-Fannings għal darb'ohra huma tejiet ħfief.

It-tè dust għandu jgħaddi minn għarbiel b'daq ta' toqob f'it aktar minn Nru 20.

3.3. **Għalf (għall-prodotti li joriġinaw mill-annimali biss) u materja prima (għall-prodotti pproċessati biss)**

Il-“Kangra tea” ġej esklużivament mill-weraq, mill-għejun u miz-zkuk rotob ta' pjanti tat-tè tat-tip botaniku *Camellia sinensis* imkabbra fiż-żona Kangra kif definit fil-parti 4 ta' dan id-dokument.

Tali restrizzjonijiet rigward il-varjetajiet tat-tè awtorizzati għall-produzzjoni tal-“Kangra tea” huma imposti sabiex tiġi ppreservata l-integrità tal-prodott, li ġie prodott b'mod konsistenti għal għexieren ta' snin fir-reġjun tal-Kangra.

3.4. **Passi speċifiċi tal-produzzjoni li jridu jsiru fiż-żona ġeografika ddefinita**

Il-kultivazzjoni, il-ħsad u l-ipproċessar tat-tè huma t-tliet stadji, li għandhom isiru fiż-żona ta' referenza.

3.5. *Regoli speċifiċi dwar it-tqattigh, it-tahkik, l-ippakkjar, eċċ.*

—

3.6. *Regoli speċifiċi dwar it-tikkettar*

It-tikkettar tal-klassifikazzjoni huwa maħsub għall-konsumatur finali, il-klassi se tinkiteb fuq il-Pakketti tat-Tè, sabiex il-konsumaturi jkunu jistgħu jiddistingwu bejn il-kwalitajiet differenti tal-“Kangra tea”.



Il-klassi tal-“Kangra tea” deskritti fil-punt 3.2 se jintużaw fuq l-imballaġġ flimkien mal-logo “Kangra tea”.

4. **Definizzjoni fil-qosor taż-żona ġeografika**

Il-“Kangra tea” huwa prodott f’diversi żoni li jinsabu fuq l-għoljiet tal-ktajjen tal-muntanji ta’ Dhauladhar tal-Himalayas tal-Punent. Dawn iż-żoni huma:

- Palampur, Baijnath, Kangra, Dharmshala fid-distrett ta’ Kangra,
- Jogindernagar fid-distrett ta’ Mandi u
- Bhatiyat fid-distrett ta’ Chamba.

5. **Rabta maż-żona ġeografika**

It-talba għar-registrazzjoni tal-IĠP “Kangra tea” hija bbażata fuq il-karatteristiċi tal-prodott u l-kwalità tiegħu.

5.1. *Speċifiċità taż-żona ġeografika*

Iż-żona Kangra, kif definita f’din l-applikazzjoni, tgawdi mill-kundizzjonijiet ġeografici speċifiċi hafna prevalenti fil-ktajjen tal-muntanji ta’ Dhauladhar miksija bis-silġ fil-Himalayas. L-altitudni hija karatteristika speċifika hafna taż-żona peress li l-pjantaġġuni kollha tat-te huma stabbiliti fi hdan il-medda ta’ altitudni ta’ 900 sa 1 400 m fil-ktajjen tal-muntanji tal-ahħar.

Kull sena, iż-żona Kangra tirċievi wkoll ammonti kbar ta’ xita. Tabilhaqq, il-belt ta’ Dharmshala u z-żoni ta’ madwarha huma rreġistrati li huma t-tieni l-ogħla żoni li jirċievu xita wara Mawsynram tal-istat ta’ Meghalaya fl-Indja. Ix-xita medja f’Dharmshala tvarja bejn 270 u 350 cm fis-sena.

Biex jiġi prodott il-“Kangra tea” tintuża manifattura b’weraq shih ta’ produzzjoni tradizzjonali b’effiċjenza għolja li jfisser li l-“Kangra tea” huwa magħmul minn weraq shah u toghma ta’ weraq arrikkiti bl-ogħla kontenut ta’ polifenoli (katekini).

5.2. *Speċifiċità tal-prodott*

Il-“Kangra tea” għandu toghma distintiva differenti minn tejjiet oħra tad-dinja. Il-“Kangra tea” għandu kontenut għola ta’ pirazini (2,5-dimetilpirazina, etilpirazina, 2-etil-6-metilpirazina) responsabbli għall-aroma ta’ ġewż, salicilat tal-metil u α - u β -joneni responsabbli għall-aroma ta’ wintergreen, ta’ għuda u ta’ fjuri fil-profil aromatiku tiegħu meta mqabbel mat-tejjiet l-oħrajn. Il-“Kangra tea” jagħti toghma helwa li tibqa’ fil-halq.

Il-“Kangra tea” għandu robustezza qawwija u kulur ċar fil-likur meta mqabbel ma’ tejjiet ta’ produzzjoni tradizzjonali oħrajn tad-dinja.

Il-proporzjon tal-gallat tal-epigallokatekina fil-profilu tal-katekini huwa oghla fit-tejjiet imkabbra fil-Kangra, li huwa jagħti r-robustezza qawwija fil-likur. Il-kontenut oghla ta’ gallat tal-epigallokatekina fit-tejjiet huwa dovut għall-pożizzjoni ġeografika tat-tejjiet.

Barra minn hekk, il-markaturi molekulari bbażati fuq id-DNA rriżultaw f’raggruppament tal-kultivari tat-tè tar-reġjun tal-Kangra fi grupp separat.

5.3. Rabta kawżali bejn iż-żona ġeografika u l-kwalità jew il-karatteristiċi tal-prodott (għal DOP) jew il-kwalità, ir-reputazzjoni jew karatteristiċi oħra speċifiċi tal-prodott (għal IĠP)

Il-kwalità tal-“Kangra tea” msemija hawn fuq hija essenzjalment attribwita għall-orijini ġeografika tiegħu fl-għoljiet ta' Dhauladhar Himalayas tal-Wied Kangra. Il-kundizzjonijiet ġeoklimatiċi uniċi u l-kundizzjoni aċiduża tal-ħamrija f'firxa tal-pH 4-5,5 għandhom rwol ewlieni fil-holqien ta' kikkra tē eċċellenti u distinta.

It-togħma speċifika fil-ħalq tal-“Kangra tea” jiddependi fuq il-proporzjon tal-gallat tal-epigallokatekina fil-katekini, li huwa għoli minhabba l-pożizzjoni ġeografika tar-reġjun tal-Kangra. Il-pożizzjonament ġeografiku tar-reġjun huwa ta' 32,1 N 76,27 E b'elevazzjoni ta' 900 sa 1 400 m 'il fuq mill-livell tal-baħar. Il-ġonna ġeneralment ikunu mżerżqa b'pH aċiduż ta' 4-5,5 u xita ta' bejn 270 u 350 cm. Dawn il-fatturi kollha jaffettwaw il-produzzjoni ta' fitokimiċi maġġuri u minuri.

L-iżvilupp ta' komposti responsabbli għat-togħma speċifika u togħma ħelwa ta' wara huwa dovut għas-sintezi ta' nitroġenu li fiha komposti ta' tē u jiddependi fuq l-elevazzjoni tar-reġjun ta' 900 sa 1 400 metru 'l fuq mill-baħar ta' b'xita fis-sena ta' 270 sa 350 cm. Dawn il-kundizzjonijiet klimatiċi speċifiċi jiffaċilitaw l-iżvilupp ta' togħmiet speċjali u komposti karatteristiċi.

Il-karatteristiċi tal-“Kangra tea” u b'mod speċjali l-kontenut tal-katekini jiġu miżmumin b'manifattura ta' weraq ta' produzzjoni tradizzjonali b'effiċjenza għolja.

L-istorja tal-“Kangra tea” tmur lura għall-1849 matul l-era Brittanika meta Dr. Jameson, li dak iż-żmien kien is-supretendent tal-Ġonna Botaniċi tat-tē iddikjara r-reġjun pjuttost adattat għall-kultivazzjoni tat-te u aktar tard beda l-ewwel produzzjoni kummerċjali fl-1852. Il-“Kangra tea”, irċieva midalji tad-deheb u tal-fidda fl-1886 u fl-1895 fil-konvenzjonijiet internazzjonali li saru f'Londra u f'Amsterdam, bħala rikonoxximent tal-eċċellenza tiegħu.

Il-Wied Kangra huwa magħruf għall-produzzjoni ta' tejjiet ta' kwalità għolja (aħdar, iswed ta' produzzjoni tradizzjonali, abjad u oolong) b'aroma unika persistenti ta' hlewwa persistenti wara t-togħma.

Referenza għall-pubblikazzjoni tal-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott

—

ISSN 1977-0987 (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5198 (edizzjoni stampata)